



المنذوبية السامية للتخطيط

HAUT-COMMISSARIAT AU PLAN

Direction Régionale
Région de l'Oriental

المديرية الجهوية
للجهة الشرقية

النشرة الإحصائية الجهوية

سنة 2011

ANNUAIRE STATISTIQUE REGIONAL
Année 2011



PREFACE

Dans le cadre de ses attributions et des travaux statistiques dont elle a la charge, la Direction Régionale du Haut Commissariat au Plan à Oujda veille de manière périodique à la publication et la diffusion d'un annuaire statistique sur la région de l'Oriental.

Elle cherche ainsi à mettre à la disposition des utilisateurs un document de référence pour les données socio-économiques provinciales et régionales.

Les thèmes traités dans cette édition sont répartis en 17 chapitres. Les données sont présentées essentiellement sous forme de tableaux et en bas de chaque tableau est indiqué le nom du service producteur ou ayant publié l'information.

La plupart des données publiées se rapportent aux 3 dernières années, et sont fournies aux niveaux régional et provincial.

La Direction tient à remercier les administrations, les entreprises, les offices et les différents organismes publics et privés qui lui fournissent l'information statistique et dont l'apport a été d'une grande importance pour la préparation de ce document.

Elle sera aussi heureuse de recevoir toutes les remarques et suggestions susceptibles de contribuer positivement à l'amélioration du contenu et du contenant des prochaines éditions de ce document.

Remarque : La version électronique de ce document peut être consultée sur le site de la Direction : www.hcp.ma/region-oriental

تقديم

في إطار الاختصاصات والأشغال الإحصائية التي تقوم بها المديرية الجهوية لوجدة التابعة للمندوبية السامية للتخطيط، تسهر المديرية على إعداد ونشر هذه النشرة الإحصائية السنوية التي تشكل مرجعا أساسيا للمعلومات الاقتصادية والاجتماعية، على الصعيدين الجهوي والإقليمي.

وتجدر الإشارة إلى أن محتوى هذه النشرة يخضع باستمرار للمراجعة والتنقيح سعيا وراء ملاءمة أكبر لمتطلبات مختلف المستعملين.

ومن أجل تسهيل استعمال هذه الوثيقة تم تصنيف معطياتها في 17 فصلا تتضمن معلومات تخص في غالب الأحيان السنوات الثلاث الأخيرة.

وبمناسبة إصدار هذه النشرة يسر المديرية الجهوية أن تتقدم بتشكراتها لجميع الإدارات والمؤسسات العمومية والخاصة، المحلية والجهوية التي تعمل على مدها وباستمرار بكافة المعطيات المتوفرة لديها مما يمكن من إعداد وإخراج هذه النشرة إلى حيز الوجود.

ويسعد المديرية الجهوية أن تتوصل بملاحظات واقتراحات مستعملي هذه النشرة لتحسين الأعداد القادمة شكلا ومضمونا.

ملاحظة: يمكن الإطلاع على النسخة الإلكترونية لهذه النشرة على الموقع الإلكتروني الخاص بالمديرية الجهوية: www.hcp.ma/region-oriental

المؤشرات السوسيو-ديمغرافية

الفصل الأول ** CHAPITRE I

les principaux indicateurs socio-démographiques

Données Régionales

معطيات جهوية

1-1 Population de la région de l'oriental selon le milieu de résidence(1)

1-1 سكان الجهة الشرقية حسب وسط الإقامة(1)

Niveau	Urbain حضري		Rural قروي		Ensemble المجموع		مستوى
	Effectif العدد	% النسبة	Effectif العدد	% النسبة	Effectif العدد	% النسبة	
Région	1 184 000	62	735 000	38	1 919 000	100	الجهة
National	16 464 000	55	13 428 000	45	29 892 000	100	المستوى الوطني

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

1-2 Effectif et taille moyenne des ménages de la région de l'oriental selon le milieu de résidence(1)

1 - 2 عدد ومتوسط حجم الأسر حسب الوسط بالجهة الشرقية(1)

	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	
Nbre de ménages	240 000	130 000	370 000	عدد الأسر
Taille moyenne du ménage	4,9	5,7	5,2	الحجم المتوسط للأسرة

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

1-3 Structure de la population de la région de l'Oriental selon les grands groupes d'âge et le milieu de résidence

1-3 بنية سكان الجهة الشرقية حسب فئات العمر الكبرى ووسط الإقامة (ب %)

(En %)

(ب %)

Groupes d'âge	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	فئات العمر
0 -14	28,2	31,7	29,5	14 - 0
15-59	62,5	59,5	61,4	59 - 15
60 ans et plus	9,3	8,8	9,1	60 سنة وأكثر
Total	100	100	100	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

1- 4 Taux d'analphabétisme dans la région de l'Oriental selon le sexe et le milieu de résidence (En %)

1 - 4 نسبة الأمية حسب الجنس ووسط الإقامة بالجهة الشرقية (ب %)

Sexe	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الجنس
Masculin	21,5	46,3	30,8	نكر
Féminin	43	72,6	54,2	أنثى
Total	32,7	60	42,9	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

(1) : les effectifs de la population et des ménages sont arrondis

(1) : أعداد السكان و الأسر مصححة

Données Régionales (Région de l'oriental)

معطيات جهوية (الجهة الشرقية)

1-5 Répartition de la population active occupée
âgée de 15 ans et plus selon les secteurs
d'activités économiques

1- 5 توزيع السكان النشطين المشغولين
البالغين من العمر 15 سنة فما فوق
حسب قطاعات الأنشطة الاقتصادية

Secteurs d'activité économique	Année 2010 سنة 2010			Année 2011 سنة 2011			قطاعات الأنشطة الاقتصادية
	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	
Agriculture, forêt et pêche	16 963	116 205	133 168	17 163	100 933	118 096	الفلحة الغابات والصيد
Industrie	38 775	17 677	56 452	38 698	18 171	56 869	الصناعة
Bâtiment	51 720	36 914	88 634	52 772	40 400	93 172	البناء
Services	219 546	54 462	274 008	242 084	65 078	307 162	الخدمات
Activité mal désignée	3 693	2 515	6 208	3 096	2 582	5 678	نشاط غير محدد
Total	330 697	227 773	558 470	353 813	227 164	580 977	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

1-6 Taux de chômage de la population âgée de 15
ans et plus selon le milieu de résidence

1 - 6 نسبة البطالة للسكان البالغين 15 سنة
فما فوق حسب وسط الإقامة

(Année 2009 et 2010 en %)

(سنة 2009 و 2010 ب %)

Années	Urbain حضري		Rural قروي		Ensemble المجموع		السنوات
	2010	2011	2010	2011	2010	2011	
Oriental	21,1	19,6	13,3	14,6	18	17,7	الجهة
National	13,7	13,4	3,9	3,9	9,1	8,9	المستوى الوطني

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

1-7 Répartition des ménages dans la région
de l'Oriental selon le type de logement
occupé et le milieu de résidence

1-7 توزيع الأسر حسب نوع السكن
ووسط الإقامة بالجهة الشرقية

(En %)

(ب %)

Type de logement	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	نوع السكن
Villa, Niveau de villa	2,7	0,4	1,9	فيلا أو مستوى فيلا
Appartement	3,8	0,2	2,6	شقة
Maison marocaine traditionnelle	19,8	14	17,8	منزل مغربي تقليدي
Maison marocaine moderne	65,3	20,3	49,6	منزل مغربي عصري
Maison sommaire ou bidonville	3,8	3,2	3,6	دار بدائية أو دور الصفيح
Habitation de type rural	0,1	52,8	18,5	مسكن قروي
Autres	4,5	9,1	6	آخر
Ensemble	100	100	100	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

Données Régionales (Région de l'oriental)معطيات جهوية (الجهة الشرقية)

1-8 Proportion des ménages de la région de l'Oriental dont le logement est relié à un réseau public de distribution d'eau et d'électricité selon le milieu de résidence

1-8 نسبة الأسر التي تتوفر على مسكن مرتبط بالشبكة العمومية للماء الصالح للشرب والكهرباء حسب الوسط

(En %)

(ب %)

	Urbain حضري	Rural قروي	المجموع Ensemble	
Eau courante	80,9	13,7	57,5	الماء الشروب
Electricité	89,8	40,2	72,5	الكهرباء

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Données Provinciales

معطيات إقليمية

1-9 Population selon le milieu de résidence
et les provinces de la région de l'oriental ⁽¹⁾

9-1 توزيع السكان حسب الوسط
وأقاليم الجهة الشرقية ⁽¹⁾

Province	Urbain حضري		Rural قروي		Ensemble المجموع		الإقليم
	Effectif العدد	% النسبة	Effectif العدد	% النسبة	Effectif العدد	% النسبة	
Oujda - Angad	411 000	86	67 000	14	478 000	100	وجدة - أنجاد
Berkane	156 000	58	114 000	42	270 000	100	بركان
Figuig	63 000	49	66 000	51	129 000	100	فجيج
Jerada	65 000	61	41 000	39	106 000	100	جرادة
Nador	324 000	64	182 000	36	506 000	100	الناصور
Driouch	45 000	20	178 000	80	223 000	100	الدريوش
Taurirt	120 000	58	87 000	42	207 000	100	تاويرت
Oriental	1 184 000	62	735 000	38	1 919 000	100	الجهة الشرقية

Source : RGPB 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

1-10 Effectif des ménages selon le milieu
de résidence et les provinces
de la région oriental ⁽¹⁾

10 - 1 توزيع عدد الأسر حسب
الوسط وأقاليم الجهة الشرقية ⁽¹⁾

Province	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الإقليم
Oujda - Angad	84 000	11 500	95 500	وجدة- أنجاد
Berkane	33 000	22 000	55 000	بركان
Figuig	12 500	12 000	24 500	فجيج
Jerada	12 000	6 500	18 500	جرادة
Nador+ Driouch	76 500	65 000	141 500	الناصور+الدريوش
Taurirt	22 000	13 000	35 000	تاويرت
Oriental	240 000	130 000	370 000	الجهة الشرقية

Source : RGPB 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

(1) : les effectifs de la population et des ménages sont arrondis

(1) : أعداد السكان والأسر مصححة

Données Provinciales

معطيات إقليمية

1-11 Taux d'analphabétisme selon
le milieu de résidence

1 - 11 نسبة الأمية حسب الوسط

(En %)

(ب %)

Province	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الإقليم
Oujda- Angad	26,4	53,4	30	وجدة- أنجاد
Berkane	34,1	51,1	41,3	بركان
Figuig	30,7	74,8	52,7	فجيج
Jerada	34,8	65,1	46,1	جرادة
Nador	35,7	54,6	42,4	الناضور
Driouch	42,0	62,6	58,4	الدريوخ
Taourirt	40,9	70,4	53,1	تاويرت
Oriental	32,7	60	42,9	الجهة الشرقية

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

1-12 Taux d'analphabétisme selon le sexe
et le milieu de résidence

12 - 12 نسبة الأمية حسب الجنس والوسط

(En %)

(ب %)

Province	Masculin ذكور		Féminin إناث		الإقليم
	Urbain حضري	Rural قروي	Urbain حضري	Rural قروي	
Oujda- Angad	16,8	40,6	35,1	66,5	وجدة- أنجاد
Berkane	22,3	37	44,9	64,8	بركان
Figuig	20,3	67,2	39,5	82	فجيج
Jerada	23,2	53,5	44,6	75,6	جرادة
Nador	23,9	40,5	47,4	68,2	الناضور
Driouch	27,7	46,4	55,3	75,9	الدريوخ
Taourirt	27,1	58	52,8	82,1	تاويرت
Oriental	21,5	46,3	43	72,6	الجهة الشرقية

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

Données Provinciales

معطيات إقليمية

1-13 Répartition des ménages urbains selon le type de logement occupé

1 - 13 توزيع أسر الوسط الحضري حسب نوع السكن

(En %)

(ب %)

Type de logement	Oujda-Angad وجدة-أنجاد	Berkane بركان	Figuig فجيج	Jerada جرادة	Nador الناضور	Driouch الدريوش	Taourirt تاويرت	نوع السكن
Villa, Niveau de villa	5,2	1,7	0,3	5,9	1,0	0,5	0,6	فيلا أو مستوى فيلا
Appartement	3,3	2	0,3	0,6	4,9	1,3	1,5	شقة
Maison marocaine traditionnelle	25,1	15,5	21,6	15,9	16,0	18,1	20,8	منزل مغربي تقليدي
Maison marocaine moderne	60,3	73,4	57,6	71,2	55,8	35,2	61,2	منزل مغربي عصري
Maison sommaire ou bidonville	2,6	4,2	16,9	3,8	2,3	3,0	5,5	دار بدائية ودور الصفيح
Habitation de type rural	0,1	0,2	0,1	0,3	15,5	39,1	0,2	مسكن قروي
Autres	3,4	3	3,2	2,3	4,5	2,8	10,2	آخر
Total	100	100	100	100	100	100	100	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

1-14 Proportion des ménages dont le logement est relié à un réseau public de distribution de l'eau potable

1 - 14 نسبة الأسر التي تتوفر على مسكن مرتبط بالشبكة العمومية للماء الصالح للشرب

(En %)

(ب %)

Province	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الإقليم
Oujda - Angad	88,5	28,7	81,3	وجدة - أنجاد
Berkane	92,1	40,5	71,7	بركان
Figuig	90,8	10,4	52,2	فجيج
Jerada	92,4	18,6	67	جرادة
Nador	66,1	5,1	45,7	الناضور
Driouch	61,0	3,0	16,2	الدريوش
Taourirt	77,1	4	49,9	تاويرت
Oriental	80,9	13,7	57,5	الجهة الشرقية

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

1-15 Proportion des ménages dont le logement est relié à un réseau public de distribution d'électricité

1 - 15 نسبة الأسر التي تتوفر على مسكن مرتبط بالشبكة العمومية لتوزيع الكهرباء

(En %)

(ب %)

Province	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الإقليم
Oujda - Angad	91,9	53	87,2	وجدة - أنجاد
Berkane	90,9	53,7	76,3	بركان
Figuig	87,1	11,7	51	فجيج
Jerada	89,1	27,4	67,9	جرادة
Nador	91,2	46,2	76,2	الناضور
Driouch	92,2	44,1	55	الدريوش
Taourirt	76,6	14	53,3	تاويرت
Oriental	89,8	40,2	72,5	الجهة الشرقية

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

المساحة والسكان

Chapitre II الفصل الثاني

Territoire et population

2-1 L'organisation administrative de l'Oriental

1-2 التنظيم الإداري بالجهة

Année 2010

سنة 2010

Province	Type	Nbre de Communes عدد الجماعات			Nbre de Cercles عدد الدوائر	النوع	الإقليم
		Total المجموع	Rurales قروية	Urbaines حضرية			
Berkane	Province	16	10	6	2	إقليم	بركان
Figuig	Province	13	11	2	2	إقليم	فجيج
Jerada	Province	14	11	3	2	إقليم	جرادة
Nador	Province	23	16	7	2	إقليم	الناضور
Oujda-Angad	Préfecture	11	8	3	2	عمالة	وجدة - أنجاد
Taurirt	Province	14	11	3	3	إقليم	تاويرت
Driouch	Province	23	20	3	2	إقليم	الدريوش
Total		114	87	27	15	-	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

2-2 Population légale selon le RGPH 2004

2 - 2 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

Province	Urbain الحضري		Rural القروي		Total المجموع		الإقليم
	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص	
Oujda - Angad	83 994	410 808	11 420	66 292	95 414	477 100	وجدة - أنجاد
Berkane	33 070	156 145	21 579	114 183	54 649	270 328	بركان
Nador	76 253	324 187	64 613	181 460	140 866	505 647	الناضور
Driouch		44 915		178 072		222 987	الدريوش
Jerada	12 107	64 810	6 361	41 030	18 468	105 840	جرادة
Taurirt	21 900	119 331	12 976	87 431	34 876	206 762	تاويرت
Figuig	12 586	63 159	11 590	66 271	24 176	129 430	فجيج
Total	239 910	1 183 355	128 539	734 739	368 449	1 918 094	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

2- 3 Population Légale selon le RGPH 2004 et la densité selon les provinces

2 - 3 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 والكثافة حسب الأقاليم

Province	Nombre d'Habitants عدد السكان			Superficie en km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية (ن/كلم ²)	الإقليم
	Urbain الحضري	Rural القروي	Total المجموع			
Oujda - Angad	410 808	66 292	477 100	1 714	278,4	وجدة - أنجاد
Berkane	156 145	114 183	270 328	1 985	136,2	بركان
Nador + Driouch	369 102	359 532	728 634	6 130	118,9	الناضور + الدريوش
Jerada	64 810	41 030	105 840	8 460	12,5	جرادة
Taurirt	119 331	87 431	206 762	8 541	24,2	تاويرت
Figuig	63 159	66 271	129 430	55 990	2,3	فجيج
Total	1 183 355	734 739	1 918 094	82 820	23,2	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2 - 4 Population légale selon
le RGPH 1994 et 2004

4-2 السكان القانونيون حسب الإحصاء
العام للسكان و السكنى 1994 و 2004

Province	الإحصاء العام للسكان والسكنى 1994 RGPH			الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 RGPH			الإقليم
	الحضري Urbain	القروي Rural	المجموع Total	الحضري Urbain	القروي Rural	المجموع Total	
Oujda - Angad	365 582	53 481	419 063	410 808	66 292	477 100	وجدة - أنجاد
Berkane	140 908	109 807	250 715	156 145	114 183	270 328	بركان
Taourirt	93 222	87 070	180 292	119 331	87 431	206 762	تاويرت
Nador	246 113	437 801	683 914	324 187	181460	505 647	الناضور
Driouch				44 915	178 072	222 987	الدريوخ
Jerada	79 066	38 630	117 696	64 810	41 030	105 840	جرادة
Figuig	51 087	65 924	117 011	63 159	66 271	129 430	فجيج
Total	975 978	792 713	1 768 691	1 183 355	734 739	1 918 094	المجموع

Source: RGPH 1994 et 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 1994 و 2004

2- 5 Nombre de ménages selon le RGPH 1994 et 2004

5-2 عدد الاسر حسب الإحصاء العام للسكان و السكنى 1994 و 2004

Province	الإحصاء العام للسكان والسكنى 1994 RGPH			الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 RGPH			الإقليم
	الحضري Urbain	القروي Rural	المجموع Total	الحضري Urbain	القروي Rural	المجموع Total	
Oujda - Angad	66 917	8 031	74 948	83 994	11 420	95 414	وجدة - أنجاد
Berkane	25 821	17 963	43 784	33 070	21 579	54 649	بركان
Taourirt	15 344	11 734	27 078	21 900	12 976	34 876	تاويرت
Nador+Driouch	44 981	71 045	116 026	76 253	64 613	140 866	الناضور+الدريوخ
Jerada	13 971	8 997	22 968	12 107	6 361	18 468	جرادة
Figuig	9 608	10 959	20 567	12 586	11 590	24 176	فجيج
Total	176 642	128 729	305 371	239 910	128 539	368 449	المجموع

Source: RGPH 1994 et 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 1994 و 2004

**2- 6 Population Légale selon le RGPH 2004
et la densité selon les municipalités
de la préfecture d'Oujda-Angad**

**2- 6 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004
والكثافة السكانية حسب بلديات
عمالة وجدة-أنجاد**

Municipalité	إحصاء RGPH 2004		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	البلدية
	Menages الأسر	الأشخاص			
Oujda	82 128	400 738	76,9	5 211,2	وجدة
Naima	218	1 151	7	164,4	النعيمة
Bni Drar	1 648	8 919	15	594,6	بني درار
Total	83 994	410 808	98,9	4 153,8	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2 - 7 Population Légale selon le RGPH 2004 et
la densité selon les communes rurales
de la préfecture d'Oujda - Angad**

**2 - 7 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004
والكثافة السكانية حسب الجماعات
القروية لعمالة وجدة-أنجاد**

Commune rurale	إحصاء RGPH 2004		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	الجماعة القروية
	Menages الأسر	الأشخاص			
Ahl Angad	2 897	16 494	289,5	57	أهل أنجاد
Ain Sfa	837	5 082	231	22	عين الصفا
Bni Khaled	1 231	7 104	200	35,5	بني خالد
Labssara	317	1 922	100	19,2	لبصارة
Isly	4 262	23 896	226	105,7	إسلي
Mestferki	797	4 832	227	21,3	مستفركي
Boulanouar	516	3 526	203	17,4	بولنوار
S.Moussa Lamhaya	563	3 436	192,5	17,8	س-موسى لمهايا
Total	11 420	66 292	1 669	39,7	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2 - 8 Population Légale selon le RGPH 2004
et la densité selon les municipalités
de la province de Berkane**

**2 - 8 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام
للسكان والسكنى 2004 والكثافة
السكانية حسب بلديات إقليم بركان**

Municipalité	إحصاء RGPH 2004		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	البلدية
	Menages الأسر	الأشخاص			
Berkane	17 245	80 012	14	5 715,1	بركان
Ahfir	4 160	19 482	5	3 896,4	أحفير
Saidia	829	3 338	4	834,5	السعيدية
S.Slimane Charaa	4 561	22 904	5,5	4 164,4	س.س.الشراعة
Ain Reggada	625	2 983	1,5	1 988,7	عين الركادة
Aklim	1 812	8 969	3	2 989,7	أكليم
Total	29 232	137 688	33	4 172,4	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2 - 9 Population Légale selon le RGPH 2004
et la densité selon les communes rurales

9- 2 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان
والسكنى 2004 والكثافة السكانية

de la province de Berkane

حسب الجماعات القروية لإقليم بركان

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	الجماعة القروية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Aghbal	2 704	13 809	155	89,1	أغبال
Fezouane	2 005	10 304	208,5	49,4	فزوان
Laatamna	3 182	15 493	136	113,9	لعاتامنة
Madagh	2 758	13 980	150	93,2	مداغ
Dont Le Centre Madagh	483	2 312	-	-	مركز مداغ
Boughriba	3 727	20 560	237	86,8	بوغربية
Chouihia	2 138	12 539	230	54,5	الشويحية
Rhislane	879	5 195	300	17,3	ريسلان
Sidi Bouhria	991	5 400	205	26,3	س- بوهرية
Tafoghalt	609	3 150	190	16,6	تافوغالت
Zegzel	6 424	32 210	140,5	229,3	زكزل
Dont Le Centre Bouhdila	3 355	16 145	-	-	مركز بوهديلة
Total	25 417	132 640	1 952	68	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2 - 10 Population Légale selon le RGPH 2004
et la densité selon les municipalités
des provinces de Nador et Driouch
(avant le découpage administratif de 2009)

10- 2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004
والكثافة السكانية حسب بلديات
إقليمي الناظور والدريوخ (قبل التقسيم الإداري 2009)

Municipalité	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	البلدية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Nador	26 961	126 207	21,4	5 886,5	الناظور
Zegangane	4 242	20 181	12,3	1 640,7	ازغغنة
Beni Ansar	6 799	31 800	48,3	658,9	بني انصار
El Aroui	6 923	36 021	25	1 440,8	العروي
Zaio	6 067	29 851	28,3	1 056,3	زايو
Total	50 992	244 060	135,3	1 804,4	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2 - 11 Population légale d'après le RGPH 2004 et
la densité selon les Communes Rurales
des provinces de Nador et Driouch
(avant le découpage administratif de 2009)**

**11- 2 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان
والسكنى 2004 والكثافة السكانية حسب
حسب الجماعات القروية
إقليمي الناظور والدریوش (قبل التقسيم الإداري 2009)**

Commune rurale	إحصاء RGPH 2004		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	الجماعة القروية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Ain Zora	1 754	11 258	280	40,2	عين زورا
Ait Mait	1 224	7 188	101	71,2	آيت مايت
Amejaou	1 038	5 977	121	49,4	أمجو
Dar El Kabdani	2 023	10 674	110	97	دار الكبداني
Dont Centre Dar El kabda	600	2 990	-	-	مركز دار الكبداني
Driouch	5 183	28 545	442	64,6	الدریوش
Dont Centre Driouch	2 078	10 381	-	-	م- الدریش
Oulad Boubker	915	5 765	467	12,3	أولاد بوبكر
Tazarhine	910	5 032	78	64,5	تزارين
Beni Bouifrouf	3 537	17 090	38	449,7	بني بويغفور
Dont Centre Jaadar	2 018	9 497	-	-	مركز جعدار
Had Beni Cheker	4 464	23 050	105	219,5	حد بني شيكر
Dont Centre :Bni Chiker	881	4 188	-	-	م - بني شيكر
Bni Sidel Jbel	1 890	9 623	80	120,3	بني سيدل الجبل
Bni Sidel Louta	1 475	7 331	220	33,3	بني سيدل لوطا
Bouareg	4 385	23 379	85	275	بوعرك
Dont Centre :Taouima	1 398	6 909	-	-	مركز تاومة
Farkhana	3 900	20 433	42	486,5	فرخانة
Dont Centre :Farkhana	2 134	10 994	-	-	مركز فرخانة
Iazzanen	2 305	11 815	85	139	إعزان
Ihdadene	5 119	26 582	70	379,7	إحدادن
Dont Centre :Ihaddaden	4 925	25 480	-	-	مركز إحدادن
Iksane	1 744	9 001	95	94,7	إكسان
Selouane	4 878	24 877	128	194,4	سلوان
Dont Centre Selouane	1 964	9 211	-	-	م-سلوان
Afsou	493	3 413	250	13,7	إفسو
Berkanine	298	1 619	60	27	بركانين
Kariat Arkmane	3 720	18 998	116	163,8	قرية أركمان
Dont Le Centre Kariat arkman	1 084	5 266	-	-	م-أركمان
Bni Oukil O.M'han'd	1 804	10 496	205	51,2	بني اوكيل أو محمد
Hassi Berkane	1 344	8 113	543	14,9	حاسي بركان
Oulad Daoud Zkhanine	750	3 666	150	24,4	أولاد داود الزخاتين
Oulad Settout	3 875	22 173	375,7	59	أولاد ستوت
Ras El Ma	2 064	9 888	167	59,2	رأس الماء
Dont Centre Ras El Ma	1 033	4 532	-	-	م-رأس الماء
Tizatoutine	1 732	10 040	313	32,1	تيزطوتين
Dont Centre : Tizattoutine	727	4 050	-	-	م - تيزطوتين
Tlat Azlef	1 004	5 337	62	86,1	تلات أزلاف
Bentaib	3 928	20 891	79	264,4	بن الطيب
Dont Centre Bentaib	2 056	10 446	-	-	م-بن الطيب
Total partie 1	67 756	362 254	-	-	مجموع جزئي 1

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2 - 12 Population légale d'après le RGPH 2004 et
la densité selon les Communes Rurales
des provinces de Nador et Driouch

12- 2 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان
والسكنى 2004 والكثافة السكانية حسب
حسب الجماعات القروية

إقليمي الناظور والدریوش (قبل التقسيم الإداري 2009) (تابع) (Suite) (avant le découpage administratif de 2009)

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	الجماعة القروية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Total partie 1	67 756	362 254	-	-	مجموع جزئي 1
Bni Margnie	1 416	7 158	55	130,1	بني مرغنين
Boudinar	1 957	10 504	64	164,1	بو دينار
Iferni	1 356	7 527	160	47	إفرني
Ijermounass	1 789	11 288	165	68,4	أجرماوس
Midar	3 155	16 022	47	340,9	ميدار
Dont Centre Midar	2 645	13 229	-	-	م-ميدار
Mhajer	619	3 232	35	92,3	امهاجر
Ouardana	1 242	6 921	52	133,1	وردنة
Oulad Amghar	1 005	6 342	80	79,3	أولاد أمغار
Taferssite	2 005	10 403	62	167,8	تفرسيت
Dont Centre Tafarsite	733	3 555	-	-	مركز تفرسيت
Talilit	1 115	6 161	45	136,9	تاليليت
Khamisse Tamsamane	2 928	14 937	88	169,7	خميس تسمان
Dont Centre Krouna	523	2 188	-	-	م - كرونة
Trougout	1 745	11 541	104	111	تركوت
Tsaft	1 786	10 284	170	60,5	تسافت
Dont Centre Kassita	462	2 126	-	-	م - كاسيطا
Total	89 874	484 574	5 994,7	80,8	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2-13 Population légale d'après le RGPH 2004
et la densité selon les Municipalités
de la province de Jerada**

**13-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004
و الكثافة السكانية حسب بلديات
إقليم جرادة**

Municipalité	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	البلدية
	Ménages الأسر	الأشخاص Personnes			
Jerrada	8 120	43 916	18,3	2 394,5	جرادة
Ain Beni Mathar	2 519	13 526	6,5	2 080,9	عين بني مطهر
Touissit	716	3 429	4	857,3	تويسيت
Total	11 355	60 871	28,8	2 110,6	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2-14 Population légale d'après le RGPH 2004
et la densité selon les communes rurales
de la province de Jerada**

**14-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004
والكثافة السكانية حسب الجماعات القروية
لإقليم جرادة**

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	الجماعة القروية
	Ménages الأسر	الأشخاص Personnes			
Gafait	441	2 654	290	9,2	كفايت
Guenfouda	1 009	5 748	427	13,5	كنفودة
Laouinat	628	3 790	456	8,3	لعوينات
Lebkhata	371	2 546	461,4	5,5	لبخاتة
Ras Asfour	273	1 694	107,4	15,8	راس عصفور
Sidi Boubker	547	2 807	91	30,8	س-بوبكر
Dont Centre Boubker	384	1 942	-	-	مركز سيدي بوبكر
Tiouli	1 019	6 317	93,9	67,3	تيولي
Dont Centre Oued El Heimer	368	1 997	-	-	مركز واد الحيمر
Beni Mathar	1 152	7 089	1 700	4,2	بني مطهر
Mrija	453	2 841	1 150	2,5	لمريجة
O. Ghziel	819	6 488	1 699	3,8	أولاد أغزيل
O.Sidi Abdelhakem	401	2 995	720	4,2	أ.س.ع. الحاكم
Total	7 113	44 969	7 195,7	6,2	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2 - 15 Population Légale selon le RGPH 2004
et la densité selon les Municipalités
de la province de Taourirt**

15-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004
والكثافة السكانية حسب بلديات
إقليم تاوريرت

Municipalité	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	البلدية
	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص			
Debdou	908	4 596	1	4 596	دبدو
El Aoun	6 379	34 767	4	8 691,8	العيون
Taourirt	14 613	80 024	6	13 337,3	تاويرت
Total	21 900	119 387	11	10 853,4	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2- 16 Population Légale selon le RGPH 2004 et
la densité selon les communes rurales
de la province de Taourirt**

16-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 والكثافة
السكانية حسب الجماعات القروية
لإقليم تاوريرت

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	الجماعة القروية
	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص			
Ain Lahjar	1 443	9 210	581	15,9	عين لاجر
Machraa Hammadi	1 150	7 435	499	14,9	مشرع حمادي
Mestegmer	1 094	6 378	540	11,8	مستكر
Tancherfi	1 088	7 452	712	10,5	تتشرفي
Ahl Oued Za	2 161	14 202	670	21,2	أهل واد زأ
Gtiter	946	6 732	758	8,9	لكتيتير
Melg El Ouidane	1 251	7 699	380	20,3	ملك الويدان
El Ateuf	350	2 471	1 500	1,6	العاطف
O.M'hammed	326	2 174	1 446	1,5	أولاد امحمد
S.Ali Belqassem	1 865	13 863	779	17,8	سيدي علي بلقاسم
Sidi Lahcen	1 302	9 759	876	11,1	سيدي لحسن
Total	12 976	87 375	8 741	10	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2- 17 Population Légale selon le RGPH 2004
et selon les Municipalités
de la province de Figuig**

17-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004
و حسب بلديات إقليم فجيغ

Municipalité	إحصاء 2004 RGPH		البلدية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes	
Bouarfa	4 799	25 947	بوعرفة
Figuig	2 730	12 577	فجيغ
Total	7 529	38 524	المجموع

Source : RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

**2 - 18 Population légale selon le RGPH 2004
et selon les communes rurales
de la province de Figuig**

18-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004
و حسب الجماعات القروية
لإقليم فجيغ

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		الجماعة القروية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes	
Ain Chouater	188	1 144	عين الشواطر
Bouanane	1 770	10 818	بوعنان
Dont Le Centre	656	3 254	مركز بوعنان
Bouchaouene	2 314	11 231	بوشاون
Boumariam	1 557	7 488	بومريم
Talssint	3 142	14 651	تالسينت
Dont Le Centre Talssint	1 609	7 098	مركز تالسينت
Abou Lakhal	188	1 497	عبو لكحل
Bni Guil	1 361	9 059	بني جيل
Maatarka	1 125	8 030	معتركة
Tandrara	2 140	12 057	تندرارة
Dont Le Centre	1 255	6 254	مركز تندرارة
Bni Tadjit	2 862	14 931	بني تديجت
Dont Le Centre	1 537	8 029	مركز بني تديجت
Total	16 647	90 906	المجموع

Source : RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

الفلاحة، الغابات والصيد البحري

Chapitre III الفصل الثالث

Agriculture, Forêt et pêche

3 - 1 Superficies et utilisation du sol dans
la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M
et L'O.R.M.V.A.T

3 - 1 المساحة واستعمال الأراضي بمنطقة
نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار
الفلاحي لملاوية وتافيلالت

Superficie (en ha)	ORMVAM (Campagne 2010 - 2011) (م ج إ ف م موسم 2010 - 2011)				م ج إ ف ت (موسم) (2009-2010)	م ج إ ف ت (موسم) (2010-2011)	المساحة بالهكتار
	Berkane بركان	Nador الناظور	Taurirt تاوريرت	Total المجموع	Figuig (1) فجيغ	Figuig (1) فجيغ	
Superficie cultivable :	58 060	54 044	47 896	160 000	23 000	23 000	المساحة القابلة للزراعة
- Irrigué	39 060	31 840	5 200	76 100	6 500	6 500	مسقية
- Bour	19 000	22 204	42 696	83 900	16 500	16 500	بورية
Superficie des cultures :	26 304	44 261	24 621	95 186	3 000	2 020	مساحة المزروعات
- Irrigué	14 404	18 095	3 391	35 890	3 000	2 020	مسقية
- Bour	11 900	26 166	21 230	59 296	-	-	بورية
Superficie des plantations :	21 711	12 446	7 516	41 673	2 330	2 500	مساحة المغروسات :
- Irrigué	19 775	9 222	6 728	35 725	2 330	2 500	مسقية
- Bour	1 936	3 224	788	5 948	-	-	بورية
Jachère (Irrigué)	10 045	2 663	15 759	23 141	1 170	1 980	الأراضي المستريحة
Superficie des pacages	10 500	119 500	141 318	271 318	1 805 973	DNC	مساحة الرعي
Superficie des forêts	28 000	8 000	21 754	57 754	44 000		مساحة الغابات

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'Agriculture d'Oujda

(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 - 2 Superficie des cultures dans la zone
d'action de L'O.R.M.V.A.M
et L'O.R.M.V.A.T

3 - 2 مساحة المزروعات بمنطقة نفوذ
المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي
لملوية وتافيلالت

Superficie (en ha)	ORMVAM (Campagne 2010 - 2011) م ج ا ف ت (موسم 2010 - 2011)						م ج ا ف ت (موسم) (2009-2010) compagne/2009 ORMVAT (2010)		م ج ا ف ت (موسم 2010-2011) (compagne 2010/2011 ORMVAT)		المساحة بالهكتار
	Zone Berkane منطقة بركان		Zone Nador منطقة الناظور		Zone Taourirt منطقة تاوريرت		Figuig فجيج (1)		Figuig فجيج (1)		
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	
Céréales	11 105	4 139	25 975	7 128	21 230	335	-	2 600	-	1 440	الحبوب
Blé dur	715	622	825	620	3 140	120	-	1 350	-	690	القمح الصلب
Blé tendre	2 490	2 359	8 530	5 033	11 280	60	-	900	-	500	القمح الطري
Orges	7 285	1 003	16 130	1 475	6 650	140	-	150	-	50	الشعير
Avoine	615	155	490	-	160	15	-	-	-	-	الخرطال
Maïs grain	-	-	-	-	-	-	-	200	-	200	الذرة
Légumin.aliment	5	167	15	5	-	-	-	-	-	-	القطاني الغذائية
Haricots secs	-	152	15	5	-	-	-	-	-	-	اللوبياء
Pois chiche	5	15	-	-	-	-	-	-	-	-	الحمص
Maraîchage	765	6 613	160	2 280	-	650	-	212	-	207	الخضار
Pomme de terre	-	3 615	-	60	-	25	-	20	-	20	البطاطس
Tomate	-	200	-	175	-	30	-	20	-	15	الطماطم
Carotte-navet	-	175	-	180	-	65	-	22	-	22	الجزر- اللفت
choux fleur	-	90	-	15	-	-	-	-	-	-	القرنبيط
Courge et Courgette	-	140	-	55	-	15	-	-	-	-	القرع والقرع الصغير
Haricot vert	-	30	-	40	-	15	-	-	-	-	اللوبياء الخضراء
Haricot à égrener	-	123	-	10	-	-	-	-	-	-	اللوبياء (كرني)
Fève	380	740	50	465	-	140	-	100	-	100	الفول الأخضر
Petit-pois	385	455	65	410	-	160	-	-	-	-	الجلبانية
Artichaut	-	395	-	190	-	-	-	-	-	-	القوق
Melon	-	165	-	410	-	140	-	50	-	50	البطيخ
Pastèque	-	190	-	80	-	10	-	-	-	-	البطيخ الأحمر
Autres	-	295	45	190	-	50	-	-	-	-	آخر
Culture S/A Serres	-	68	-	110	-	-	-	-	-	-	الزراعة المغطاة
Culture industrielle	-	1 082	-	5 125	-	44	-	-	-	-	الزراعة الصناعية
Betterave	-	1 053	-	5 119	-	-	-	-	-	-	الشمندر
Niora	-	28	-	-	-	44	-	-	-	-	النيرة
Piment de cayenne	-	1	-	6	-	-	-	-	-	-	الفلفل
Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	آخر
Culture fourragère	25	2 298	16	3 273	-	2 335	-	350	-	350	زراعة الكلا
Luzerne	-	1 611	-	3 233	-	2 230	-	350	-	350	الفصة
Bersim	-	186	-	5	-	47	-	-	-	-	البرسيم
Mais fourrager	10	412	16	31	-	58	-	-	-	-	ذرة الكلا
Autres	15	89	-	4	-	-	-	-	-	-	آخر
Autres Cultures	-	37	-	174	-	27	-	-	-	-	زراعات أخرى
Menthe	-	32	-	132	-	12	-	-	-	-	التنعاع
Autres	-	5	-	42	-	15	-	-	-	-	آخر

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'agriculture d'Oujda
(1) : il s'agit du cercle beni tadjit

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة
(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3-3 Productions des cultures dans la zone
d'action de L'O.R.M.V.A.M
et L'O.R.M.V.A.T

3-3 إنتاج المزرعات بمنطقة نفوذ
المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي
لملوية وتافيلالت

Production (en T)	ORMVAM (Campagne 2010 - 2011) (م ج ا ف م (موسم 2010-2011))						م ج ا ف ت (موسم 2009/2010) (compagne 2009/2010) ORMVAT		م ج ا ف ت (موسم 2011-2010) (compagne 2011/2010) ORMVAT		الإنتاج (بالطن)
	Zone Berkane منطقة بركان		Zone Nador منطقة الناظور		Zone Taourirt منطقة تاوريرت		Figuig فجيج (1)		Figuig فجيج (1)		
	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	
Céréales	8 780	14 031	13 500	25 632	5 190	1 232	-	31 100	-	18 660	الحبوب
Blé dur	550	2 173	440	2 162	670	450	-	16 400	-	9 540	القمح الصلب
Blé tendre	2 315	9 010	3 520	19 438	2 676	210	-	10 400	-	6 720	القمح الطري
Orge	5 340	2 510	9 260	4 032	1 796	530	-	1 500	-	-	الشعير
Avoine	575	338	280	-	48	42	-	-	-	-	الخرطال
Maïs	-	-	-	-	-	-	-	2 800	-	2 400	الذرة
Légumin.aliment	10	841	45	40	-	-	بـ حسب أنواع	-	-	-	القطاني الغذائية
Haricot sec	-	781	45	40	-	-	-	-	-	-	اللوبياء
Pois chiche	10	60	-	-	-	-	-	-	-	-	الحمص
Maraîchage	3 055	187 874	480	45 740	-	12 280	-	27 400	-	28 500	الخضر
Pomme de terre	-	134 270	-	1 780	-	650	-	3 600	-	4 000	البطاطس
Tomate	-	5 400	-	4 975	-	850	-	3 000	-	2 250	الطماطم
Carotte -Navet	-	5 625	-	5 800	-	2 075	-	4 400	-	6 300	الجزر- اللفت
Choux fleur	-	2 250	-	375	-	-	-	-	-	-	القرنبيط
Courge et Courgette	-	4 550	-	1 725	-	425	-	-	-	-	القرع
Haricot vert	-	240	-	320	-	120	-	-	-	-	اللوبياء الخضراء
Haricot à égrener	-	984	-	80	-	-	-	-	-	-	اللوبياء (كريني)
Fève	1 900	7 400	250	4 650	-	1 400	-	1 400	-	1 200	القول الأخضر
Petit-pois	1 155	2 730	195	2 460	-	960	-	-	-	-	الجلبانة
Artichaut	-	7 900	-	3 800	-	0	-	-	-	-	القوق
Melon	-	5 775	-	14 350	-	4 900	-	15 000	-	14 750	البطيخ
Pastèque	-	7 600	-	3 200	-	400	-	-	-	-	البطيخ الأحمر
Autres	-	3 150	35	2 225	-	500	-	-	-	-	آخر
Culture S/A/ SERRES	-	7 614	-	10 812	-	-	-	-	-	-	الزراعة المغطاة
Culture industrielle	-	48 376	-	287 594	-	84	-	-	-	-	الزراعة الصناعية
Betterave	-	48 321	-	287 582	-	-	-	-	-	-	الشمندر
Niora	-	53	-	-	-	84	-	-	-	-	النيرة
Piment de cayenne	-	2	-	12	-	-	-	-	-	-	الفلفل
Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	آخر
Culture fourragère	350	151 980	50	270 500	-	193 000	-	247 000	-	247 000	زراعة الكلا
Luzerne	-	121 620	-	268 300	-	188 500	-	247 000	-	247 000	الفصة
Bersim	-	11 300	-	330	-	2 100	-	-	-	-	البرسيم
Mais fourrager	200	17 060	50	1 710	-	2 400	-	-	-	-	ذرة الكلا
Vesce-avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بيقة الخرطال
Avoine fourragère	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الخرطال
Autres	150	2 000	-	160	-	-	-	-	-	-	آخر
Autres Cultures	-	1 596	-	6 840	-	756	-	-	-	-	زراعات أخرى
Menthe	-	1 536	-	6 336	-	576	-	-	-	-	التناع
Autres	-	60	-	504	-	180	-	-	-	-	آخر

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'agriculture d'Oujda
(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة
(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 - 4 Superficies fruitières dans la zone
d'action de L'O.R.M.V.A.M
et L'O.R.M.V.A.T

3 - 4 مساحة الفواكه بمنطقة نفوذ
المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي
لملوية وتافيلالت

Superficie (en ha)	ORMVAM (Campagne 2010 - 2011) م ج ا ف م (موسم 2010 - 2011)						م ج ا ف ت موسم (2009-2010)		م ج ا ف ت (موسم) 2011-2010		المساحة (بالهكتار)
	Zone Berkane منطقة بركان		Zone Nador منطقة الناظور		Zone Taourirt منطقة تاويرت		Figuig فجيج (1)		Figuig فجيج (1)		
	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	
Agrumes	-	14 967	-	2 096	-	154	-	-	-	-	الحوامض
Clémentine	-	10 583	-	538	-	95	-	-	-	-	الكليمونتين
Navel	-	3 633	-	1 439	-	37	-	-	-	-	النفيل
Maroc -late	-	413	-	17	-	22	-	-	-	-	
Autres	-	338	-	102	-	-	-	-	-	-	آخر
Vignes	-	547	-	1 544	-	38	-	-	-	-	الكروم
Vigne de table	-	455	-	1 544	-	38	-	-	-	-	عنب المائدة
Vigne de cuve	-	92	-	-	-	-	-	-	-	-	عنب التخميرة
Autres plantations	1 936	4 261	3 224	5 582	788	6 536	-	1 720	-	1 770	أغراس أخرى
Olivier	1 665	2 352	3 000	4 833	323	6 298	-	950	-	1 000	الزيتون
Abricotier	-	762	-	136	-	109	-	15	-	15	المشمش
Amandier	141	50	171	87	465	53	-	160	-	160	اللوز
Pecher	-	18	-	36	-	20	-	20	-	20	الخوخ
Cognassier	-	181	-	33	-	3	-	25	-	25	السفرجل
Pommier	-	18	-	30	-	2	-	120	-	120	التفاح
Poirier	-	36	-	47	-	10	-	10	-	10	الإجاص
Neflier	-	307	-	113	-	2	-	-	-	-	الزعرور (لمزاح)
Prunier	-	48	-	37	-	12	-	20	-	20	البرقوق
Palmier (dattier)	-	-	-	-	-	-	-	400	-	400	النخيل (التمر)
Autres	130	489	53	230	-	27	-	-	-	-	آخر

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'agriculture d'Oujda
(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة
(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 - 5 Production fruitière dans la zone

d'action de L'O.R.M.V.A.M

et L'O.R.M.V.A.T

3 - 5 إنتاج الفواكه بمنطقة نفوذ

المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي

لملوية وتافيلالت

Production en (t)	ORMVAM (Campagne 2010 - 2011) م ج ا ف م (موسم 2010 - 2011)						Total ORMVAM		م ج ا ف ت (موسم 2009-2010) ORMVAT		م ج ا ف ت (موسم 2010-2011) ORMVAT		الإنتاج (بالطن)
	Zone Berkane منطقة بركان		Zone Nador منطقة الناظور		Zone Taourirt منطقة تاويرت		مجموع م و ا ف م		Figuig (1)		Figuig (1)		
	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	
Agrumes	-	191 652	-	27 510	-	1 578	-	220 740	-	-	-	-	الحوامض
Clémentine	-	123 855	-	6 060	-	1 165	-	131 080	-	-	-	-	الكليمونتين
Navel	-	59 477	-	20 525	-	88	-	80 090	-	-	-	-	النفيل
Maroc -late	-	5 100	-	85	-	325	-	5 510	-	-	-	-	آخر
Autres	-	3 220	-	840	-	-	-	4 060	-	-	-	-	آخر
Vignes	-	5 620	-	22 810	-	420	-	28 850	-	-	-	-	الكروم
Vigne de table	-	5 260	-	22 810	-	420	-	28 490	-	-	-	-	عنب المائدة
Vigne de cuve	-	360	-	-	-	-	-	360	-	-	-	-	عنب التخميرة
Autres plantations	2 262	24 015	4 558	27 061	506	30 053	7 326	81 129	-	4 003	-	5 402	أغراس أخرى
Olivier	2 050	9 450	4 442	22 074	315	29 369	6 807	60 893	-	2 500	-	3 750	الزيتون
Abricotier	-	2 884	-	398	-	303	0	3 585	-	75	-	75	المشمش
Amandier (2)	68	49	80	84	-	75	148	208	-	325	-	325	اللوز
Pêcher	-	140	-	493	-	12	0	645	-	75	-	65	الخوخ
Cognassier	-	2 710	-	468	-	-	-	3 178	-	86	-	90	السفرجل
Pommier	-	220	-	440	-	-	-	660	-	115	-	120	التفاح
Poirier	-	286	-	367	-	-	-	653	-	42	-	42	الإجاص
Néflier	-	3 599	-	1 493	-	-	-	5 092	-	-	-	-	الزعرور (لمزاح)
Prunier	-	261	-	235	-	30	-	526	-	35	-	35	البرقوق
Palmier (dattier)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	750	-	900	النخيل (التمر)
Autres	144	4 416	36	1 009	191	264	371	5 689	-	-	-	-	آخر

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale d'Oujda

(1) : il s'agit du cercle beni tadjit

(2): les amandes en coque

المصدر: المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية و تافيلالت

(1) يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

(2): اللوز بالقشرة

3 - 6 Superficies et utilisation du sol dans
la zone d'action des D.P.A selon
les provinces

3 - 6 المساحات واستعمال الأراضي بمنطقة
نفوذ المديرية الإقليمية للفلاحة
حسب الأقاليم

Campagne (2010 - 2011)

موسم 2010 - 2011

Superficie (en ha)	Oujda - Angad وجدة أنجاد	Taurirt تاويرت	Berkane بركان	Jerada جرادة	Total DPA Oujda مجموع المديرية الإقليمية وجدة	Nador الناظور	Figuig فجيج	Total des DPA	المساحة (بالهكتار)
Superficie cultivable :	83 494	93 100	34 516	113 890	325 000	185 613	36 130	546 743	المساحة القابلة للزراعة
- Irrigué	4 370	3 783	643	4 104	12 900	10 112	1 000	24 012	مسقية
- Bour	79 124	89 317	33 873	109 786	312 100	175 501	35 130	522 731	بورية
Superficie des cultures :	40 490	68 125	20 053	23 817	152 485	72 714	2 980	228 179	مساحة المزروعات :
- Irrigué	2 570	830	303	3 827	7 530	2 864	50	10 444	مسقية
- Bour	37 920	67 295	19 750	19 990	144 955	69 850	2 930	217 735	بورية
Superficie des plantations :	7 905	6 461	4 466	3 962	22 794	10 698	-	33 492	مساحة المغروسات :
- Irrigué	4 633	4 008	464	2 769	11 874	7 248	-	19 122	مسقية
- Bour	3 272	2 453	4 002	1 193	10 920	3 450	-	14 370	بورية
Superficie jachère	35 099	18 514	9 997	86 111	149 721	71 401	-	221 122,0	المساحة المستريحة
Superficie des pacages+ Inculte	42 918	393 103	16 437	553 475	1 005 933	91 000	-	1 096 933	مساحة الرعي والغير الصالحة للزراعة
Superficie des forêts	18 656	123 931	11 546	51 554	205 687	39 580	1 816 380	2 061 647	مساحة الغابات
Superficie de l'alfa	20 352	26 366	2 921	5707	55 346	316 193	1 678 069	2 049 608	مساحة الحلفاء

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 7 Superficies des cultures dans
la zone d'action de la D.P.A
d'Oujda

7 - 3 مساحات المزروعات بمنطقة نفوذ
المديرية الإقليمية للفلاحة
بوجدة

Campagne 2010 - 2011

موسم 2010 - 2011

Superficie (en ha)	Taourirt تاويرت		Berkane بركان		Jerada جرادة		Oujda Angad وجدة أنجاد		Total DPA d'Oujda مجموع مديرية وجدة	المساحة (بالهكتار)
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية		
Céréales	63 895	105	18 600	120	19 900	2 000	37 770	890	143 280	الحبوب
Blé dur	10 900	10	3 000	30	4 320	600	8 850	190	27 900	القمح الصلب
Blé tendre	25 450	95	10 000	60	6 300	750	12 350	460	55 465	القمح الطري
Orge	24 545	-	5 000	30	8 930	650	15 160	240	54 555	الشعير
Avoine	3 000	-	600	-	350	-	1 410	-	5 360	الخرطال
Légumin. ali ment	400	50	850	-	-	-	-	-	1 300	القطاني الغذائية
Fèves	-	50	150	-	-	-	-	-	200	القول
Petit pois	-	-	100	-	-	-	-	-	100	الجلبانية
Lentilles	400	-	600	-	-	-	-	-	1 000	العدس
Pois chiches	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحمص
Maraîchage	-	445	-	108	-	212	-	890	1 655	الخضر
Pomme de terre	-	35	-	25	-	25	-	170	255	البطاطس
Tomate	-	26	-	10	-	20	-	20	76	الطماطم
Carotte	-	55	-	3	-	25	-	60	143	الجزر
Navet	-	25	-	-	-	25	-	60	110	اللفت
Oignon	-	21	-	15	-	25	-	30	91	البصل
Courge et Courgette	-	25	-	5	-	8	-	30	68	القرع
Haricot vert	-	-	-	30	-	-	-	-	30	اللوبيا الخضراء
Fève	-	40	-	-	-	15	-	40	95	القول الأخضر
Petit-pois	-	70	-	-	-	15	-	-	85	الجلبانية
Melon	-	30	-	-	-	12	-	-	42	البطيخ و البطيخ الأحمر
Piment	-	35	-	15	-	8	-	10	68	الفلفل/البهار
Cardon	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الخرشف
Autres	-	83	-	5	-	34	-	470	592	آخر
Culture fourragère	3 000	230	300	75	90	1 615	150	790	6 250	زراعة الكلا
Luzerne	-	130	-	10	-	1 340	-	570	2 050	الفصة
Mais fourrager	-	-	-	10	-	80	-	10	100	ذرة الكلا
Orge fourrager	-	-	-	20	30	70	100	100	320	شعير الكلا
Sorgho	-	-	-	5	-	15	-	10	30	البشنة
Avoine fourragère	3 000	100	300	30	60	110	50	100	3 750	خرطال الكلا
Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	آخر

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 8 Superficies des cultures dans la zone
d'action des D.P.A selon les provinces8-3 مساحات المزروعات بمنطقة نفوذ
المديريات الإقليمية للفلاحة
حسب الأقاليم

Campagne 2010 -2011

موسم 2010 - 2011

Superficie (en ha)	Figuig فجيغ		Nador الناظور		المساحة (بالهكتار)
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	
Céréales	2 930	50	83 400	600	الحبوب
Blé dur	90	6	6 400	300	القمح الصلب
Blé tendre	540	12	19 700	300	القمح الطري
Orge	2 300	32	57 300	-	الشعير
Avoine	-	-	-	-	الخرطال
Légumin.aliment	-	-	600	-	القطاني الغذائية
Fèves	-	-	360	-	الفول
Petit pois	-	-	140	-	الجلبانة
pois chiches	-	-	40	-	الحمص
Lentilles	-	-	60	-	العدس
Maraîchage	-	62	30	1 715	الخضر
Pomme de terre	-	10	-	800	البطاطس
Tomate	-	15	-	38	الطماطم
Carotte	-	15	-	66	الجزر
Navet	-	5	-	16	اللفت
Oignon	-	3	-	58	البصل
Courge et Courgette	-	-	-	14	القرع
Melon et Pastèque	-	-	-	29	البطيخ والبطيخ الأحمر
Piment/poivron	-	-	-	6	الفلفل /البهار
Ail	-	-	-	-	الثوم
Fève (verte)	-	14	-	390	الفول (الأخضر)
Petit-pois (Vert)	-		30	100	الجلبانة (الأخضر)
Autres	-	-	-	198	آخر
Culture fourragère (matière verte)	-	50	-	640	زراعة الكلا (المادة الخضراء)
Luzerne	-	50	-	530	الفصة
Bersim	-	-	-	30	البرسيم
Mais fourrager	-	-	-	80	ذرة الكلا
Orge fourrager	-	-	-	-	شعير الكلا
Avoine	-	-	-	-	خرطال
Sorgho	-	-	-	-	البشنة

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 9 Production des cultures dans
la zone d'action des D.P.A
selon les provinces

3 - 9 إنتاج المزروعات بمنطقة نفوذ
المديريات الإقليمية للفلاحة
حسب الأقاليم

Campagne 2010 -2011

موسم 2010 - 2011

Production (en qx)	figuig فجيج		Nador الناضور		الإنتاج (بالقطار)
	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	
Céréales	-	724	566 500	12 300	الحبوب
Blé dur	-	96	40 500	6 000	القمح الصلب
Blé tendre	-	180	112 100	6 300	القمح الطري
Orge	-	448	413 900	-	الشعير
Légumin.aliment	-	-	3 904	-	القطاني الغذائية
Fèves	-	-	2 250	-	القول
Petit pois	-	-	1 040	-	الجلبانة
pois chiches	-	-	200	-	الحمص
Lentilles	-	-	414	-	العدس
Maraîchage	-	-	400	137 220	الخضر
Pomme de terre	-	-	-	73 300	البطاطس
Tomate	-	-	-	4 600	الطماطم
Carotte	-	-	-	4 880	الجزر
Navet	-	-	-	1 840	اللفت
Oignon	-	-	-	6 960	البصل
Courge et Courgette	-	-	-	960	القرع
Melon et Pastèque	-	-	-	4 060	البطيخ والبطيخ الأحمر
Piment/poivron	-	-	-	480	الفلفل/البهار
Ail	-	-	-	-	الثوم
Fève (verte)	-	-	-	31 200	القول (الأخضر)
Petit-pois (Vert)	-	-	400	3 000	الجلبانة (الأخضر)
Autres	-	-	-	5 940	آخر
Culture fourragère (matière verte)	-	-	-	185 600	زراعة الكلا (المادة الخضراء)
Luzerne	-	-	-	174 000	الفصة
Bersim	-	-	-	9 600	البرسيم
Mais fourrager	-	-	-	2 000	ذرة الكلا
Orge fourrager	-	-	-	-	خرطال الكلا
Avoine	-	-	-	-	شعير
Sorgho	-	-	-	-	البيسنة

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 10 Production des cultures dans
la zone d'action de la D.P.A
d'Oujda3 - 10 إنتاج المزروعات بمنطقة نفوذ المديرية
الإقليمية للفلاحة بوجدة

Campagne 2010 - 2011

موسم 2010 - 2011

Production (en qx)	Taourirt تاويرت		Berkane بركان		Jerada جرادة		Oujda Angad وجدة أنجاد		Total DPA Oujda	الإنتاج (بالقطنار)
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية		
Céréales	113 850	2 920	13 650	4 350	4 000	35 400	54 530	25 900	254 600	الحبوب
Blé dur	17 980	260	2 060	900	380	10 200	3 460	4 180	39 420	القمح الصلب
Blé tendre	40 500	2 660	6 500	2 400	840	13 500	14 080	13 800	94 280	القمح الطري
Orge	50 370	-	4 700	1 050	2 050	11 700	31 830	7 920	109 620	الشعير
Avoine	5 000	-	390	-	730	-	5 160	-	11 280	الخرطال
Légumin.aliment	500	1 100	3 050	-	-	-	-	-	4 650	القطاني الغذائية
Fèves	-	1 100	450	-	-	-	-	-	1 550	الفول
Petit pois	-	-	200	-	-	-	-	-	200	الجابانة
Lentilles	500	-	2 400	-	-	-	-	-	2 900	العدس
Pois chiches	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحمص
Maraîchage	-	58 810	-	22 700	-	21 960	-	188 000	291 470	الخضر
Pomme de terre	-	7 250	-	7 500	-	3 500	-	51 000	69 250	البطاطس
Tomate	-	4 420	-	3 200	-	2 800	-	8 400	18 820	الطماطم
Carotte	-	10 550	-	600	-	2 500	-	12 600	26 250	الجزر
Navet	-	5 450	-	-	-	2 500	-	12 000	19 950	اللفت
Oignon / Ail	-	3 240	-	3 000	-	3 000	-	6 600	15 840	البصل / الثوم
Courge et Courgette	-	5 400	-	900	-	1 120	-	6 000	13 420	القرع
Haricot vert	-	-	-	2 700	-	-	-	-	2 700	اللوبياء الخضراء
Fève	-	3 200	-	-	-	800	-	3 200	7 200	الفول الأخضر
Petit-pois	-	2 800	-	-	-	500	-	-	3 300	الجابانة
Melon	-	5750	-	-	-	1 680	-	1 200	8 630	البطيخ
Piment / Poivron	-	4 750	-	3 500	-	480	-	-	8 730	الفلفل/البهار
Cardon	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الخرشف
Autres Cultures	-	6 000	-	1 300	-	3 080	-	87 000	97 380	آخر
Culture fourragère	64 000	103 200	7 500	18 500	2 300	361 600	3 500	352 500	913 100	زراعة الكلا
Luzerne	-	78 200	-	4 000	-	287 800	-	285 000	655 000	الفصة
Mais fourrager	-	-	-	4 000	-	24 000	-	4 000	32 000	درة الكلا
Orge fourragère	-	-	-	1 300	500	18 000	2 000	25 000	46 800	شعير الكلا
Sorgho	-	-	-	5 000	-	3 800	-	3 500	12 300	البشنة
Avoine fourragère	64 000	25 000	7 500	4 200	1 800	28 000	1 500	35 000	167 000	خرطال الكلا
Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	آخر

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 11 Superficie arboricole dans la zone
d'action des D.P.A de la région de
l'oriental11 - 3 مساحات الأشجار المثمرة بمنطقة نفوذ
المديريات الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية

Campagne 2010-2011

موسم 2010 - 2011

Superficie (en ha)	المديرية الإقليمية للفلاحة بوجدة DPA d'Oujda								Total DPA Oujda مجموع مديرية وجة	المديرية الإقليمية للفلاحة للناضور DPA de Nador	المديرية الإقليمية للفلاحة لفجيج DPA de Figuig	المساحة بالهكتار
	تاويرت Taourirt		بركان Berkane		جرادة Jerada		وجدة انجاد Oujda Angad					
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية				
Vignes	-	61	-	-	-	20	-	65	146	278	-	الكروم
Vigne de table	-	61	-	-	-	20	-	65	146	278	-	عنب المائدة
Autres plantations	2 453	3 947	4 002	464	1 193	2 749	3 272	4 568	22 648,0	42 742	1 815	أغراس أخرى
Olivier	733	3 753	1 268	335	865	2 375	555	3 068	12 952	37 800	569	الزيتون
Abricotier	-	23	-	4	-	8	-	10	45	55	9	المشمش
Amandier	1 720	20	2 734	-	325	197	2 707	584	8 287	3 490	115	اللوز
Pecher+Nectarine	-	8	-	-	-	6	-	20	34	39	3	الخوخ
Cognassier	-	10	-	-	-	18	-	18	46	21	6	السفرجل
Pommier	-	16,8	-	-	-	52	-	60	128,8	79	-	التفاح
Poirier	-	6	-	-	-	15	-	20	41	40	-	الإجاص
Néflier	-	-	-	13	-	-	-	-	13	9	-	الزعرور (لمزاج)
Prunier	-	50,5	-	25	-	41	-	743	859,5	71	4	البرقوق
Figuier	-	50	-	60	-	10	10	35	165	746	9	التين
Pistachier	-	2	-	1	-	10	-	-	13	24	-	الفسق
Cerisier	-	5	-	-	-	-	-	-	5	-	-	حب الملوك
Grenadier	-	2	-	25	3	17	-	10	57	297	-	الرمان
Palmier (dattier)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 100	النخيل (التمر)
Autres	-	0,7	-	1	-	-	-	-	1,7	71	-	آخر

Source: Direction Régionale de l'Agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 -12 Productions arboricoles dans la zone

3 - 12 إنتاج الأشجار المثمرة بمنطقة نفوذ

d'action des D.P.A de la région de l'oriental

المديريات الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية

Campagne 2010-2011

موسم 2010 - 2011

Production en (T)	المديرية الإقليمية للفلاحة بوجدة DPA d'Oujda								Total DPA Oujda مجموع مديرية وجدة	المديرية الإقليمية للفلاحة للناصور DPA de Nador	المديرية الإقليمية للفلاحة لفيجيج DPA de Figuig	Total المجموع	الإنتاج (بالطن)
	تاويرت Taourirt		بركان Berkane		جرادة Jerada		جدة أنجاد Oujda Angad						
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية					
Vignes	-	9 180	-	-	-	304	-	8 450	17 934	1 359	-	19 293,0	الكروم
Vigne de table	-	9 180	-	-	-	304	-	8 450	17 934	1 359	-	19 293,0	عنب المائدة
Autres plantations	1 189	7 013,2	4 770	1 951,2	893	5 584	3 658	18 957	44 015,4	37 429,1	-	81 444,5	أغراس أخرى
Olivier	329	5 221	300	750	520	3 615	-	9 720	20 455	27 670	-	48 125	الزيتون
Abricotier	-	276	-	80	-	40	-	50	446	153	-	599	المشمش
Amandier	860	2	4 470	-	352	352	3 638	1 750	11 424	2 089	-	13 513	اللوز
Pêcher	-	96	-	-	-	36	-	180	312	119	-	431	الخوخ
Cognassier	-	120	-	-	-	157	-	252	529	90	-	619	السفرجل
Pommier	-	111	-	-	-	456	-	900	1 467	254	-	1 721	التفاح
Poirier	-	52,5	-	-	-	120	-	240	412,5	84	-	496,5	الإجاص
Néflier	-	-	-	221	-	-	-	-	221	54	-	275	الزعرور (لمزاج)
Prunier	-	656	-	500	-	596	-	5 300	7 052	213	-	7 265	البرقوق
Figuier	-	400	-	400	-	84	20	455	1 359	4 325	-	5 684	التين
Pistachier	-	1	-	0,2	-	-	-	-	1,2	9,6	-	10,8	الفسق
Cerisier	-	25	-	-	-	-	-	-	25	-	-	25	حب الملوك
Grenadier	-	52	-	-	21	128	-	110	311	2 141	-	2 452	الرمان
Palmier (dattier)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	النخيل (التمر)
Autres (Noyer)	-	0,7	-	-	-	-	-	-	0,7	227,5	-	228,2	آخر (الجوز)

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-13 Effectif du cheptel et des animaux de trait dans la zone d'action de l'ORMVAT et l'ORMVAM

3-13 عدد رؤوس الماشية وحيوانات الجر بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافالت

Campagne 2010-2011

موسم 2010-2011

Cheptel et animaux de trait	ORMVAM م ج ا ف م						ORMVAT (Irrigué) (سقوية) (م ج ا ف م)	م ج ا ف م ORMVAT	رؤوس الماشية وحيوانات الجر
	Zone Berkane منطقة بركان		Zone Nador منطقة الناظور		Zone Taourirt منطقة تاويرت		Figuig (1) فجيغ (1)	Figuig (1) فجيغ (1)	
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	موسم (2010/2009)	موسم (2011/2010)	
Bovins	10 900	5 600	9 500	4 000	4 000	1 000	2 200	2 200	الأبقار
-Races Locales	10 900	5 600	9 500	4 000	4 000	1 000	700	700	الصف المحلي
-Races Améliorées							1 500	1 500	الصف المحسن
Ovins	60 000	40 000	180 000	120 000	20 000	120 000	250 000	250 000	الأغنام
Caprins	6 000	24 000	11 000	45 000	10 000	44 000	150 000	150 000	الماعز
Chevaux	5 000	3 000	7 000	5 000	1 500	2 500	60	60	الخيول
Mulets							2 000	2 000	البيغال
Anes							9 000	9 000	الحمير

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-14 Produits de l'élevage et autres produits dans la zone d'action de l'ORMVAT et l'ORMVAM

14-3 منتجات الماشية ومنتجات أخرى بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافالت

Campagne 2010-2011

موسم 2010-2011

Viandes destinées à la consommation en (t)	ORMVAM م ج ا ف م			ORMVAT م ج ا ف م	ORMVAT م ج ا ف م	اللحوم المعدة للإستهلاك (طن)
	Zone Berkane منطقة بركان	Zone Nador منطقة الناظور	Zone Taourirt منطقة تاويرت	Figuig (1) فجيغ (1)	Figuig (1) فجيغ (1)	
Viandes rouges	4 995	8 446	3 500	225	225	اللحوم الحمراء
Bovins	1 300	2 195	1 080	15	15	الأبقار
Ovins	3 045	5 236	1 750	100	100	الأغنام
Caprins	650	1 015	670	100	100	الماعز
Camelins	-	-	-	10	10	الجمال
Viandes blanches	13 600	16 700	2 700	-	-	اللحوم البيضاء
Œufs (en millions d'unités)	320	-	-	650	700	البيض (مليون وحدة)
Miel en tonnes	80	46	33	30	20	العسل (بالطن)
Peaux (pièces)	70 000	125 100	55 100	50 000	50 000	الجلود (الوحدة)

Source: O.R.M.V.A.T et DRA d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-15 Abattages contrôlés dans la zone d'action de l'ORMVAM et l'ORMVAT

3-15 الذبائح المراقبة بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافالت

Campagne 2010-2011

موسم 2010-2011

Abattages	ORMVAM م ج ا ف م			ORMVAT م ج ا ف م	ORMVAT م ج ا ف م	الذبائح
	Zone Berkane منطقة بركان	Zone Nador منطقة الناظور	Zone Taourirt منطقة تاويرت	Figuig (1) فجيغ (1)	Figuig (1) فجيغ (1)	
Nombre de têtes	Voir avec l'ONSSA			5 630	4 610	عدد الرؤوس
Bovins				80	85	الأبقار
Ovins				3 000	2 500	الأغنام
Caprins				2 500	2 000	الماعز
Camelins				50	25	الجمال
Poids de viandes (t)				91,5	88	وزن اللحوم (بالطن)
Bovins				7,5	8	الأبقار
Ovins				50	50	الأغنام
Caprins				30	30	الماعز
Camelins				4	-	الجمال

Source: O.R.M.V.A.T et DRA d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1): il s'agit du cercle beni tadjit

(1): يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3-16 Effectif du cheptel et des animaux de trait
dans la zone d'action des DPA de la région
de l'oriental

(Campagne 2010-2011)

16-3 عدد رؤوس الماشية وحيوانات
الجر بمنطقة نفوذ المديرية
الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية

(موسم 2010-2011)

cheptel et animaux de trait	DPA d'Oujda المديرية الإقليمية للفلاحة بوجدة				DPA de Figuig	DPA de Nador	Total	الماشية وحيوانات الجر
	Taurirt	Berkane	Jerada	Oujda Angad	المديرية الإقليمية للفلاحة لفجيج	المديرية الإقليمية للفلاحة للناضور	المجموع	
	تاويرت	بركان	جرادة	وجدة أنجاد				
Bovins	3 500	1 950	10 150	13 200	1 300	24 000	54 100	الأبقار
Locales	3 500	1 950	10 150	13 200	1 235	7 000	54 100	المحلية
Améliorées					65	17 000		المحسنة
Ovins	243 000	40 000	376 000	153 000	551 000	250 000	1 613 000	الأغنام
Caprins	137 000	8 650	64 000	40 150	112 500	15 000	377 300	الماعز
Equidés (Total)	9 900	1 830	7 850	5 420	1 300	12 500	38 800	(الدواب مجموع)
Chevaux	9 900	1 830	7 850	5 420	500	500	38 800	الخيول
Mulets					300	10 000		البيغال
Anes					500	2 000		الحمير
Total	393 400	52 430	458 000	211 770	666 100	301 500	2 083 200	المجموع

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-17 Viandes destinées à la consommation
et abattages contrôlés dans la zone
d'action de la DPA de Figuig

Campagne 2010-2011

17-3 اللحوم المعدة للاستهلاك ب (الطن) والذبائح المراقبة
بمنطقة نفوذ المديرية الإقليمية للفلاحة لفجيج

موسم 2010-2011

الجمال	الماعز	الأغنام	الأبقار	المجموع	اللحوم الحمراء والذبائح
Camelins	Caprins	Ovins	Bovins	Total	
1,8	76	122,9	87,5	288,2	كمية اللحوم الحمراء ب(طن) Quantité de la viande rouge
12	7 434	8 344,0	555,0	16 345,0	الذبائح المراقبة (عدد الرؤوس) Abattages contrôlés (Nbre tête)

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-18 Nombre de centres d'abattage dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T

18-3 عدد المجازر بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لمليونية وتافلات

Campagne 2010-2011

موسم 2010-2011

Zone	عدد المجازر المراقبة Nbre d'abattoirs contrôlés	Total d'abattoirs مجموع المجازر	المنطقة
Total (ORMVAM +ORMVAT)			مجموع (م,ج,س,ف,م+م,ج,س,ف,ت)
Taurirt	Voir avec l'ONSSA	3	تاويرت
Nador			الناظور
Berkane			بركان
Figuig (1) (ORMVAT)			فجيج (1)

Source: O.R.M.V.A.T et DRA d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافلات والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-19 Apiculture dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T

19-3 تربية النحل بمنطقة نفوذ المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لمليونية وتافلات

Campagne 2010-2011

موسم 2010-2011

Zone	الإستغلايات العصرية Exploitations modernes		الإستغلايات التقليدية Exploitations traditionnelles		المنطقة
	عدد النحالين Nbre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nbre de ruches	عدد النحالين Nbre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nbre de ruches	
Total (ORMVAM +ORMVAT)		9 850		4 782	مجموع (م,ج,س,ف,م+م,ج,س,ف,ت)
Taurirt	-	1 350	-	1 065	تاويرت
Nador		3 100		1 341	الناظور
Berkane		5 400		2 376	بركان
Total ORMVAM	-	9 850	-	4 782	مجموع م,ج,س,ف,م
Figuig (1) (ORMVAT)	300	2 000	300	1 200	فجيج (1)

Source: O.R.M.V.A.T et DRA d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافلات والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-20 Production apicole (en kg) dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T

20-3 إنتاج العسل (بالكلغ) بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لمليونية وتافلات

Campagne 2010-2011

موسم 2010-2011

Zone	المجموع Total	الإستغلايات العصرية Exploitations modernes	الإستغلايات التقليدية Exploitations traditionnelles	المنطقة
Taurirt	33 000	33 000		تاويرت
Nador	45 000	45 000		الناظور
Berkane	80 000	80 000		بركان
Total ORMVAM	158 000	158 000		مجموع م,ج,س,ف,م
Figuig (1) (ORMVAT)	32 000	20 000	12 000	فجيج (1)
Total (ORMVAM +ORMVAT)	190 000	190 000		مجموع (م,ج,س,ف,م+م,ج,س,ف,ت)

Source: O.R.M.V.A.T et DRA d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافلات والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1): il s'agit du cercle Beni Tadjit

(1): يتعلق الأمر بدائرة بني تاجديت

3-21 Nombre de centres d'abattage dans la zone d'action des DPA dans la région orientale

21-3 عدد المجازر بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية

Campagne 2010 -2011

موسم 2010-2011

DPA	Provinces	عدد المجازر المراقبة Nbre d'abattoirs contrôlés	Total d'abattoirs مجموع المجازر	الأقاليم	المديرية الإقليمية للفلاحة
d'Oujda	Oujda	DNC			لوجدة
de Nador	Nador	14	17	الناضور	للناضور
de Figuig	Figuig	DNC		فجيج	لفجيج
Total des directions				مجموع المديريات بالجهة	

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-22 Apiculture dans la zone d'action des DPA dans la région orientale

22-3 تربية النحل بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية

Campagne 2010 -2011

موسم 2010-2011

DPA	Provinces	الإستغاليات العصرية Exploitations modernes		الإستغاليات التقليدية Exploitations traditionnelles		الأقاليم	المديرية الإقليمية للفلاحة
		عدد النحالين Nbre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nbre de ruches	عدد النحالين Nbre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nbre de ruches		
d'Oujda	Jerada	63	685	26	85	جرادة	لوجدة
	Oujda	75	610	33	300	وجدة	
	Taurirt	230	10 222	473	1 030	تاويرت	
	Berkane	191	1 325	264	2 030	بركان	
de Nador	Nador	100	4 800	300	1 500	الناضور	للناضور
de Figuig	Figuig	-	-	30	500	فجيج	لفجيج
Total des directions		659	17 642	1 126	5 445	مجموع المديريات بالجهة	

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 23 Production apicole (en kg) dans la zone d'action des DPA dans la région orientale

23-3 إنتاج العسل (بالكلغ) بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية

Campagne 2010 -2011

موسم 2010-2011

DPA	Provinces	Total المجموع	الإستغاليات العصرية Exploitations modernes	الإستغاليات التقليدية Exploitations traditionnelles	الأقاليم	المديرية الإقليمية للفلاحة
d'Oujda	Jerada	5 050	4 790	260	جرادة	لوجدة
	Oujda	5 170	4 270	900	وجدة	
	Taurirt	84 860	81 770	3 090	تاويرت	
	Berkane	27 700	19 550	8 150	بركان	
de Nador	Nador	26 000	22 000	4 000	الناضور	للناضور
de Figuig	Figuig	3	-	3	فجيج	لفجيج
Total des directions		148 783	132 380	16 403	مجموع المديريات بالجهة	

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 -24 Production laitière dans la zone d'action de
L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T ⁽¹⁾

3 - 24 إنتاج الحليب بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية
للاستثمار الفلاحي لملاوية وتافلات ⁽¹⁾

Campagne 2010-2011

موسم 2010-2011

OFFICE	Province	الكمية المجمع باللتر Quantité collectée en litre	الإنتاج باللتر Production en litre	عدد مراكز تجميع الحليب Centres de collecte du lait	الإقليم	المكتب الجهوي للاستثمار الفلاحي
ORMVAM	Taourirt	6 609 853	8 200 000	7	تاويرت	لملاوية
	Nador	3 583 429	21 800 000	7	الناضور	
	Berkane	13 466 293	23 550 000	19	بركان	
	Total ORMVAM	23 659 575	53 550 000	33	مجموع مروج وسفوم	
ORMVAT	Figuig ⁽¹⁾	-	1 500 000	-	فجيج ⁽¹⁾	لتافلات
TOTAL		23 659 575	55 050 000	33	المجموع	

Source: O.R.M.V.A.T et DPA d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للاستثمار الفلاحي لتافلات والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1): il s'agit du cercle Beni Tadjit

(1): يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 -25 production laitière dans la zone d'action
des DPA de la région de l'oriental

3 - 25 إنتاج الحليب بمنطقة نفوذ المديريات
الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية

Campagne 2010-2011

موسم 2010-2011

DPA	Province ou préfecture	الكمية المجمع باللتر Quantité collectée en litre	الإنتاج باللتر Production en litre	عدد مراكز تجميع الحليب Centres de collecte	الإقليم	المديرية الإقليمية للفلاحة
d'Oujda	Jerada	3 267 000	DNC	6	جرادة	لوجدة
	Oujda-Angad	11 276 600		17	وجدة-أنجاد	
	Taourirt	1 082 100		3	تاويرت	
	Berkane	864 200		2	بركان	
de Nador	Nador	1 440 000	12 000 000	3	الناضور	للتناضور
de Figuig	Figuig	370 000	500 400	1	فجيج	لفجيج
Total		18 299 900		32	المجموع	

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1) Remarque : La production du lait dans la zone d'action
de l'ORMVAT est la même durant les deux compagnies
agricoles (2010/2011) et (2009/2010)

ملاحظة: بخصوص إنتاج الحليب بمنطقة نفوذ المكتب الجهوي
للاستثمار الفلاحي لتافلات هو نفسه خلال الموسمين
الفلاحين (2010/2009) و(2011/2010)

3-26 Flotte de pêche active dans la circonscription maritime de Nador au titre de l'année 2010

26-3 أسطول الصيد البحري النشط بإقليم الناظور
سنة 2010

Type de pêche	Nador		Ras-kébdana		نوع الصيد
	Nbre	Tonnage en (T,J,B) ⁽¹⁾	Nbre	Tonnage en (T,J,B) ¹	
Sardiniers	34	1 880,5	19	573,5	سفن صيد السردين
Chalutiers	57	3 517,6	-	-	سفن جياية
Palangriers	31	973,4	5	66,5	سفن صنورية
Barques	721	1 042,9	167	236,9	قوارب
Total	843	7 414,4	191	876,8	المجموع

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador- المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

(1): une tonne de jauge brute équivaut à 2,83m³

3-27 Production par port de pêche au titre de l'année 2010

27-3 الإنتاج حسب الميناء سنة 2010

port	Quantité (en Kg)	Valeur (en Dh)	الميناء
Bni Ansar	11 359 366,5	151 848 165	بني انصار
Ras kebdana	1 764 261,5	13 314 924	راس كبدانة
Sidi Hsaine	962 571,5	5 500 050	سيدي احساين
Total	14 086 199,5	170 663 139	المجموع

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador- المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3-28 Production par espèce au titre de l'année 2010

28-3 الإنتاج حسب نوع السمك سنة 2010

Espèces	Quantité (en Kg)	Valeur (en Dh)	نوع السمك
Poisson pélagique	7 921 139,5	60 564 501	السمك السطحي (الأزرق)
Poisson blanc	4 395 062,5	45 660 236	السمك الأبيض (العمقي)
Crustacés	419 564	33 660 640	القشريات
Céphalopodes	1 350 433	30 777 762	الأصداف
Total	14 086 199	170 663 139	المجموع

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador- المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3-29 Destination de la pêche maritime (estimé en %) en 2010

29-3 استعمال منتوجات الصيد البحري حسب الموانئ سنة 2010 (ب%)

Espèces	Bni Ansar		Ras kebdana		Sidi Hsaine	
	Marché local	Export	Marché local	Export	Marché local	Export
Poisson pélagique	60	40	80	20	95	5
Poisson blanc	30	70	80	20	80	20
Crustacés	25	75	-	-	-	-
Céphalopodes	20	80	5	95	5	95

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador- المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3-30 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:

3 - 30 منتجات الصيد البحري ببني انصار:

Quantité, valeur et prix moyen

الكمية والقيمة ومتوسط السعر

Année 2010

سنة 2010

Type de Produits	الكمية (بالكيلو) Quantité(en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كيلو prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتجات
Poissons Blanc				السمك الأبيض (العمقي)
Abadèche	49 320	441 100	8,9	ثعبان البحر
Baliste cabri	2 438	62 650	25,7	طفل
Bar-loup	134	7 600	57	بار الذئب
Baudroie	137 371	3 837 737,5	28	الصيدا لوطي
Bésugué	612 610	6 569 595	10,7	البيزوغه
Bogué	1 935 949,5	6 682 302	3,5	البوغه
Capelan	27 624	240 485	8,7	الكبلين
Cernier commun	4 181,5	403 930	96,6	
Chevrette	5 852,5	77 150	13,2	ثلاثي القوائم
Congre	414	6 010	14,5	
Coryphene	18,5	277,5	15,0	
Denté commun	17 570,5	160 650	9,1	مشترك
Divers poisson blanc	348 768	3 065 540	8,8	مختلف أنواع السمك الأبيض
Dorade grise	770,5	26 400	34,3	الأبراميس الرمادي
Dorade Rose	4 984	64 540	12,9	الأبراميس الوردي
Dorade royale	561,5	46 550	82,9	الأبراميس الملكي
Eperlan (luiset)	1 658	18 310	11,0	الهف
Grondin	8 894	93 655	10,5	الغرنار شانك الرأس
Lampridade	50,5	2 424,5	48,0	
Lanterne de dofleini	38	240	6,3	
Limande	51 608	713 440	14	
Marbré	4 383	62 080	14,2	المرخم
Mendole	5 331	45 110	8,5	
Merlan bleu	63 697	800 670	12,6	
Merlu	126 702	3 908 940	30,9	
Mérou	1 029	92 800	90,2	الهامور
Mérou Badèche	270	19 950	73,9	
Mérou gris	4 354,5	369 763,5	84,9	الهامور الرمادي
Mostelle	78 205	1 467 630	18,8	
Mulet	11 130	88 630	8,0	القرب
Murene	15	150	10,0	
Ombrine	29 847	577 190	19,3	
Opah	100	4 653	46,5	
Total	3 535 879,5	29 958 153	8,5	المجموع

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3 - 31 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:

31 - 31 منتوجات الصيد البحري ببني انصار:

Quantité, valeur et prix moyen (suite1)

الكمية والقيمة ومتوسط السعر (تابع 1)

Année 2010

سنة 2010

Type de Produits	الكمية (بالكيلو) Quantité(en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كيلو prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
Poisson Blanc (suite) Sous total	3 535 879,5	29 958 153	-	السمك الأبيض (العمقي) مجموع جزئي
Pageot	16 097,5	703 690	43,7	البندور
Pageot commun	203 491	2 110 720	10	مشترك البندور
Pagre	18	350	19	
Picarel	162	1 100	7	
Raie	5 594,5	24 941	4,5	شيفتين بحري
Rascasse	6 124	321 710	52,5	
Rascasse du nord	1 932	24 320	12,6	
Rombou podas	765	5 860	7,7	
Rouget	315 015,0	8 582 930	27,2	سلطان إبراهيم
Saint pierre	4 580	227 400	49,7	سان بيير
Salpa et saupe	1 528	13 340	8,7	
Sar	67 395	966 410	14,3	سار
Sole	23 012,5	1 000 700	43,5	
Squalide et requin	31 878,5	348 436	10,9	سمك موسى
Tassergal	14	380	27,1	
Turbot	98	8 450	86,2	سمك الترس
Vive	681	6 370	9	
Poisson Blanc (suite) Total global	4 214 265,5	44 305 260	-	السمك الأبيض (العمقي) مجموع كلي

Source: Délégation régionale de l'office national
de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3 - 32 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:

32 - 3 منتوجات الصيد البحري ببني انصار:

Quantité, valeur et prix moyen (suite2)

الكمية والقيمة ومتوسط السعر (تابع2)

Année 2010

سنة 2010

Type de Produits	الكمية (بالكيلو) Quantité (en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كيلو prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
Poisson pélagique	5 448 435,5	44 740 491	-	السماك السطحي (الأزرق)
Albacore	4 919	184 118,5	37	
Allache	317 922	669 990	2,1	الألش
Anchois	304 189	2 771 840	9	الأنشوفة
Bacorette	864,5	10 627,5	12,3	
Bonite à dos rayé	67 103	488 490	7,3	بونيت سرديني
Chinchard	2 404 923,5	11 963 005	5	الشرن
Divers poissons industriels	73	620	8	أنواع أخرى من السمك الصناعي
Espadon	234 312,5	15 958 371	68	أبو السيف
Liche né-bé	135,0	1 835	14	
Listao	308,5	3 926	12,7	
Makaire blanc	205,5	4 740	23,1	مارلن أبيض
Maquereau	115 610	440 080	3,8	السقمبري
Melva	94 116	411 196	4,4	الميلفا
Orphie	3 644	42 544	11,7	
Palomette	960	6 500	6,8	بونيتو
Sabre	304	8 069	26,5	
Sardine	1 877 238,5	10 573 640	5,6	سردين
Serieole	12 223,5	772 402	63,2	القرش
Thon	2 346	100 784	43	التن
Thon obese	7 038	327 713	46,6	
Crustacés	418 737	33 655 190	-	القشريات
Caramote	16 542,4	1 596 865	96,5	
Cigale	77 087,9	10 631 810	137,9	
Crevette Royale	53	2 600	49	القمرور الوردي
Crevette Rose	307 495	20 296 695	66,0	القمرور الملكي
Crevette Rose T	9 221,5	312 000	33,8	
Homard	86,5	11 980	138,5	سرطان البحر
Langouste	8 242,7	803 230	97,4	جراد البحر
Souille ocellee	8	10	1,3	
Céphalopodes	1 277 345,5	29 144 174	-	الرخويات
Calamar	11 295	495 430	43,9	حبار
Passamar	44 158	767 220	17,4	
Poulpes	1 090 639,5	25 482 084	23	أخطبوط
Puntilla	2 770	142 870	51,6	
Seiche	127 721	2 245 940	18	صبيدج
Supion	762	10 630	14	
Divers coquillages	583	3 050	5,2	مختلف الأصداف

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: مندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناضور-

3 - 33 Production de la pêche maritime à Sidi h'saine:

33 - 33 منتوجات الصيد البحري بسيدي احساين:

Quantité, valeur et prix moyen

الكمية والقيمة ومتوسط السعر

Année 2010

سنة 2010

Type de Produits	الكمية (بالكيلو) Quantité (en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كيلو prix moyen(en DH/Kg)	نوع المنتوجات
Poisson pélagique	911 261	4 381 160	-	سمك أعماق البحار
Allache	3 006	5 620	1,9	الألش
Anchois	5 166	65 600	12,7	الأنشوفة
Chinchard	5 868	51 260	9	الشرن
Melva	90	500	5,6	الميلفا
Palomette	630	2 100	3,3	
Sardine	895 266	4 223 905	4,7	سردين
Thon	1 235	32 175	26,1	التن
poisson blanc	2 466	7 300	3	السمك الأبيض
Bogué	2 466	7 300	3	البوغة
Céphalopodes	48 844,5	1 111 590	23	الرخويات
Poulpe	48 844,5	1 111 590	23	أخطبوط
Total	962 572	5 500 050	-	المجموع

Source: Délégation régionale de l'office national
de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3-34 Production de la pêche maritime à Ras kabdana:

34-3 منتوجات الصيد البحري براس كبدانة:

Quantité, valeur et prix moyen

الكمية والقيمة ومتوسط السعر

Année 2010

سنة 2010

Type de Produits	الكمية (بالكغ) Quantité(en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كغ prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
Poisson pélagique	1 561 443	11 442 850	-	سمك أعماق البحار
Allache	143 594	404 085	2,8	الالش
Anchois	11 070	142 220	12,8	الانشوفة
Bacorette	370	4 070	11	
Chinchard	65 261	574 750	8,8	الشرن
Espadon	10 747	623 020	58,0	أبو السيف
Maquereau	2 072	13 170	6,4	السقمبري
Melva	15 156	96 460	6,4	الميلفا
Orphie	416	6 700	16,1	
Palomette	1 372	9 740	7,1	
Sardine	1 302 553	9 289 930	7,1	سردين
Seriole	1 535	32 060	20,9	القرش
Thon	1 641	52 015	31,7	التن
Thon obèse	5 656	194 630	34,4	
Poissons Blancs	178 575	1 350 076	-	السمك الابيض
Besugué	95	1 400	14,7	
Bogue	162 686	1 037 940	6,4	البوغة
Cernier commun	1 143	66 180	57,9	
Chevrette	378	5 680	15	غادس أسمر
Chien de mer	2 329	9 316	4	
Divers poisson blanc	38	400	10,5	
Marbré	3 744	102 010	27,2	المرخم
Mendole	3 296	34 800	10,6	غير أزرق
Mulet	2 338	24 860	10,6	بوري
Pageot	31	970	31,3	
Pageot commun	1 799	54 150	30,1	
Salpa et saupe	154	1 900	12,3	
Sar	32	600	18,8	
saupe	322	5 120	16	
Squalide et requin	190	4 750	25	
Céphalopodes	24 243,5	521 998	21,5	الرخويات
Poulpe	24 243,5	521 998	21,5	أخطبوط
Total	1 764 261,5	13 314 924	-	المجموع

Source : Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3-35 Effectif des marins pecheurs selon
la nationalité et selon le port35-3 عدد البحارة الصيادين حسب
الجنسية والميناء

Année 2011

سنة 2011

port	Nombre de marins actifs		عدد البحارة النشطين		الميناء
	Marocains	المغاربة	Etrangers	أجانب	
Bni Ansar	2 460		5		بني انصار
Ras kebdana	255		-		راس كبدانة
Sidi Hsaine	186		-		سيدي احساين
Total	2 901		5		المجموع

Source: Délégation régionale de l'office national
de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3-36 Statistiques générales sur la navigation
dans la région de l'oriental36-3 إحصائيات حول الإبحار
بالجهة الشرقية

Année 2011

سنة 2011

Permis délivrés		1 202	الرخص الممنوحة
Livrets professionnels	provisoires	3 784	مؤقت
	Définitifs	7 884	نهائي
	Canotiers	1 144	زورقي
	Total	12 812	المجموع

Source: Délégation régionale de l'office national
de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3-37 Flotte de pêche active dans la circonscription
maritime de Nador au titre de l'année 2011

37-3 أسطول الصيد البحري النشط بإقليم الناظور

سنة 2011

Type de pêche	Nador		Ras-kébdana		نوع الصيد
	Nbre	Tonnage en (T,J,B) ¹	Nbre	Tonnage en (T,J,B) ¹	
Sardiniers	37	2 001,9	19	692,6	سفن صيد السردين
Chalutiers	61	3 731,8	0	-	سفن جياية
Palangriers	24	660,9	3	44,6	سفن صنورية
Barques	755	1 111,8	169	241,6	قوارب
Total	877	7 506,4	191	978,7	المجموع

Source: Délégation régionale de l'office national
de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

1: une tonne de jauge brute équivaut à 2,83m³

3-38 Production par port de pêche
au titre de l'année 2011

38-3 الإنتاج حسب الميناء سنة 2011

port	Quantité (en Kg)	Valeur (en Dh)	الميناء
Bni Ansar	8 727 101	154 105 376,7	بني انصار
Ras kebdana	1 324 678	13 239 228	راس كبدانة
Sidi Hsaine	470 091	4 911 426	سيدي احساين
Total	10 521 870	172 256 030,7	المجموع

Source: Délégation régionale de l'office national
de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3-39 Production par espèce au titre de l'année 2011

39-3 الإنتاج حسب نوع السمك سنة 2011

Espèces	Quantité (en Kg)	Valeur (en Dh)	نوع السمك
Poisson pélagique	5 194 278,0	43 751 782	السمك السطحي (الأزرق)
Poisson blanc	3 567 304,5	45 511 678	السمك الأبيض (العمقي)
Crustacés	539 354	36 886 098	القشريات
Céphalopodes	1 220 934	46 106 483,7	الأصداف
Total	10 521 870	172 256 041,7	المجموع

Source: Délégation régionale de l'office national
de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3-40 Destination de la production maritime
(estimé en %) en 2011

40-3 استعمال منتوجات الصيد البحري

حسب الموانئ سنة 2011 (ب%)

Espèces	Bni Ansar		Ras kebdana		Sidi Hsaine	
	Marché local	Export	Marché local	Export	Marché local	Export
Poisson pélagique	60	40	80	20	95	5
Poisson blanc	30	70	80	20	80	20
Crustacés	25	75	-	-	-	-
Céphalopodes	20	80	5	95	5	95

Source: Délégation régionale de l'office national
de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3-41 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:

3 - 41 منتجات الصيد البحري ببني انصار:

Quantité, valeur et prix moyen

الكمية والقيمة ومتوسط السعر

Année 2011

سنة 2011

Type de Produits	الكمية (بالكيلو) Quantité(en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كيلو prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتجات
Poissons Blanc				السمك الأبيض (العمقي)
Abadèche	5 544	45 200	8,2	ثعبان البحر
Anguille	35	470	13,4	
Baliste cabri	1 530,5	37 120	24,3	طفل
Bar-loup	154	7 750	50	بار الذئب
Baudroie	114 381,5	3 759 710,0	33	الصيدا لوطي
Bésugué	675 390,5	7 181 995	10,6	البيرزوغه
Bogué	1 035 189,0	5 249 990	5,1	البوغة
Capelan	3 315	20 550	6,2	الكبلين
Cernier commun	5 358,5	534 460	99,7	
Chevrette	2 317,5	23 780	10,3	ثلاثي القوائم
Chien espagnol	4 170,5	26 286,7	6,3	
Congre d'europe	152,5	2 930	19,2	
Coryphene	17,5	770,0	44	
Denté commun	4,0	400	100	مشترك
Divers poisson blanc	24 608,5	222 610	9	مختلف أنواع السمك الأبيض
Dorade grise	227,0	2 110	9,3	الأبراميس الرمادي
Dorade Rose	9 376,5	119 465	12,7	الأبراميس الوردي
Dorade royale	3 471,5	114 070	32,9	الأبراميس الملكي
Eperlan (luiset)	644,5	8 720	13,5	الهف
Grondin	104 305,5	953 720	9,1	الغرناش شائك الرأس
Lanterne de dofleini	98	850	8,7	
Limande	58 707	670 960	11	
Marbré	10 046,5	157 250	15,7	المرخم
Mendole	9 120,3	97 900	10,7	
Merlan bleu	10 388,0	168 755	16,2	
Merlu	153 544,5	5 429 800	35,4	
Merluchon	3 701	55 400	15	
Mérou	491	55 690	113,4	الهامور
Mérou Badèche	110	12 050	109,5	
Mérou gris	1,5	100,0	66,7	الهامور الرمادي
Mostelle	58 603	1 129 110	19,3	
Mulet	44 232,5	279 920	6,3	القرب
Ombrine	15 068,5	306 650	20,4	
Opah	136,5	4 617	33,8	
Sous total	2 354 441,8	26 681 158,7	-	المجموع الجزئي

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3 - 42 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:

42 - 3 منتوجات الصيد البحري ببني انصار:

Quantité, valeur et prix moyen (suite1)

الكمية والقيمة ومتوسط السعر (تابع 1)

Année 2011

سنة 2011

Type de Produits	الكمية (بالكيلو) Quantité(en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كيلو prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
Poisson Blanc (suite) Sous total	2 354 441,8	26 681 158,7	-	السماك الأبيض (العمقي) مجموع جزئي
Pageot	9 750,5	456 751,9	46,8	البندور
Pageot commun	347 337	3 329 710	9,6	مشترك البندور
Pagre	1 431	58 693,1	41	
Picarel	86,0	240	2,8	
Raie	1 416,5	7 698,3	5,4	شيفتين بحري
Rascasse	9 867	503 455	51	
Rascasse du nord	23 086	307 260	13,3	
Requin-ha	6 024,5	44 921	7,5	
Rombou podas	1 276	11 670	9,1	
Rouget	286 344,5	8 080 110	28,2	سلطان ابراهيم
Saint pierre	4 426	233 430	52,7	سان بيير
Salpa et saupe	2 122	21 570	10,2	
Sar	122 664	1 513 480	12,3	سار
Sole	20 577	1 017 935	49,5	
Squalide et requin	6 823,5	62 923,5	9,2	سماك موسى
Turbot	149	17 100	114,8	سماك الترس
Vive	150 444,5	1 285 000	8,5	
Poisson Blanc (suite) Total global	3 348 266,8	43 633 106,6	-	السماك الأبيض (العمقي) مجموع كلي

Source: Délégation régionale de l'office national
de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3 - 43 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:

3 - 43 منتوجات الصيد البحري ببني انصار:

Quantité, valeur et prix moyen (suite2)

الكمية والقيمة ومتوسط السعر (تابع2)

Année 2011

سنة 2011

Type de Produits	الكمية (بالكلغ) Quantité (en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كلغ prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
Poisson pélagique	3 752 465,6	33 374 247,8	-	السماك السطحي (الأزرق)
Albacore	402	22 956,0	57,1	
Allache	226 454	617 630	2,7	الألش
Anchois	598 003	4 701 180	7,9	الأنشوفة
Bacorette	140,5	3 012,5	21,4	
Bonite à dos rayé	1 853	12 910	7	بونيت سرديني
Bonite à ventre rayé	2 423	12 180	5	
Bonite sarda	10 220	69 850	6,8	
Bonitou	2 207,5	25 256	11,4	
Chinchard	1 180 735,1	8 560 375	7,3	الشرن
Chinchard bleu	18 292	77 340	4,2	
Divers poissons industriels	264,5	2 880	10,9	أنواع أخرى من السمك الصناعي
Espadon	130 897,5	8 343 789	63,7	أبوالسيف
Liche né-bé	3 931,5	90 650	23,1	
Makaire blanc	39,5	1 185	30	مارلن أبيض
Maquereau	71 469	319 470	4,5	السقميري
Melva	13 860	86 350	6,2	الميلفا
Orphie	16 577	229 855	13,9	
Palomette	8 101,0	59 350	7,3	بونيتو
Sardine	1 446 272,0	8 669 470	6	سردين
Seriote	19 395	1 427 473,5	73,6	القرش
Thon	407,5	19 531,75	48	التن
Thon obese	521,5	21 554	41,3	
Crustacés	537 296,0	36 663 537,5	-	القشريات
Carabinero	3 891,5	148 330	38,1	
Caramote	21 834,5	2 075 032,5	95,0	
Cigale	77 365,5	9 932 218,8	128,4	
Crevette Royale	166	8 250	49,7	القمرود الوردي
Crevette Rose	426 326,5	23 839 236,2	55,9	القمرود الملكي
Crevette Rose T	1 148,5	35 100	30,6	
Homard	160,0	22 795	142,5	سرطان البحر
Langouste	6 324,5	601 765	95,1	جراد البحر
Divers coquillage	79	810	10,3	
Céphalopodes	1 089 073,1	40 434 487,7	-	الرخويات
Calamar	13 733,5	599 000	43,6	حبار
Passamar	77 535,5	1 309 000	16,9	
Poulpe	772 786,1	35 055 729,9	45,4	أخطبوط
Poulpe blanc	109 692,5	921 878,3	8,4	
Puntilla	5 483,5	192 130	35	
Seiche	91 863,5	2 071 149,5	22,5	صبيدج
Supion	17 978,5	285 600	15,9	
Divers coquillages	-	-	-	مختلف الأصداف

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناضور-

3-44 Production de la pêche maritime à Ras kabdana:

44-3 منتوجات الصيد البحري براس كبدانة:

Quantité, valeur et prix moyen

الكمية والقيمة ومتوسط السعر

Année 2011

سنة 2011

Type de Produits	الكمية (بالكلغ) Quantité(en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر (بالدرهم/كلغ) prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
Poisson pélagique	1 042 680	8 386 435	-	سمك أعماق البحار
Allache	215 977	928 260	4,3	الالش
Anchois	32 146	348 060	10,8	الانشوفة
Bacorette	1 236	11 330	9	
Chinchard	77 996	732 280	9,4	الشرن
Espadon	9 768	563 125	57,6	أبو السيف
Maquereau	3 794	23 380	6,2	السقمبري
Melva	5 026	38 660	7,7	الميلفا
Orphie	128	1 920	15	
Palomette	5 404	33 130	6,1	
Sardine	691 025	5 702 690	8,3	سردين
Thon obèse	180	3 600	20	
Poissons Blancs	218 156	1 875 863	-	السمك الابيض
Bogue	188 899	1 449 670	7,7	البوغة
Cernier commun	2 001	163 850	81,9	
Chevrette	264	3 420	13	غادس أسمر
Chien de mer	17 280	78 883	4,6	
Marbré	3 136	97 150	31	المرخم
Mendole	4 708	54 420	11,6	غبر أزرق
Mulet	252	2 840	11,3	بوري
Oblade	168	2 160	12,9	
Pageot commun	144	4 950	34,4	
Salpa et saupe	1 304	18 520	14,2	
Crustaces	2 058	222 560	108,1	
Caramote	1 861	203 910	109,6	
Langoustine	197	18 650	94,7	
Céphalopodes	61 784	2 772 370	44,9	الرخويات
Poulpe	61 784	2 772 370	44,9	أخطبوط
Total	1 324 678,0	13 257 228	10	المجموع

Source : Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناضور-

3 - 45 Production de la pêche maritime à Sidi h'saine:

45 - 45 منتوجات الصيد البحري بسيدي احساين:

Quantité, valeur et prix moyen

الكمية والقيمة ومتوسط السعر

Année 2011

سنة 2011

Type de Produits	الكمية (بالكيلو) Quantité (en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كيلو prix moyen(en DH/Kg)	نوع المنتوجات
Poisson pélagique	399 132	1 991 090	-	سمك أعماق البحار
Allache	15 156	38 310	2,5	الألش
Anchois	11 430	171 700	15	الأنشوفة
Chinchard	33 174	167 650	5,1	الشرن
Maquereau	4 986	11 220	2,3	
Sardine	334 386	1 602 210	4,8	سردين
poisson blanc	882	2 710	3	السمك الأبيض
Bogué	882	2 710	3	البوغة
Crustaces	-	-	-	
Céphalopodes	70 077	2 917 626	42	الرخويات
Poulpe	70 077	2 917 626	42	أخطبوط
Total	470 091	4 911 426	-	المجموع

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

Forêtالغابات3 - 46 Superficies reboisées dans la région de l'oriental⁽¹⁾46 - 3 المساحات المشجرة بالجهة الشرقية⁽¹⁾

(En Ha)

(بالهكتار)

Province	المساحة المشجرة المؤقتة برسم موسم 2010-2009 Superficies reboisées provisoires (2009- 2010)	المساحة المشجرة المتواجدة برسم موسم 2010-2009 Superficie reboisée existante à l' issue de la campagne (2009- 2010)	الإقليم
Berkane	600	9 818	بركان
Figuig	400	11 424	فجيج
Nador	900	31 287	الناضور
Jerada	1 000	14 593	جرادة
Oujda	900	6 157	وجدة
Taurirt	1 200	16 188	تاويرت
TOTAL	5 000	89 467	المجموع

Source: ASM 2011

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

3 - 47 Superficies des essences forestières
naturelles dans la région de l'oriental47 - 3 المساحات الغابوية حسب أنواع الأشجار
الطبيعية بالجهة الشرقيةAnnée 1994⁽²⁾ (En Ha)سنة 1994⁽²⁾ (بالهكتار)

Zone	المجموع	الحلفاء	ماتورال	أنواع أخرى	أشجار الوريق	الأشجار الصمغية	منطقة
	Total	Alfa	Matorral	Autres types	Feuilles naturelles	Résineuses naturelles	
Figuig	1 550 991	1 522 000	6 259	34	152	22 546	فجيج
Nador	68 101	52 000	4 704	407	4 873	6 117	الناضور
Oujda	862 756	637 000	26 994	153	100 530	98 079	وجدة
TOTAL	2 481 848	2 211 000	37 957	594	105 555	126 742	المجموع

Source: ASM 2011

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

3 - 48 Superficie des essences résineuses
naturelles dans la région de l'oriental

48 - 3 مساحة الأشجار الصمغية الطبيعية بالجهة الشرقية

Année 1994⁽²⁾ (En Ha)سنة 1994⁽²⁾ (بالهكتار)

Zone	المجموع	العراة	الصنوبر	العراة عصفية	منطقة
	Total	genévriers	Pins	Thuya	
Figuig	22 546	22 546	-	-	فجيج
Nador	6 117	160	133	5 824	الناضور
Oujda	98 078	12 888	7 547	77 643	وجدة
TOTAL	126 741	35 594	7 680	83 467	المجموع

Source: ASM 2011

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

(1) Il s'agit des superficies reboisées au 31 mars de chaque année, sans tenir compte des reboisements exploités, incendiés...ou ayant connu un faible taux de reprise après deux années.

(1) يتعلق الأمر بالمساحات المشجرة في 31 مارس من كل سنة، ولا يتضمن المساحات المستغلة أو المحروقة... والتي عرف نموها نسبة ضئيلة بعد سنتين.

(2) : Statistiques de l'inventaire forestier National de 1994

(2) : إحصائيات الجرد الغابوي الوطني لسنة 1994

3 - 49 Superficie des essences feuillues
naturelles dans la région de l'oriental

3 - 49 مساحة أشجار الوريق الطبيعية بالجهة الشرقية

Année 1994⁽¹⁾ (En Ha)

سنة 1994⁽¹⁾ (بالهكتار)

Province	المجموع Total	البلوط القليني Chêne liège	البلوط الأخضر Chêne vert	الإقليم
Figuig	152	-	152	فجيج
Nador	4 872	1140	3 732	الناضور
Oujda	100 530	-	100 530	وجدة
TOTAL	105 554	1 140	104 414	المجموع

Source: ASM 2011

المصدر: التثرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

(1) : Statistiques de l'inventaire forestier National de 1994

(1) : إحصائيات الجرد الغابوي الوطني لسنة 1994

المعادن، الطاقة و المياه

الفصل الرابع * * CHAPITRE IV

Mines, Energie et Eau

Mines4-1 Identification des gisements miniers
et des principaux opérateurs
dans la région de l'orientalالمعادن4 - 1 تعريف المناجم المعدنية وأهم
المستغلين بالجهة الشرقية

Année 2010

سنة 2010

Opérateur	الموقع Localisation	Centre d'exploitation	مركز الإستغلال	المادة المستغلة Substance exploitée	الهيئة المستغلة
Compagnie Minière de Touissit CMT	Jerada جرادة	Touissit	تويست	Plomb الرصاص	الشركة المنجمية لتويست (ش.م. لتويست)
Sté des fonderies de plomb de Zellidja (SFPZ)	Jerada جرادة	Oued El Heimer	وادي الحيمر	Plomb métal, الرصاص Argent métal, والفضة mattes cuivreuses et antimoniates	شركة مسابك زليجة للرصاص
Compagnie Marocaine des Barytes COMABAR	Figuig فجيج Nador الناظور	Zelmou Azzouzet Tidiennit	زلمو أزوزت تيدينت	Barytine الباريين Bentonite البنتونيت	الشركة المغربية للباريت
Antonio Reys Mines Providence ARM	Nador الناظور	Haddou Ammar Béni Sidel	حدو أمار بني سيدل	Argiles الطين Smectiques الرسبي	انطونيو رايس (برفيدانسيا)
Sté d'Exploitation des Mines du Rif (SEFERIF)	Nador الناظور	Ouixane	ويكسان	Fer الحديد	شركة استغلال مناجم الريف (ش.م.الريف)
SOMAVAL	Bouarfa بوعرفة	Medrar	مدرار	Fer الحديد	الشركة المغربية للتقييم والمعادن

Source: Direction de la statistique (ASM 2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

4-2 Evolution de la Production minière par
province dans la région de l'oriental4 - 2 تطور الإنتاج المعدني بالجهة الشرقية
حسب الأقاليم

Quantité en (T)	2008	2 007	2 006	2 005	2 004	2 003	الكمية بالطن
Plomb	564	2 166	2 697	4 064	1 590	1 148	الرصاص
Figuig	564	2 166	2 697	4 064	1 590	1 148	فكيك
Barytine	220 072	179 586	184 029	169 474	137 954	123 008	الباريتين
Figuig	220 072	179 586	184 029	169 474	137 954	123 008	فكيك
Argiles smectiques	140 875	97 037	DNC	29 060	28 700	14 944	الطين الرسبي
Nador	140 875	97 037		29 060	28 700	14 944	الناظور
Minerai de fer	-	-	-	-	4 800	-	معدن الحديد
Figuig	-	-	-	-	4 800	-	فكيك
Nador	-	-	-	-	-	-	الناظور
Zinc	3 341	8 556	8 799	2 992	2 613	1 116	الزنك
Figuig	3 341	8 556	8 799	2 992	2 613	1 116	فكيك
Argent brut (En KG)	-	22 442	57 097	18 515	14 867	46 597	الفضة الخام (بالكيلغ)
Jerada	-	22 442	57 097	18 515	14 867	46 597	جرادة

Source: Direction de la statistique (ASM 2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

Energie

الطاقة

4 - 3 Puissance installée (en MW)

4 - 3 القدرات المنشأة (بالميجاواط)

Stations	2009			2008		المحطات
	Solaire à cycle combiné intégré	Thermique الحرارية	Hydraulique الهيدرומائية	Thermique الحرارية	Hydraulique الهيدرומائية	
Jerada	-	165	-	165	-	جرادة
Ain beni Mathar	300	-	-	-	-	عين بني مطهر
Figuig	-	1,6	-	0,4	-	فجيج
Bouarfa	-	1,3	-	1,3	-	بوعرفة
Tendrara	-	0,3	-	0,3	-	تندرارة
Nador	-	-	29,6	-	29,6	الناضور
Total	300	168,2	29,6	167	29,6	المجموع

Source: ONE Oriental -Oujda -

المصدر: موك الجهة الشرقية - وحدة -

4 - 4 production nette d'électricité en (MWH)

4 - 4 الإنتاج الصافي من الكهرباء بالميجاواط/ساعة

Stations	2009			2008		المحطات
	Solaire à cycle combiné intégré	Thermique الحرارية	Hydraulique الهيدرומائية	Thermique الحرارية	Hydraulique الهيدرومائية	
Jerada	-	582 943	-	796 509	-	جرادة
Ain beni Mathar	110 000	-	-	-	-	عين بني مطهر
Figuig	-	-	-	22,1	-	فجيج
Bouarfa	-	7,4	-	36,0	-	بوعرفة
Tendrara	-	-	-	11,5	-	تندرارة
Nador	-	-	111 166,9	-	77 963,5	الناضور
Total	110 000	582 950,4	111 166,9	796 578,6	77 963,5	المجموع

Source: ONE Oriental -Oujda -

المصدر: موك الجهة الشرقية - وحدة -

4 - 5 Production mensuelle nette d'électricité dans la région de l'oriental (en MWH) selon les stations

4 - 5 الإنتاج الشهري الصافي من الكهرباء بالجهة الشرقية بالميجاواط ساعة حسب المحطات

les mois	Nador (1) الناضور (1)		Jerada (2) جرادة (2)		الشهور
	2009	2008	2009	2008	
Janvier	18 027	1 323,6	67 670	46 374	يناير
Février	18 327	1 615,7	64 757	66 899	فبراير
Mars	18 726	4 624,1	56 975	81 959	مارس
Avril	11 867	5 181,7	41 437	65 252	أبريل
Mai	8 610	3 204,3	49 510	67 109	مايو
Juin	5 520	3 905,2	43 538	64 318	يونيو
Juillet	5 105	3 415,5	45 212	61 959	يوليو
Août	4 081	3 101,8	29 166	75 713	أغسطس
Septembre	7 086	2 113,7	39 614	68 004	سبتمبر
Octobre	8 882	11 844,3	48 281	53 919	أكتوبر
Novembre	3 699	17 653,1	63 324	79 793	نوفمبر
Décembre	1 237	19 980,6	33 459	65 210	ديسمبر
Total	111 167	77 963,5	582 943	796 509	المجموع

Source: ONE Oriental -Oujda -

المصدر: موك الجهة الشرقية - وحدة -

(1) : La production hydraulique d'électricité concerne les barrages Mohammed V et Bouareg relevant de Nador.

(1) : الإنتاج الهيدرומائي من الكهرباء يخص سد محمد الخامس وسد بوعرق بالناضور .

(2) : La production thermique d'électricité concerne la centrale de Jerada.

(2) : الإنتاج الحراري من الكهرباء يخص المركز الحراري بجرادة

4-6 Abonnés de l'ONE

6-4 المنخرطون بالمكتب الوطني للكهرباء

Province	2009			2008			الإقليم
	الجهد المنخفض Basse tension	الجهد المتوسط Moyenne tension	الجهد العالي Haute Tension	الجهد المنخفض Basse tension	الجهد المتوسط Moyenne Tension	الجهد العالي Haute Tension,	
Oujda	135 088	242	-	123 660	207	-	وجدة
Berkane	79 746	216	-	70 885	202	-	بركان
Jerada	19 436	64	1	17 634	49	1	جرادة
Bouarfa	23 353	60	-	21 729	53	-	بوعرفة
Taurirt	35 833	87	1	30 953	65	1	تاويرت
Nador	184 452	358	2	165 479	305	2	الناصور
Total	477 908	1 027	4	430 340	881	4	المجموع

Source: ONE Oriental - Oujda -

المصدر: م و ك الجهة الشرقية - وجدة -

4-7 Consommation d'électricité dans la région de l'oriental (en MWH)

7-4 استهلاك الطاقة بالجهة الشرقية (بالميجاواط/ ساعة)

Province	2009			2 008		الإقليم
	الجهد المنخفض Basse tension	الجهد المتوسط Moyenne tension	الجهد العالي Haute Tension	Basse et moyenne tension	الجهد المنخفض والجهد المتوسط	
Oujda	231 265	78 619	238 581	288 116		وجدة
Berkane	102 765	50 044		142 663		بركان
Jerada	22 358	19 427		42 786		جرادة
Bouarfa	23 533	5 928		28 325		بوعرفة
Taurirt	44 277	25 466		64 985		تاويرت
Nador	288 034	169 649		420 886		الناصور
Total	712 232	349 133		238 581	987 761		المجموع

Source: ONE Oriental - Oujda -

المصدر: م و ك الجهة الشرقية - وجدة -

4-8 Evolution de la Production annuelle nette d'électricité dans la province de Nador (en millions de KWH)

8-4 تطور الإنتاج السنوي الصافي من الكهرباء بإقليم الناصور (بمليون كيلواط ساعة)

Usine	2010	2009	2008	2007	2006	المعمل
Usine hydraulique Med V	109,1	101,1	69,7	36	25,1	المعمل الهيدرומاني محمد الخامس
Usine hydraulique Bouareg	12,6	10,0	8,2	3	2,7	المعمل الهيدرומاني بوعرك
Total	121,7	111,1	77,9	39	27,8	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM 2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

4-9 Evolution de la Production annuelle nette d'électricité dans la province de Jerada (en millions de KWH)

9-4 تطور الإنتاج السنوي الصافي من الكهرباء بإقليم جرادة (بمليون كيلواط ساعة)

Usine	2010	2009	2008	2007	2006	المعمل
Centrale thermique de Jerada	695,1	600,9	815,1	892,4	869,1	المركز الحراري بجرادة
Centrale Ain Beni Mathar	810,3	209,9	-	-	-	محطة عين بني مطهر

Source: Direction de la statistique (ASM 2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

Produits pétroliers

4-10 Unités de stockage de carburants et de GPL dans la région de l'Oriental

Années 2010 et 2011 (Capacité)

المنتجات النفطية

10-4 وحدات تخزين المحروقات والغاز

بالجهة الشرقية

سنتي 2010 و2011 (الحجم بالمتر مكعب)

Produits pétroliers المنتجات النفطية	وجدة - أنجاد -Oujda Angad	الناضور Nador	بركان Berkane	فكيك Figuig	تاويريرت Taourirt	جرادة Jerada	
Entrepôt de stockage pour les hydrocarbures (CEC Nador en m ³)							مستودع تخزين المحروقات ب م ³
Nombre		1				العدد	
Capacité	Super SP(1)	-	4 500			الحجم	
	Gasoil 50		27 250				
Entrepôt de stockage pour les GPL (Terminal Salam Gaz de Nador)							مستودع التخزين الغاز
Nombre		1				العدد	
Capacité		-				الحجم	
Centre d'emplissage							مراكز التعبئة
Nombre		2	1			العدد	
Capacité	Butane	5 325	4 000			الحجم	
	Propane	125	125				

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

4-11 Capacité de stockage (en m³) des points de vente de carburant en activité par province

Année 2010

4-11 طاقة التخزين ب (م³) لنقط بيع المحروقات النشيطة حسب الأقاليم

سنة 2010

Produits pétroliers المنتجات النفطية	وجدة- أنجاد Oujda-Angad	الناضور Nador	بركان Berkane	فكيك Figuig	تاويريرت Taourirt	جرادة Jerada	الدريوش Driouch	Total	المجموع	المنتجات النفطية
Capacité	Gasoil 50	464,5	835	300	420	292	140	257	2 708,5	كزوال 50
	Super SP	169	447	92	115	74	40	104	1 041	سوبر بدون رصاص
	Total	633,5	1 282	392	535	366	180	361	3 749,5	المجموع

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

4-12 Volucompteurs des points de vente de carburant en activité par province

(Année 2010)

4-12 أعدادات الحجم لنقط بيع المحروقات والنشيطة حسب الأقاليم

سنة 2010

	وجدة- أنجاد Oujda-Angad	الناضور Nador	بركان Berkane	فكيك Figuig	تاويريرت Taourirt	جرادة Jerada	الدريوش Driouch	Total	المجموع
Volucompteurs pour Gasoil 50	33	78	16	25	17	10	23	202	عداد الحجم للكزوال 50
Volucompteurs pour Super SP	21	39	9	12	8	4	12	105	عداد الحجم لسوبر بدون رصاص
Volucompteurs mixtes pour Gasoil 50 et SSP	6	-	-	-	-	-	-	6	عداد الحجم مختلط للكزوال 50 ولسوبر بدون رصاص
Total	60	117	25	37	25	14	35	313	المجموع

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

(1): Sans plomb

بدون رصاص

Produits pétroliers

المنتجات النفطية

4-13 Capacité de stockage (en m³) des points de vente de carburant en activité par société

4-13 طاقة التخزين ب (م³) لنقط بيع المحروقات النشيطة حسب الشركة

Année 2010

سنة 2010

	Produits pétroliers المنتجات النفطية	Afriquia	س م ش CMH	زيوت ليبيا Oilibia	بيتروم Petrom	زيوت بيتوم Petrom Oils	شال Shel	الطوطال Total	زيز Ziz	المجموع Total	المنتجات النفطية
Capacité	Gasoil 50	1017	260	105	107,5	150	534	260	275	2 708,5	كزوال 50
	Super SP	310	105	20	44	55	193	229	85	1 041	سوبر بدون رصاص
	Total	1327	365	125	151,5	205	727	489	360	3 749,5	المجموع

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

4-14 Volucompteurs des points de vente de carburant en activité par société
(Année 2010)

4-14 عدادات الحجم لنقط بيع المحروقات والنشيطة حسب الشركة

سنة 2010

	Afriquia	س م ش CMH	زيوت ليبيا Oilibia	بيتروم Petrom	زيوت بيتوم Petrom Oils	شال Shel	الطوطال Total	زيز Ziz	المجموع Total
Volucompteurs pour Gasoil 50	64	24	6	11	7	43	26	21	عداد الحجم للكزوال 50
Volucompteurs pour Super SP	31	13	2	5	5	26	12	11	عداد الحجم لسوبر بدون رصاص
Volucompteurs mixtes pour Gasoil 50 et SSP	6	-	-	-	-	-	-	-	عداد الحجم مختلط للكزوال 50 ولسوبر بدون رصاص
Total	101	37	8	16	12	69	38	32	المجموع

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

(1): Sans plomb

بدون رصاص

4-15 Répartition des stations services et de remplissage par société et par province

15-4 محطات الخدمة والتعبئة حسب الإقليم والشركة

Année 2010

سنة 2010

Société الشركة	وجدة- أنجاد -Oujda Angad	الناضور Nador	بركان Berkane	فكيك Figuig	تاويرت Taourirt	جرادة Jerada	الدريوش Driouch	Total المجموع
Afriquia أفريقيا	2	4	3	3	1	1	4	18
CMH س م ش	2	3	1	1	1	-	1	9
Oilbia زيوت ليبيا	-	1	-	-	1	-	-	2
Petrom بيتروم	2	1	-	-	1	-	-	4
Petrom Oils زيوت بيتروم	-	2	-	-	-	-	-	2
Shell شال	4	4	-	1	1	2	1	13
Total طوطال	2	3	2	-	-	-	2	9
Ziz زيز	-	1	-	4	1	-	-	6
Total	12	19	6	9	6	3	8	63

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

4-16 Les titres miniers octroyés aux opérateurs miniers par province dans la région de l'Oriental

16-4 الرخص الممنوحة لمستغلي المعادن بالجهة الشرقية حسب الإقليم

Année 2010

سنة 2010

Province	Permis de recherche رخصة البحث	Permis d'exploitation رخصة الاستغلال	Concessions de mines	Total المجموع	الأقاليم
Oujda-Angad	6	-	-	6	وجدة- أنجاد
Berkane	12	-	-	12	بركان
Taourirt	60	5	-	65	تاويرت
Jerada	64	4	17	85	جرادة
Nador	69	54	3	126	الناضور
Driouch	24	-	-	24	الدريوش
Figuig	115	32	8	155	فكيك
Total	350	95	28	473	المجموع

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

4-17 Le potentiel minier en substances minerales extraites dans la region de l'Oriental

17-4 المعادن المتواجدة بالجهة الشرقية حسب الأقاليم

Année 2010

سنة 2010

Province de Jerada	Province de Taourirt ⁽¹⁾	Province de Figuig	Province de Nador
Antracite, Plomb, Zinc, Fer, Manganèse, Cuive et Argile blanche النفتراسيت، الرصاص، الزنك، الحديد، المنغنيز، النحاس، والطين الأبيض	Plomb, Fer et Barytine الرصاص، الحديد، والباريتين	Plomb, Zinc, Fer, et Barytine الرصاص، الزنك، الحديد، والباريتين	Fer et bentonites الحديد والبننتونيت

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

(1): en 2011, on a enregistré l'existence de la fluorine à la province de TAOURIRT

(1): في 2011 سجل تواجد الفلوريون بإقليم تاويرت

Produits pétroliers

المنتجات النفطية

4-18 Capacité de stockage (en m³) des points de vente de carburant en activité par société

4-18 طاقة التخزين ب (م³) لنقط بيع المحروقات النشيطة حسب الشركة

Année 2011

سنة 2011

	Produits pétroliers المنتجات النفطية	Afriquia	س م ش CMH	زيوت ليبيا Oilibia	بيتروم Petrom	زيوت بيتوم Petrom Oils	شال Shel	الطوطال Total	زيز Ziz	المجموع Total	المنتجات النفطية
Capacité	Gasoil 50	1070	300	105	107,5	150	594	325	275	2 926,5	كزوال 50
	Super SP	330	105	20	44	55	223	244	85	1 106	سوبر بدون رصاص
	Total	1400	405	125	151,5	205	817	569	360	4 032,5	المجموع

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

4-19 Volucompteurs des points de vente de carburant par société en activité

4-19 عدادات الحجم لنقط بيع المحروقات حسب الشركة النشيطة

(Année 2011)

سنة 2011

	Afriquia	س م ش CMH	زيوت ليبيا Oilibia	بيتروم Petrom	زيوت بيتوم Petrom Oils	شال Shel	الطوطال Total	زيز Ziz	
Volucompteurs pour Gasoil 50	68	25	7	11	7	43	37	19	عداد الحجم للكزوال 50
Volucompteurs pour Super SP	30	14	2	5	5	25	14	12	عداد الحجم لسوبر بدون رصاص
Volucompteurs mixtes pour Gasoil 50 et SSP	11	-	-	-	-	3	2	0	عداد الحجم مختلط للكزوال 50 ولسوبر بدون رصاص
Total	109	39	9	16	12	71	53	31	المجموع

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

(1): Sans plomb

بدون رصاص

Produits pétroliers

المنتجات النفطية

4-20 Capacité de stockage (en m³) des points de vente de carburant en activité par province

4-20 طاقة التخزين ب (م³) لنقط بيع المحروقات النشيطة حسب الأقاليم

Année 2011

سنة 2011

	Produits pétroliers المنتجات النفطية	وجدة- أنجاد Oujda-Angad	Nador الناضور	Berkane بركان	Figuig فكيك	Taourirt تاويرت	Jerada جرادة	Driouch الدریوش	Total المجموع	المنتجات النفطية
Capacité	Gasoil 50	464,5	835	375	420	362	140	330	2 926,5	كزوال 50
	Super SP	159	447	147	115	94	40	104	1 106	سوبر بدون رصاص
	Total	623,5	1 282	522	535	456	180	434	4 032,5	المجموع

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

4-21 Volucompteurs des points de vente de carburant en activité par province

4-21 عدادات الحجم لنقط بيع المحروقات والنشيطة حسب الأقاليم

(Année 2011)

سنة 2011

	وجدة- أنجاد -Oujda Angad	Nador الناضور	Berkane بركان	Figuig فكيك	Taourirt تاويرت	Jerada جرادة	Driouch الدریوش	Total المجموع	
Volucompteurs pour Gasoil 50	33	88	17	24	19	10	26	217	عداد الحجم للكزوال 50
Volucompteurs pour Super SP	21	38	10	14	8	4	12	107	عداد الحجم لسوبر بدون رصاص
Volucompteurs mixtes pour Gasoil 50 et SSP	6	-	8	-	2	-	-	16	عداد الحجم مختلط للكزوال 50 ولسوبر بدون رصاص
Total	60	126	35	38	29	14	38	340	المجموع

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

(1) : Sans plomb

بدون رصاص

Produits pétroliers

المنتجات النفطية

4-22 Répartition des stations services et de remplissage par société et par province

22-4 محطات الخدمة والتعبئة حسب الإقليم والشركة

Année 2011

سنة 2011

Société الشركة	وجدة- أنجاد -Oujda Angad	الناضور Nador	بركان Berkane	فكيك Figuig	تاويرت Taourirt	جرادة Jerada	الدريوش Driouch	Total المجموع
Afriquia أفريقيا	2	4	4	3	1	1	3	18
CMH س م ش	2	3	1	1	1	-	1	9
Oilibia أويليبيا	-	1	-	-	1	-	-	2
Petrom بيتروم	2	1	-	-	2	-	-	5
Petrom Oils بوت ليبيا	-	2	-	-	-	-	-	2
Shell شال	4	4	1	1	1	2	1	14
Total طوطال	2	3	2	-	1	-	2	10
Ziz زيز	-	1	-	4	1	-	-	6
Total	12	19	8	9	8	3	7	66

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

4-23 Les titres miniers octroyés aux opérateurs miniers par province dans la région de l'oriental

23-4 الرخص الممنوحة لمستغلي المعادن بالجهة الشرقية حسب الإقليم

Année 2011

سنة 2011

Province	Permis de recherche رخصة البحث	Permis d'exploitation رخصة الاستغلال	Concessions de mines	Total المجموع	الأقاليم
Oujda-Angad	12	-	-	12	وجدة- أنجاد
Berkane	15	-	-	15	بركان
Taourirt	75	6	-	81	تاويرت
Jerada	79	5	17	101	جرادة
Nador	99	54	3	156	الناضور
Driouch	28	-	-	28	الدريوش
Figuig	148	33	8	189	فكيك
Total	456	98	28	582	المجموع

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

Eaux

الماء

4 - 24 Indicateurs techniques de la régie de distribution d'eau et d'électricité d'Oujda (RADEEO) 24 - 24 المؤشرات التقنية للوكالة المستقلة لتوزيع الماء والكهرباء بوجدة (و.م.ت.م.ك.و.)

(Année 2009)

سنة 2009

Activité de la régie	Activité eau potable	نشاط الماء الصالح للشرب	نشاط الوكالة
Eau mobilisée ($10^3 M^3$)	25 800		المياه المعينة ($10^3 M^3$)
Eau produite ($10^3 M^3$)	11 500		المياه المنتجة ($10^3 M^3$)
Eau vendue ($10^3 M^3$)	14 500		المياه المباعة ($10^3 M^3$)
Eau achetée ($10^3 M^3$)	14 300		المياه المشتراة ($10^3 M^3$)
Rendement des réseaux (%)	56		مردود الشبكات (%)
Indice de perte ($m^3/km/j$)	21		مؤشر الضياع
Capacité de stockage (M^3)	51 750		طاقة التخزين (ب M^3)
Nbre d'abonnés	110 900		عدد المنخرطين
Longueur total du réseau (Km)	1 484		الطول العام للشبكة (بالكلم)
Nombre de branchements	101 740		عدد التوصيلات
Taux de raccordement (%)	98		نسبة التوصيل (%)
Nombre d'analyse de contrôle de la qualité de l'eau	113 520		عدد تحليلات مراقبة جودة الماء

Source: RADEEO

المصدر: و.م.ت.م.ك.و. (وحدة)

4-25 Répartition des ventes de la régie par type de client: 25-4 توزيع مبيعات الوكالة حسب نوع الزبون

(Année 2009)

سنة 2009

Type de client	RADEEO و.م.ت.م.ك.و.		نوع الزبون
	Nbre d'abonnés عدد الزبناء	المبيعات (ب M^3) Ventes (en m^3)	
Les particuliers	109 757	12 714 260	الخواص
Administrations	978	1 309 736	الإدارات
Préférentiels	81	58 773	التفضيليون
Industriels	10	298 062	المصانع
Hôtels	62	64 767	الفنادق
Total	110 888	14 445 598	المجموع

Source: RADEEO

المصدر: و.م.ت.م.ك.و. (وحدة)

Eaux

الماء

4 - 26 Investissements de la R.A.D.E.E.O durant l'année 2009

26 - 4 استثمارات وكالة وجدة خلال سنة 2009

A-Secteur Eau Potable

أ- قطاع الماء الشروب

(en millions de DH)

(بالمليون درهم)

	R. A. D. E. E. O			
	Prévisions التوقعات	Réalisations الإنجازات	Taux de réalisation (en %) نسبة الإنجاز (ب%)	
Infrastructure	6,2	1,3	20	البنيات التحتية
Réseau de distribution	20	15,8	79	التوزيع
Moyens d'exploitation	1,4	0,9	61	وسائل الاستغلال
Travaux avec participation	10,7	6,5	60	أشغال بالمساهمة
Total	38,4	24,4	64	المجموع

Source: R. A. D. E. E.O

المصدر: و. م. ت. م. ك. (وجدة)

B-Secteur assainissement liquide

ب- قطاع التطهير السائل

(En millions de DH)

(بالمليون درهم)

	R. A. D. E. E. O			
	Prévisions التوقعات	Réalisations الإنجازات	Taux de réalisation financier (en %) نسبة الإنجاز المالي (ب%)	
Infrastructure	241,1	83,0	34	البنيات التحتية
Réseau de collecte	36,9	14,8	40	اللم
Moyens d'exploitation	3,5	1,6	45	وسائل الاستغلال
Travaux avec participation	30,5	16,4	54	أشغال بالمساهمة
Total	311,9	115,7	37	المجموع

Source: R. A. D. E. E.O

المصدر: و. م. ت. م. ك. (وجدة)

C- Total des investissements

ج- مجموع الاستثمارات

(en millions de DH)

(بالمليون درهم)

	R. A. D. E. E. O			
	Prévisions التوقعات	Réalisations إنجازات	Taux de réalisation financier (en %) نسبة الإنجاز المالي (ب%)	
Infrastructure	247,3	84,2	34	البنيات التحتية
Réseau de distribution et de collecte	56,9	30,6	54	التوزيع واللم
Moyens d'exploitation	4,9	2,4	50	وسائل الاستغلال
Travaux de participation	41,2	22,9	56	أشغال بالمساهمة
Total	350,3	140,1	40	المجموع

Source: R. A. D. E. E.O

المصدر: و. م. ت. م. ك. (وجدة)

الصناعة والصناعة التقليدية

Chapitre V الفصل الخامس

Industrie et Artisanat

5-1 Indicateurs économiques des établissements

1-5 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية

industriels selon les provinces

حسب الأقاليم

Année 2010 (Valeurs en milles de dhs)

سنة 2010 (القيمة بالآلاف درهم)

Province	Investissements الإستثمارات	Frais de personnel نفقات المستخدمين	Exportations الصادرات	Production الإنتاج	Chiffre d'affaire رقم المعاملات	Effectif employé عدد المستخدمين	Nombre d'établissements عدد المؤسسات	الإقليم
Berkane	224	8 333	7 326	92 004	143 850	257	15	بركان
Jerada	9 210	28 860	942 102	1 038 242	973 950	707	7	جرادة
Nador	462 802	213 059	52 781	4 171 507	4 528 848	3 911	176	الناضور
Driouch	-	-	-	-	-	-	-	الدریوش
Oujda-Angad	81 363	156 550	57 008	1 951 283	2 521 797	3 363	168	وجدة - أنكاد
Taourirt	385 888	112 096	153 573	1 564 049	2 097 389	981	24	تاويرت
Total	939 487	518 898	1 212 790	8 817 085	10 265 834	9 219	390	المجموع

Source: Délégation du commerce et de l'Industrie - Oujda -

المصدر: مندوبية التجارة والصناعة - وجدة -

5-2 Indicateurs économiques des établissements industriels de la région orientale par grand secteur

2-5 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية للجهة الشرقية حسب القطاعات الكبرى

Année 2010 (Valeurs en milles de dhs)

سنة 2010 (القيمة بالآلاف درهم)

Type d'industrie	Nbre d'entreprises. عدد المؤسسات	Chiffre d'affaire رقم المعاملات	Employés العمال	نوع الصناعة
Ind. agro-alimentaires	122	1 802 368	2 685	الصناعة الغذائية
Ind. chimiques et par chimiques		3 588 297	3 288	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
Ind. électriques et électroniques	5	94 060	145	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Ind. métalliques et mécaniques		4 559 660	2 470	الصناعة الحديدية والميكانيكية
Ind. textiles et du cuir		221 449	631	الصناعة النسيجية والجلدية
Total	390	10 265 834	9 219	المجموع

Source: Délégation du commerce et de l'Industrie - Oujda -

المصدر: مندوبية التجارة والصناعة - وجدة -

5 - 3 Indicateurs économiques des établissements industriels de la région orientale par secteur

3- 5 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية للجهة الشرقية حسب القطاعات

Année 2010 (Valeurs en milles de dhs)

سنة 2010 (القيمة بالآلاف درهم)

secteurs	Nbre d'entreprises عدد المؤسسات	Chiffre d'affaire رقم المعاملات	Nbre d'employés عدد العمال	القطاعات
Cokéfaction, Raffinage, Industries Nucléaires	6	1 084 867	219	توكيوك، تكرير وصناعة نووية
Édition, Imprimerie, Reproduction	25	67 564	187	النشر - الطباعة - الإنتاج
Fabrication D'autres Matériels De Transport	2	4 644	41	صناعات أخرى لوسائل النقل
Fabrication D'autres Produits Minéraux Non Métalliques	78	2 270 708	2 430	صناعات أخرى معدنية غير حديدية
Fabrication De Machines Et Appareils Electriques	5	94 060	145	صناعة الآلات الكهر بائية
Fabrication De Machines Et Equipements	8	11 656	59	صناعة الآلات والتجهيزات
Fabrication De Meubles, Industries Diverses	5	9 619	40	صناعة الأثاث و صناعات أخرى
Industrie Automobile	1	1 724	3	صناعة السيارات
Industrie Chimique	9	96 197	205	الصناعة الكيماوية
Industrie de l'habillement et des fourrures	4	5 501	105	صناعة الملابس والفرو
Industrie Du Caoutchouc Et Des Plastiques	10	34 036	109	الصناعة المطاطية والبلاستيكية
Industrie Du Papier Et Du Carton	1	4 960	24	صناعة الورق والكرتون
Industrie Textile	10	215 948	526	صناعة النسيج
Industries Alimentaires	122	1 802 368	2 684	الصناعة الغذائية
Métallurgie	25	4 148 802	1 462	صناعة الصلب
Travail Des Métaux	68	383 215	865	صناعة الحديد
Travail du bois Et Fabrication D'articles En Bois	11	29 965	114	صناعة الخشب ومواد من الخشب
Total	390	10 265 834	9 218	المجموع

Source: Délégation du commerce et de l'Industrie - Oujda -

المصدر: مندوبية التجارة والصناعة - وجدة -

5 - 4 Quantité des produits laitiers Commercialisés
par Co-Lai-Mo selon les zones

4-5 كمية منتوجات الحليب التي تم تسويقها
من طرف كوليمو حسب المناطق

Année 2010

سنة 2010

Produits laitiers	Unité الوحدة	Oujda وجدة	Berkane بركان	Taurirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناصور	Bouarfa بوعرفة	Autres régions جهات أخرى	Total المجموع	منتوجات الحليب
Lait pasteurisé	1/2L	25 234 205	8 423 800	4 034 066	13 160	127 456	1 064	2 533 888	40 367 639	حليب مبستر 1/2 ل
Lait homogénéisé	1/2L	5 302 277	14 952	238 810	1 722 232	1 187 496	1 382 560	9 542 032	19 390 359	حليب معقم 1/2 ل
Raïbi	pot	6 783 622	3 393 104	1 494 265	467 072	1 451 038	359 312	5 614 368	19 562 781	رايبي
Yourt Acty	pot	3 868 539	1 224 640	756 876	186 960	261 280	268 480	2 449 920	9 016 695	ياغورت أكتي
Moumtie 1/2	1/2L	1 411 114	449 176	142 464	74 144	364 403	29 680	325 920	2 796 901	ممتع 1/2
Moumtie 1/4	1/4L	4 030 716	1 782 730	992 470	326 580	635 173	306 500	2 794 730	10 868 899	ممتع 1/4
Le mini brassé	pot	4 478 020	1 329 360	1 474 710	406 240	1 241 280	552 160	5 902 480	15 384 250	ميني براسي
L ben en sachet	1/2L	5 009 968	983 319	245 912	11 928	453 592	50 680	636 488	7 391 887	لبن معلب 1/2ل
lben carton 1L	1L	194 273	3 408	2 148	173 976	11 512	138 224	245 893	769 434	لبن كرتون 1ل
Beurre 1/4kg	1/4kg	391 702	81 007	128 544	18 432	10 392	3 984	79 602	713 663	الزبدة 1/4كلغ
Beurre 1/2kg	1/2kg	29 586	22 525	11 611	629	306	34	36 619	101 310	الزبدة 1/2كلغ
Drinx	pot	291 682	92 448	83 272	22 584	252 209	40 480	620 896	1 403 571	درينكس
Lait en poudre	1Kg	-	-	-	-	-	-	-	-	الحليب المسحوق 1 كلغ
Yaourt Tazij	pot	946 506	446 800	291 360	30 560	228 648	64 240	1 093 120	3 101 234	ياغورت طازج
Madaki	pot	1 082 778	610 480	479 785	129 760	295 680	67 360	1 546 360	4 212 203	مذاقي
Yaourt brassé	pot	1 547 469	337 200	406 240	108 880	317 600	28 000	1 172 280	3 917 669	ياغورت ممزوج
Yaourt nature	pot	1 103 784	209 360	154 633	26 480	354 239	12 240	476 680	2 337 416	ياغورت طبيعي

Source: Co-Lai-Mo - Oujda -

المصدر: تعاونية الحليب بالمغرب الشرقي - وجدة -

5-5 Valeur des produits laitiers Commercialisés
par Co-Lai-Mo selon les zones

5-5 قيمة منتوجات الحليب التي تم تسويقها
من طرف كوليمو حسب المناطق

Année 2010 (en 1000 dh)

سنة 2010 (بالآلاف درهم)

Produits laitiers	Unité الوحدة	Oujda وجدة	Berkane بركان	Taourirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناصور	Bouarfa بوعرفة	Autres régions جهات أخرى	Total المجموع	منتوجات الحليب
Lait pasteurisé	1/2L	76 964,3	25 692,6	388,7	40,1	388,7	3,2	7 728,4	111 206	حليب مبستر 1/2 ل
Lait homogénéisé	1/2L	16 171,9	45,6	3 621,9	5 252,8	3 621,9	4 216,8	29 121,5	62 052,4	حليب معقم 1/2 ل
Raïbi	pot	9 725,6	4 863,4	2 141,8	669,2	2 079,8	515,0	8 047,3	28 042,1	رايبي
Yourt Acty	pot	5 325,8	1 683,9	1 041	257,1	359	369,2	3 368,6	12 404,5	ياغورت أكتي
Moumtie 1/2	1/2L	3 763,0	1 197,8	380	197,7	971,7	79	869,1	7 458,4	ممتع 1/2
Moumtie 1/4	1/4L	6 052,6	2 674,1	1 488,7	489,9	953	459,8	4 192,1	16 309,8	ممتع 1/4
Le mini brassé	pot	3 321	985,9	1 093,7	301,3	920,6	410	4 377,7	11 410,1	ميني براسي
L ben en sachet	1/2L	12 942	2 540,2	635,3	30,8	1 171,8	130,9	1 644,3	19 095,7	لبن معلب 1/2ل
lben carton 1L	1L	501,9	8,8	5,5	449,4	29,7	357	635,2	1 987,6	لبن كرتون 1ل
Beurre 1/4kg	1/4kg	3 243,8	667,6	1 064,8	153,1	85,3	33,5	657,8	5 905,9	الزبدة 1/4كلغ
Beurre 1/2kg	1/2kg	484,2	370,6	191,5	10,2	5	0,5	606,6	1 668,7	الزبدة 1/2كلغ
Drinx	pot	922,7	292,8	263,7	71,5	797	128,2	1 966,2	4 442,2	درينكس
Lait en poudre	1Kg	-	-	-	-	-	-	-	-	الحليب المسحوق 1 كل
Yaourt Tazij	pot	1 301,4	614	400,6	42,0	314,4	88,3	1 503,0	4 264,2	ياغورت طازج
Madaki	pot	1 488,8	839,4	659,7	178,4	406,6	92,6	2 126,2	5 791,8	مذاقي
Yaourt brassé	pot	2 256,7	491,7	592,4	158,8	463,2	40,8	1 709,6	5 713,2	ياغورت ممزوج
Yaourt nature	pot	1 563,7	296,6	219,1	37,5	501,8	17,3	675,3	3 311,3	ياغورت طبيعي

Source : Co-Lai-Mo - Oujda -

المصدر: تعاونية الحليب بالمغرب الشرقي - وجدة -

5-6 Moulins industriels et quantité de céréales écrasées dans les provinces de Nador et Driouch

Année 2010 en Quintal

5-6 المطاحن الصناعية وكمية الحبوب المسحوقة بإقليمي الناظور والدریوش

سنة 2010 بالقطار

les minoteries	localisation الموقع	blé dur القمح الصلب	blé tendre القمح الطري	المجموع total	المطاحن
Grands Moulins de Beni-Ansar	Beni-ansar بني انصار	-	434 665	434 665	المطاحن الكبرى بني انصار
SABA	Selouane سلوان	-	-	-	صابا
Moulins Ennasr	Selouane سلوان	-	138 950	138 950	مطاحن النصر
Ouigdan	Selouane سلوان	-	100 683	100 683	ويكدان
Driouch	Driouch ادريوش	-	61 769	61 769	الدریوش
Total ONICL Nador		-	736 067	736 067	مجموع مصالحة الناظور

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني
للحبوب والقطاني - الناظور-

5-7 Ventes des produits du blé dans les provinces de Nador et Driouch

Année 2010 en Quintal

5-7 مبيعات مواد القمح بإقليمي الناظور والدریوش

سنة 2010 بالقطار

Province	Produits du blé tendre منتجات القمح الطري			القمح الصلب blé dur	الإقليم
	farine nationale الدقيق الوطني المدعم	farine de luxe الدقيق الممتاز	farine spéciale الدقيق الخاص		
Nador	294 240	258 784	10 944	-	الناظور

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني
للحبوب والقطاني - الناظور-

5-8 Importation des céréales (Provinces de Nador et Driouch)

Année 2010 en Quintal

5-8 واردات الحبوب بإقليمي الناظور والدریوش

سنة 2010 بالقطار

Nature	المطاحن الصناعية Moulins industriels	التعاونيات Coopératives	تغذية المواشي Aliments	التجارة Commerce	النوع
الواردات					
Blé dur	-	-	-	-	القمح الصلب
Blé tendre	-	-	-	1 355 007,5	القمح الطري
Orge	-	-	-	830 594,6	الشعير
Mais	-	-	-	-	الذرة
Riz	-	-	-	1 450	الأرز
Légumineuses	-	-	-	741,9	القطاني
Total	-	-	-	2 187 794,0	المجموع

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني

5-9 Quantité de farine panifiée dans les provinces de Nador et Driouch

9-5 كمية الدقيق المخبوز بإقليمي الناضور والدريوش

Année 2009 (en quintal)

سنة 2010 (بالقنطار)

	farine nationale	الدقيق الوطني	farine de luxe	الدقيق الممتاز	
Nador et Driouch	840		396 000		الناضور والدريوش

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador -

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناضور -

5-12 Prix moyen des céréales dans les provinces de Nador et Driouch

12-5 معدل أثمان الحبوب بإقليمي الناضور والدريوش

Année 2010(en DH/Q)

سنة 2010 (بالدرهم للقنطار)

Province	Mais الذرة		Orge الشعير		Blé tendre القمح الطري		Blé dur القمح الصلب		الإقليم
	الأدنى	الأقصى	الأدنى	الأقصى	الأدنى	الأقصى	الأدنى	الأقصى	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	
Nador et Driouch	250	300	185	240	245	290	284	315	الناضور والدريوش

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador -

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناضور -

5-10 Prix moyen des légumineuses dans les provinces de Nador et Driouch

10-5 معدل أثمان القطنيات بإقليمي الناضور والدريوش

Année 2010 (en DH/Q)

سنة 2010 (بالدرهم للقنطار)

Province	Pois-chiche الحمص		Fève الفول		Lentille العدس		الإقليم
	الأدنى	الأقصى	الأدنى	الأقصى	الأدنى	الأقصى	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	
Nador et Driouch	765	1 000	417	664	645	1 100	الناضور والدريوش

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador -

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناضور -

5 - 11 Stock des céréales détenus au 31/12/2010 dans les provinces de Nador et Driouch

11 - احتياطي الحبوب إلى غاية 2010/12/31 إقليمي الناضور والدريوش

(en quintal)

(بالقنطار)

	Blé dur القمح الصلب		Blé tendre القمح الطري		Orge الشعير		Mais الذرة		
	Local محلي	Importé مستورد	Local محلي	Importé مستورد	Local محلي	Importé مستورد	Local محلي	Importé مستورد	
إقليمي الناضور والدريوش									
Coopératives agricoles	-	-	-	-	-	-	-	-	التعاونيات الفلاحية
Minoteries industrielles	-	-	9 592	41 322	-	-	-	-	المطاحن الصناعية
Commerce	-	-	270 122	323 952	11 211	112 549	-	-	التجارة
Aliments de bétail	-	-	-	-	-	-	-	-	تغذية المواشي
Total	-	-	279 714	365 274	11 211	112 549	-	-	المجموع

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador -

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناضور -

5-12 Commercialisation des céréales de la récolt nationale durant l'année 2010
12-5 تسويق الحبوب من المحصول الوطني
إقليمي الناظور والدريوش
dans les provinces de Nador et Driouch

Année 2010 (en quintaux)

سنة 2010 بالطنان

	Blé dur القمح الصلب	Blé tendre القمح الطري	Orge الشعير	Mais الذرة	
إقليمي الناظور والدريوش					
Coopératives agricoles	-	-	-	-	التعاونيات الفلاحية
Minoteries	-	173 667,5	-	-	المطاحن
Commerce	-	681 177,5	12 543,4	-	التجارة
Aliments de bétail	-	-	-	-	تغذية المواشي
Total	-	854 845,0	12 543,4	-	المجموع

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador - المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناظور -

5-13 Evolution de la consommation du ciment dans l'Oriental
13-5 تطور استهلاك الإسمنت بالجهة الشرقية

(En Tonnes)

(ب طن)

Type de consommation	2 010	2 009	2 008	2 007	2 006	نوع الاستهلاك
Régionale	1 213 213	1 259 038	1 107 298	1 076 573	997 474	جهوي
Nationale	14 570 715	14 518 886	14 047 544	12 787 072	11 357 361	وطني

Source: A.S.M.2011 (DS)

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011, مديرية الإحصاء

5-14 Unités de Trituration des olives

14-5 وحدات صناعية ومعصرات
لسحق الزيتون

Année 2010

سنة 2010

	المجموع	Oujda	Nador	
Unités industrielles	15	5	10	عدد الوحدات الصناعية
Capacité nominale de trituration (T/An)	17 600	5 900	11 700	القدرة المخصصة للسحق (طن / سنة)
Nombre de Maâsara	485	304	181	عدد المعصرات

Source: A.S.M.2011 (DS)

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011, مديرية الإحصاء

5-15 Répartition des crédits de fonctionnement
selon les provinces

15-5 توزيع قروض التشغيل
حسب الأقاليم

Année 2010 (en 1000 dhs)

سنة 2010 (بالآلف درهم)

province	Programmation des crédits برمجة القروض	Crédits accordés القروض الممنوحة	Nb.dossiers traités عدد الملفات المعالجة	Nb.dossiers satisfaits عدد الملفات المستوفية	الإقليم
Oujda-Angad	-	-	-	-	وجدة- أنكاد
Nador					الناظور
Total	-	-	-	-	المجموع

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

5-16 Exportation de produits artisanaux
dans la région orientale

16-5 صادرات منتجات الصناعة
التقليدية للجهة الشرقية

Type de produit	2010		2009		نوع المنتجات
	Quantités en qx الكمية بالقطنطار	Valeurs en dh القيمة بالدرهم	Quantités en qx الكمية بالقطنطار	Valeurs en dh القيمة بالدرهم	
Maroquinerie	1,8	14 738	2,2	10 930	منتجات الدباغة
Vêtements traditionnels	1,1	5 949	4,2	98 805	الملابس التقليدية
Articles en bois	2,5	14 001	7,2	24 416	أدوات بالخشب
Poterie	3,6	13 233	4,2	9 650	منتجات الفخار
Fer forgé	45,2	326 126,5	1204,7	550 731	الحديد المطروق
Bijouterie	-	-	1	16 456	الجلي
Chaussures (articles chaussants)	1,3	8 269	2,5	13 665	الأحذية
Autres produits	0,3	1 989	4,6	14 068	مواد أخرى
Total	55,9	384 305,5	1230,4	738 721,0	المجموع

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

5-17 Evolution de la valeur des exportations
des produits artisanaux dans la région
orientale

17-5 تطور قيمة صادرات منتجات
الصناعة التقليدية بالجهة
الشرقية

(En 1000 Dhs)

(بالآلف درهم)

Années	2010	2009	2008	2007	2006	السنوات
Valeur	-	700	1 000	2 000	2 798	القيمة

Source: A.S.M.2011

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

5-18 Associations artisanales dans la région
de orientale selon les branches

18-5 جمعيات الصناعة التقليدية بالجهة
الشرقية حسب الفروع

Année 2010

سنة 2010

Les branches	Nb. Adhérents عدد المنخرطين	Nb. D'associations عدد الجمعيات	الفروع
Textile - tapis	224	5	النسيج والزرابي
Couture - broderie	1 385	20	الخباطة والطرز
Bois - menuiserie	196	5	الخشب والنجارة
Bâtiments - gros œuvres-	536	13	البناء والأشغال الكبرى
Bâtiments- installation électrique	549	8	البناء والتجهيز الكهربائي
Tailleurs - confection	113	4	الخباطة و الملابس الجاهزة
Commercialisation de produits artisanaux (Production et commercialisation)	80	1	تجارة منتجات الصناعة التقليدية (الإنتاج والتسويق)
Poterie et céramique-gypse	9	1	الفخار و الخزف والجبس
Mosaïque - zellige	196	5	الموزاييك والزليج
Fer forgé	279	7	الحديد المصنع
Cuir - tannerie	30	1	الجلد والدباغة
Autres branches (Alfa)	1 082	25	فروع أخرى (الحلفاء)
Total	4 679	95	المجموع

Source: Délégation régionale du secteur de l'artisanat à Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لقطاع الصناعة التقليدية بوجدة

5-19 Coopératives artisanales dans la région
orientale selon les branches

19-5 تعاونيات الصناعة التقليدية بالجهة
الشرقية حسب الفروع

Année 2010

سنة 2010

Les branches	Nb. Adhérents عدد المنخرطين	Nb. Coopératives عدد التعاونيات	الفروع
Textile - tapis	95	6	النسيج والزرابي
Couture - broderie	329	28	الخباطة والطرز
Bois - menuiserie	130	3	الخشب والنجارة
Bâtiments - gros œuvres-	170	10	البناء والأشغال الكبرى
Bâtiments- installation électrique	10	1	البناء والتجهيز الكهربائي
Tailleurs - confection	-	-	الخباطة و الملابس الجاهزة
Commercialisation de produits artisanaux	-	-	تجارة منتجات الصناعة التقليدية
Poterie et céramique-gypse	31	1	الفخار و الخزف والجبس
Mosaïque - zellige	-	-	الموزاييك والزليج
Fer forgé	22	2	الحديد المصنع
Cuir - tannerie	10	1	الجلد والدباغة
Autres branches (Alfa)	180	7	فروع أخرى (الحلفاء)
Total	977	59	المجموع

Source: Délégation régionale du secteur de l'artisanat à Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لقطاع الصناعة التقليدية بوجدة

5-20 Associations artisanales selon les provinces

20-5 جمعيات الصناعة التقليدية حسب الأقاليم

Année 2010 en 1000 dh

سنة 2010 ب 1000 درهم

province	Nb. Associations عدد التعاونيات	Nb. Adhérents عدد المنخرطين	Capital social الرأسمال الاجتماعي	الإقليم
Oujda-Angad	16	2 391	DNC	وجدة - أنجاد
Nador	49	1 348		الناظور
Driouch	5	85		الدريوش
Berkane	13	640		بركان
Figuig	7	334		فكيك
Jerada	5	65		جرادة
Taurirt	4	201		تاوريرت
Total	99	5 064		المجموع

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

5-21 Coopératives artisanales selon les provinces

21-5 تعاونيات الصناعة التقليدية حسب الأقاليم

Année 2010 en dh

سنة 2010 ب درهم

province	Nb. Coopératives عدد التعاونيات	Nb. Adhérents عدد المنخرطين	Capital social الرأسمال الاجتماعي	الإقليم
Oujda-Angad	19	274	2 305 100	وجدة - أنجاد
Nador	16	244	547 049	الناظور
Driouch	3	29	20 600	الدريوش
Berkane	3	28	10 600	بركان
Figuig	6	97	191 400	فكيك
Jerada	9	151	69 700	جرادة
Taurirt	6	83	1 474 200	تاوريرت
Total	62	906	4 618 649	المجموع

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

5-22 Répartition des effectifs et des lauréats du puis la mise en oeuvre du plan d'urgence en 2009/2010

22-5 توزيع أعداد وخريجي مراكز التدرج المهني منذ تطبيق البرنامج الاستعجالي سنة 2010/2009

CFA	Métier المهنة	Nbre d'entreprises d'accueil المقاولات المستقبلة	Dont féminines منهم النسوية	Niveau المسوى	Durée de formati مدة التكوين	Total 1ère année مجموع السنة الأولى	Dont filles منهم نساء	Total 2ème année مجموع السنة الثانية	Dont filles منهم نساء	Total général المجموع العام	Dont filles منهم نساء	Effectifs des lauréats مجموع الخريجين	Dont filles منهم نساء	الشعب Filière	المركز Centre
Oujda	Ebénisterie	16	-	S	2ans	10	-	17	-	27	-	-	-	نجارة الأثاث الفاخر	مركز التدرج المهني ووجدة أنجاد
	Ferronnerie d'art	14	-	S	2ans	10	-	16	-	26	-	-	-	فنون الحدادة	
	Couture tradition	12	12	S	1an	23	22	-	-	23	22	17	16	الخطاطة التقليدية	
	Couture moderne	2	-	S	1an	2	2	-	-	2	2	2	2	الخطاطة العصرية	
Total Oujda		44	12	S	-	45	24	33	-	78	24	19	18	مجموع ووجدة	
Berkane	Ebénisterie	10	-	S	-	0	-	14	-	14	-	-	-	نجارة الأثاث الفاخر	مركز التدرج المهني بركان
	Ferronnerie d'art	12	-	S	2ans	12	-	7	-	19	-	-	-	فنون الحدادة	
	Tissage du tapis	8	8	S	1an	8	8	-	-	8	8	4	4	نسج الزرابي	
Total Berkane		30	8	S	-	20	8	21	-	41	8	4	4	مجموع بركان	
Annexe Taourirt	Ebénisterie	10	-	S	2ans	10	-	12	-	22	-	-	-	نجارة الأثاث الفاخر	ملحقة تاويرت
	Ferronnerie d'art	10	-	S	2ans	10	-	10	-	20	-	-	-	فنون الحدادة	
Total Taourirt		20	-	S	-	20	-	22	-	42	-	-	-	مجموع تاويرت	
Annexe Jerada	Ebénisterie	10	-	S	2ans	10	-	3	-	13	-	-	-	نجارة الأثاث الفاخر	ملحقة جرادة
	Ferronnerie d'art	9	-	S	2ans	10	-	-	-	10	-	-	-	فنون الحدادة	
	Couture tradition	12	10	S	1an	20	20	-	-	20	20	17	17	الخطاطة التقليدية	
Total Jerada		31	10	S	-	40	20	3	-	43	20	17	17	مجموع جرادة	
Annexe Bouarfa	Ebénisterie	7	-	S	-	-	-	9	-	9	-	-	-	نجارة الأثاث الفاخر	ملحقة بوعرفة
	Ferronnerie d'art	4	-	S	-	-	-	5	-	5	-	-	-	فنون الحدادة	
	Couture tradition	7	4	S	1an	10	9	-	-	10	9	9	9	الخطاطة التقليدية	
Total Bouarfa		18	4	S	-	10	9	14	-	24	9	9	9	مجموع بوعرفة	
Annexe Figuig	Ebénisterie	3	-	S	-	0	-	4	-	4	-	-	-	نجارة الأثاث الفاخر	ملحقة فجيغ
	Couture tradition	4	4	S	1an	8	8	-	-	8	8	8	8	الخطاطة التقليدية	
Total Figuig		7	4	S	-	8	8	4	-	12	8	8	8	مجموع فجيغ	
Total de la region de l'ORIENTAL		150	38	S	-	143	69	97	-	240	69	57	56	مجموع الجهة الشرقية	
Formateurs permanents		10													
Formateurs vacataires		17													
Total		27													

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

البناء و العقار

الفصل السادس * * CHAPITRE VI

Construction et foncier

6 - 1 Autorisations de construire délivrées par les communes urbaines de la région orientale

1 - 6 رخص البناء المسلمة من طرف الجماعات الحضرية للجهة الشرقية

Année 2010

سنة 2010

Surface : en m²

المساحة بالمتر المربع

Valeur (en milliers de DH)

القيمة (بآلف درهم)

Province	عدد غرف السكنى Nbre de pièces	عدد المساكن Nbre de logements	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	المساحة المسقفة Surface des planchers	عدد الرخص Nombre d'autorisations	الإقليم
Berkane	13 844	2 138	600 769	264 746	456 691	2 138	بركان
Drriouch	-	-	-	-	-	-	الدريوش
Figuig	1 842	303	62 177	39 819	51 887	303	فجيج
Jerada	42	6	2012	699	1133	6	جرادة
Nador	4 053	627	146 079	86 363	131 485	627	الناضور
Oujda-Angad	20 284	3 114	663 513	410 830	661 372	3 114	وجدة - أنجاد
Taourirt	7 187	1 153	209 125	148 996	202 317	1 153	تاويرت
Total	47 252	7 341	1 683 675	951 453	1 504 885	7 341	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

6 - 2 Autorisations de construire délivrées par les communes urbaines selon la catégorie de construction

2 - 6 رخص البناء المسلمة من طرف الجماعات الحضرية حسب صنف البناء

Année 2010

2010

Surface : en m²

المساحة بالمتر المربع

Valeur (en milliers de DH)

القيمة (بآلف درهم)

Type de construction	غرف السكنى Nbre de pièces	عدد المساكن Nbre de logements	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	المساحة المسقفة Surface des planchers	عدد الرخص Nombre d'autorisations	نوع البناء
Immeubles	-	-	-	-	-	-	عمارات
Villas	66	13	2 876	1 614	2 454	13	فيلات
Habitations type marocain	47 186	7 328	1 680 799	949 839	1 502 431	7 328	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	-	-	-	-	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	-	-	-	-	بنايات إدارية
Autres types	-	-	-	-	-	-	بنايات أخرى
Total	47 252	7 341	1 683 675	951 453	1 504 885	7 341	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

6 - 3 Réquisitions déposées par Conservation Foncière: (Urbain + Rural)

3 - 6 مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (حضري + قروي)

Superficie (en Ha)

المساحة (بالهكتار)

Conservation foncière	Superficie المساحة			العدد			المحافظة العقارية
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Berkane	4 004	238	2 559	1 969	179	905	بركان
Nador	13 830	6 517	12 075	2 778	1 099	842	الناضور
Oujda	141 266	85 799	162 302	104	66	108	وجدة
Oujda-Angad	178	470	583	104	220	251	وجدة-أنجاد
Taourirt	79	168	15 740	19	28	2 291	تاويرت
Total	159 359	93 192	193 259	4 974	1 592	4 397	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

6 - 4 Réquisitions déposées par Conservation Foncière: (Milieu Rural)

6 - 4 مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (الوسط القروي)

Superficie (en Ha)

المساحة (بالهكتار)

Conservation foncière	Superficie المساحة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Berkane	4 004	238	2 558	1 956	146	861	بركان
Nador	13 774	4 844	12 050	2 446	776	561	الناضور
Oujda	141 261	85 790	162 298	77	26	54	وجدة
Oujda-Angad	171	467	557	86	202	199	وجدة-أنجاد
Taurirt	59	168	15 740	16	27	2 273	تاويرت
Total	159 268	91 507	193 205	4 581	1 177	3 948	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

6 - 5 Titres fonciers établis suite aux immatriculations par Conservation Foncière: (Urbain + Rural)

6 - 5 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (حضري + قروي)

Superficie (en Ha)

المساحة (بالهكتار)

Conservation foncière	Superficie المساحة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Berkane	1 097	652	50 367	868	599	279	بركان
Nador	437	415	1 908	451	374	550	الناضور
Oujda	83 060	88 755	79 662	169	141	133	وجدة
Oujda-Angad	343	164	138	176	84	30	وجدة-أنجاد
Taurirt	319	18 618	43 508	924	636	1 805	تاويرت
Total	85 255	108 604	175 584	2 588	1 834	2 797	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

6 - 6 Titres fonciers établis suite aux immatriculations par Conservation Foncière: (Milieu Rural)

6 - 6 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (الوسط القروي)

Superficie en Ha

المساحة بالهكتار

Conservation foncière	Superficie المساحة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Berkane	1 093	651	50 365	818	526	220	بركان
Nador	426	409	1 904	241	217	391	الناضور
Oujda	83 057	88 738	79 635	70	46	44	وجدة
Oujda-Angad	342	164	138	152	70	25	وجدة-أنجاد
Taurirt	317	18 612	43 508	920	631	1 803	تاويرت
Total	85 236	108 574	175 551	2 201	1 490	2 483	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

**6 - 7 Titres fonciers établis suite
au morcellement par Conservation
Foncière : (Urbain + Rural)**

**6 - 7 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن
التقسيم حسب المحافظة العقارية :
(حضري + قروي)**

Superficie (en Ha)

المساحة بالهكتار

Conservation foncière	Superficie المساحة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Berkane	129	2 086	627	2 078	2 211	1 634	بركان
Nador	152	183	71	2 059	3 256	1 325	الناضور
Oujda	208	122	88	2 109	3 052	1 109	وجدة
Oujda-Angad	461	255	381	2 173	1 421	1 518	وجدة-أنجاد
Taurirt	15	16	45	814	12	2 735	تاويرت
Total	965	2 663	1 213	9 233	9 952	8 321	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

**6 - 8 Titres fonciers établis suite
au morcellement par Conservation
Foncière: (Milieu Rural)**

**6 - 8 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن
التقسيم حسب المحافظة العقارية :
(الوسط القروي)**

Superficie en Ha

المساحة بالهكتار

Conservation foncière	Superficie المساحة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2009	2008	2007	2009	2008	2007	
Berkane	106	2 036	603	20	70	106	بركان
Nador	144	122	60	1 358	106	668	الناضور
Oujda	168	22	65	37	7	4	وجدة
Oujda-Angad	321	189	342	96	74	43	وجدة-أنجاد
Taurirt	5	-	19	2	-	8	تاويرت
Total	744	2 370	1 089	1 513	257	829	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

**6 - 9 Recettes réalisées par Conservation
Foncière**

6 - 9 المداخيل المسجلة حسب المحافظة العقارية

Valeur en milliers de Dhs

القيمة بألف درهم

Conservation foncière	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	المحافظة العقارية
Berkane	33 105	42 595	45 447	36 147	14 964	11 586	9 488	بركان
Nador	35 605	42 789	48 451	35 994	24 696	18 543	18 867	الناضور
Oujda	25 930	27 398	23 905	41 229	35 461	25 384	20 391	وجدة
Oujda-Angad	24 115	20 603	23 341	3 673	-	-	-	وجدة-أنجاد
Taurirt	2 009	1 425	6 790	1 712	1 695	1 767	2 696	تاويرت
Total	120 764	134 810	147 934	118 755	76 816	57 280	51 442	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

6 - 10 Plans cadastraux établis par service du cadastre : (Urbain + rural)

6 - 10 التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية : (حضري + قروي)

Service du cadastre	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	مصلحة الخرائطية
Berkane	2 970	4 854	1864	1 812	2 307	2 101	2 761	بركان
Nador	5 156	4 917	2614	1 690	2 976	2 238	2 252	الناضور
Oujda	1 117	4 473	2893	4 245	4 499	5 607	1 372	وجدة
Oujda-Angad	2 097	1 501	856	-	-	-	-	وجدة-أنجاد
Total	11 340	15 745	8 227	7 747	9 782	9 946	6 385	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء -النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

6 - 11 Plans cadastraux établis par les services du cadastre par région: milieu rural

6 - 11 التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية: (قروي)

Service du cadastre	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	مصلحة الخرائطية
Berkane	428	1 784	386	138	775	258	256	بركان
Nador	1 720	3 221	692	495	670	481	437	الناضور
Oujda	316	2 246	696	547	2 062	1 199	153	وجدة
Oujda-Angad	295	398	249	-	-	-	-	وجدة-أنجاد
Total	2 759	7 649	2 023	1 180	3 507	1 938	846	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء -النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

6 - 12 Hypothèques inscrites par Conservation Foncière: (Urbain + rural)

6 - 12 الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية : الوسط (حضري + قروي)

Valeur (en milliers de Dhs)

القيمة (ب 1000 درهم)

Conservation foncière	Valeur القيمة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Berkane	501 995	406 209	196 166	1 105	781	1 487	بركان
Nador	634 639	563 411	641 417	618	706	837	الناضور
Oujda	389 779	476 053	376 413	1 891	1 544	1 874	وجدة
Oujda-Angad	413 003	1 125 959	424 161	1 047	1 121	1 754	وجدة-أنجاد
Taurirt	25 947	23 805	29 358	96	97	149	تاويرت
Total	1 965 363	2 595 437	1 667 515	4 757	4 249	6 101	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء -النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

6 - 13 Hypothèques inscrites par Conservation foncière: (milieu rural)

6 - 13 الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية : (الوسط القروي)

Valeur (en milliers de Dhs)

القيمة (ب 1000 درهم)

Conservation foncière	Valeur القيمة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Berkane	112 484	75 387	60 938	337	239	579	بركان
Nador	170 287	299 618	243 531	242	278	315	الناضور
Oujda	2 673	2 360	2 826	45	41	45	وجدة
Oujda-Angad	9 044	20 928	14 449	36	83	51	وجدة-أنجاد
Taurirt	1 402	3 441	4 683	19	28	49	تاويرت
Total	295 890	401 734	326 427	679	669	1 039	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء -النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

الاسكانى والتعمير

الفصل السابع *** Chapitre VII

Habitat et urbanisme

de l'urbanisme et de la politique de la ville de la région orientale

A-Opérations réalisées par Alomrane en 2011

المشاريع المنجزة من طرف شركة العمران سنة 2011

province	التكلفة بالمليون درهم Coût en millions de DH	Autres unités وحدات أخرى			Unités de recasement وحدات إعادة الإسكان			عدد العمليات Nbre d'opérations	الإقليم
		أنشطة ومناطق صناعية Activités et zones industrielles	مسكن logements	قطع أرضية Lots de terrain	إعادة الهيكلة Restructuration	مسكن logements	بقع أرضية Lots de terrain		
Oujda- Angad	175,4	5,0	339	-	200	-	-	4	وجدة-انجاد
Berkane	-	-	-	-	-	-	-	-	بركان
Jerada	32,5	1,0	64	311	-	-	-	2	جرادة
Nador	380,6	29,0	96	1 416	4 220	-	121	7	الناضور
Taurirt	-	-	-	-	-	-	-	-	تاويرت
Figuig	59	-	-	-	6 540	-	-	6	فجيج

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de la politique de la ville de l'oriental- Oujda-

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير وسياسة المدينة بالجهة الشرقية- وجدة -

b - Opérations en cours de réalisation en 2011(par Alomrane)

ب - المشاريع المنجزة سنة 2011 (شركة العمران)

province	التكلفة بالمليون درهم Coût en millions de DH	Autres unités وحدات أخرى			Unités de recasement وحدات إعادة الإسكان			عدد العمليات Nbre d'opérations	الإقليم
		أنشطة ومناطق صناعية Activités et zones industrielles	مسكن logements	قطع أرضية Lots de terrain	إعادة الهيكلة Restructuration	مسكن logements	بقع أرضية Lots de terrain		
Oujda- Angad	197	52	134	128	4 137	-	-	3	وجدة-انجاد
Berkane	285	27	695	544	-	256	-	8	بركان
Jerada	44	9	-	292	853	496	-	4	جرادة
Nador	351,9	94	590	-	6 000	-	-	10	الناضور
Taurirt	6	-	-	-	800	-	-	1	تاويرت
Figuig	26	2	-	168	3 270	-	-	5	فجيج

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de la politique de la ville de l'oriental- Oujda-

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير وسياسة المدينة بالجهة الشرقية- وجدة -

de l'urbanisme et de la politique de la ville de la région orientale

c-Opérations en cours d'étude en 2011

ج - مشاريع في طور الدراسة سنة 2011

province	التكلفة بالمليون درهم Coût en millions de DH	Autres unités وحدات أخرى			Unités de recasement وحدات إعادة الإسكان			عدد العمليات Nbre d'opérations	الإقليم
		أنشطة و مناطق صناعية Activités et zones industrielles	مسكن logements	قطع أرضية Lots de terrain	إعادة الهيكلة Restructuration	مسكن logements	بقع أرضية Lots de terrain		
Oujda- Angad	68,9	23	-	-	-	254	-	3	وجدة-انجاد
Berkane	-	-	-	-	-	-	-	-	بركان
Jerada	52,6	-	-	-	-	292	-	3	جرادة
Nador	68,4	-	-	-	-	478	-	2	الناضور
Taourirt	68,1	-	-	-	-	320	-	2	تاويرت
Figuig	-	-	-	-	-	-	-	-	فجيج

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de la politique de la ville de l'oriental- Oujda-

7-2 Parc logement régional en milieu urbain (en 2004)

2-7 حظيرة السكن الجهوي بالوسط الحضري سنة 2004

Répartition du parc logement par provinces

توزيع حظيرة السكن حسب الأقاليم

Province	Parc principal	Parc secondaire	Parc vacant	Total	الإقليم
Berkane	32 893	5 937	5 546	44 376	بركان
Figuig	12 535	784	2 466	15 785	فجيج
Jerada	12 076	294	2 167	14 537	جرادة
Nador et Driouch	75 839	8 913	15 312	100 064	الناضور والدريوش
Oujda Angad	83 676	3 172	14 936	101 784	وجدة أنجاد
Taourirt	19 112	609	2 560	22 281	تاويرت
Total région	236 131	19 709	42 987	298 827	مجموع الجهة

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

7-3 Offre et demande en logements

3 - 7 عرض وطلب السكن

Estimation annuelle de l'offre et de la demande
en logement dans la région de l'Oriental

التقدير السنوي لعرض وطلب السكن
بالجهة الشرقية

Années	2 005	2 006	2 007	2 008	2 009	2 010	السنوات
Demande	8 820	9 455	9 819	10 213	10 869	11 504	الطلب
Offre	8 343	9 076	9 316	9 711	10 413	10 954	العرض

Source: Etude Régionale sur les perspectives du secteur de l'immobilier résidentiel à l'horizon 2020
réalisée par l'IRHUAÉ (issue du IRHUAÉ)

7-4 Estimation du déficit en logements au niveau urbain de la région de l'Oriental selon la province

4-7 تقدير الخصاص في السكن بالوسط الحضري بالجهة الشرقية حسب الأقاليم

Année 2009

سنة 2009

Province	Ménages occupants des bidonvilles	Ménages résidant des constructions menaçant ruine	Ménages résidant des constructions menaçant ruine	Ménages cohabitants	Total	الإقليم
Berkane	323	325	1 221	1 111	2 980	بركان
Figuig	500	691	397	213	1 801	فجيج
Jerada	110	294	200	106	710	جرادة
Nador et Driouch	-	450	4 856	1 604	6 910	الناضور والدريوش
Oujda Angad	30	680	4 125	2 329	7 164	وجدة أنجاد
Taourirt	-	452	3 125	1 825	5 402	تاويرت
Total région	963	2 892	13 924	7 188	24 967	مجموع الجهة

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de l'aménagement de l'espace - Oujda-

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير والتنمية المجالية - وجدة -

7-5 Programme Villes sans Bidonvilles -VSB-
Situation à fin 2010

7 - 5 برنامج مدن بدون صفيح
(الوضعية أواخر 2010)

Ville ou centre	Nbre de ménages concernés	Nbre de baraques démolies	Taux de démolition	Baraques non démolies	المدينة أو المركز
Oujda	1 866	1 826	97%	30	وجدة
Berkane	716	393	54%	323	بركان
Saïdia	466	466	100%	-	السعيدية
Taurirt	300	300	100%	-	تاوريرت
Nador	313	313	100%	-	الناصور
Jerada	235	125	53%	110	جرادة
Bouarfa	500	-	-	500	بوعرفة
Figuig	189	189	100%	-	فجيح
Bni tadjit	300	300	100%	-	بني تادجيت
Talsint	600	600	100%	-	تالسينت
Abbou lakhal	103	103	100%	-	عبو لكحل
Ait Boumeryem	153	153	100%	-	آيت بومريم
Total	5 741	4 768	78%	963	المجموع

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de l'aménagement de l'espace - Oujda-

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير والتنمية المجالية - وجدة -

7-6 L'habitat social: Projets conventionnées
dans le cadre de l'article 19
au niveau de la région de l'Oriental
(Logement à 200 000)

6-7 السكن الاجتماعي: مشاريع متعاقدة
في إطار الفصل 19
على صعيد الجهة الشرقية
(200 000 ألف سكن)

Promoteur	Localisation des projets	Dénomination des projets	Date de convention	Consistance des projets	
				Nbre d'unités globales	Nbre d'unités sociales
Groupe Salma-Chaimae zine	Oujda Rte de Taza, CR Isly TF 52 798	(Kaoutar)	22/05/2002	693	693
ALEM	Oujda, Bd Oued Makhazine, TF 97406	(Angad)	28/11/2001	220	220
FADESA	Saïdia	Jardin de malouya)	2 002	3 062	1 835
ALEM	Nador	(Al Amal)	28/11/2001	136	136
CHAABI	Nador	(Riad Saada2)	05/04/2002	200	200
	Nador	(Riad Saada3)	05/04/2002	115	115

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de l'aménagement de l'espace - Oujda-

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير والتنمية المجالية - وجدة -

7-7 Unités mises en chantier et unités achevées
pour l'année 2010 (en milieu urbain)

7-7 وحدات في طريق الإنجاز ووحدات
منجزة سنة 2010 (وسط حضري)

	Nbre de lots	Nbre de logements	Unités de restructuration	Total	Dont unités sociales	
Unités mises en chantier	6 627	9 241	11 427	27 295	13 927	وحدات في طريق الإنجاز
Unités achevées	3 539	3 779	11 025	18 343	6 788	وحدات منجزة

Source: IRHUAE -L'observatoire de l'Habitat

المصدر: المقتضية الجهوية للإسكان والتعمير والتنمية المجالية - وجدة -

7-8 Documents d'urbanisme durant 2010 et 2011
Préfecture d'Oujda-Angad

8-7 وثائق التعمير خلال 2010 و2011
عمالة وجدة-أنجاد

Communes, centres et secteurs		الجماعات و المراكز والمناطق		نوع التصاميم
Homologué	مصادق عليه	في طور المصادقة	في طور الدراسة	
Date d'homologation	Nom الاسم	En cours d'homologation	En cours d'étude	
-	-	-	Labsara لبصارة	تصاميم التنمية Plans de développement
08/09/2011 - 17/08/2011	Ain Sfa عين الصفا المنطقة السكنية	Zone maskar منطقة معسكر sidi سيدي امحمد بن Mhammed عبد الله	Mestferki مسنفركي Grande Oujda وجدة الكبرى Bni Drar بني درار Naima النعيمة	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	-	-	Grande Oujda وجدة الكبرى	المخطط المديرى للتهيئة الحضرية Plan directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضرية - وجدة -

7-9 Documents d'urbanisme durant 2010 et 2011
Province de Jerada

9-7 وثائق التعمير خلال 2010 و2011
إقليم جرادة

Communes, centres et secteurs		الجماعات و المراكز والمناطق		نوع التصاميم
Homologué	مصادق عليه	في طور المصادقة	في طور الدراسة	
Date d'homologation	Nom الاسم	En cours d'homologation	En cours d'étude	
-	-	Lamrija لمريجة Guafait كفايت	Tiouli لمريجة Labkhata لبخاتة	تصاميم التنمية Plans de développement
-	-	Jerada جرادة Laäouinate لعوينات	-	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	-	-	-	التصميم المديرى للتهيئة الحضرية Plan directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضرية - وجدة -

Province de Figuig

إقليم فجيغ

Homologué مصادق عليه		الجماعات و المراكز والمناطق		نوع التصاميم
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	Nom الإسم	في طور المصادقة En cours d'homologation	في طور الدراسة En cours d'étude	
-	-		Ain chouater عين الشواطر Talsint تالسينت	تصاميم التنمية Plans de développement
-	-		Bouarfa بوعرفة	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	-	-	-	التصميم المديرى للتهيئة Plan الحضريّة directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضريّة - وجدة -

7-11 Documents d'urbanisme durant
2010 et 2011
Province de Berkane

11-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2010 و2011

إقليم بركان

Communes, centres et secteurs		الجماعات و المراكز والمناطق		Type نوع التصاميم de plan
Homologué	مصادق عليه	في طور المصادقة	في طور الدراسة	
تاريخ المصادقة Date d'homologation	الإسم Nom	En cours d'homologation	En cours d'étude	
-	-	-	-	تصاميم التنمية Plans de développement
		Grand Berkane بركان الكبرى	Aklim أكليم	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
		Chouihya الشويحية	Säidia السعيدية Tafoughalt تافوغالت	
-	-	-	-	التصميم المديرى للتهيئة Plan الحضرية directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضرية - وجدة -

7-12 Documents d'urbanisme durant
2010 et 2011
Province de Taourirt

12-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2010 و2011

إقليم تاوريرت

Communes, centres et secteurs		الجماعات و المراكز والمناطق		Type نوع التصاميم de plan
Homologué	مصادق عليه	في طور المصادقة	في طور الدراسة	
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	En cours d'homologation	En cours d'étude	
-	-	-	Sidi Lahssen سيدي لحسن Mastagmar مستكمر Malgua loidan ملقى الويدان Machraä hammadi مشروع حمادي	تصاميم التنمية Plans de développement
-	-	El Aioune العيون سيدي Sidi Melouk ملوك Gteter كطيطر Ahl Oued Za أهل وادزا	-	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	-	-	-	التصميم المديرى للتهيئة Plan الحضرية directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضرية - وجدة -

7-13 Documents d'urbanisme
durant 2010 et 2011

13-7 وثائق التعمير خلال
سنتي 2010 و 2011

Province de Nador

إقليم الناظور

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة	مشروع تصميم في طور الدراسة	الجماعة المعنية	تصاميم التنمية
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	Projet de Plan en cours d'homologation	Projet de Plan en cours d'étude	La commune concernée	
-	-	تصميم نمو مركز الجماعة القروية لحاسي بركان Plan de développement du centre de la C,R de Hassi Berkane	-	الجماعة القروية لحاسي بركان CR de Hassi berkane	Plans de développement
14/10/1992	تصميم نمو مركز فرخانة Plan de développement du centre de Farkhana	-	-	الجماعة الحضرية لبني انصار CU de Bni Ansar	
10/06/1992	تصميم نمو لبني سيدل PDAR de Bni Sidel	-	-	الجماعة القروية لبني سيدل الجبل CR de Bni Sidel Jbel	
17/03/1993	تصميم نمو لأحد بني شيكرك PDAR had Bni Chiker	-	-	الجماعة القروية لبني شيكرك CR de Bni Chiker	
23/10/1974	تصميم نمو لإعزائن PDAR dAazanen	-	-	الجماعة القروية لإعزائن CR de laazanen	
18/04/1983	تصميم نمو للتجمع القروي لأفسو PDAR de l'agglomération rurale d'Afsou	-	-	الجماعة القروية لأفسو CR de Afsou	
-	-	تصميم النمو لمركز بني سيدل لوطا PDAR du centre de Bni Sidel Louta	-	الجماعة القروية لبني سيدل لوطا CR de Bni Sidel Louta	

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور -

7-14 Documents d'urbanisme
durant 2010 et 2011

14-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2010 و2011

Province de Nador(Suite1)

إقليم الناظور(تابع1)

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة	مشروع تصميم في طور الدراسة	الجماعة المعنية	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	Projet de Plan en cours d'homologation	Projet de Plan en cours d'étude	La commune concernée	
11/04/2002	تصميم تهيئة مدينة الناظور PA de Nador	-	تصميم تهيئة الناظور PA de Nador	الجماعة الحضرية للناظور CU de Nador	
25/09/2000	تصميم تهيئة التكتل العمرائي لتويزة الواقع بالمنطقة المحيطة ببلدية الناظور l'agglomération de Taouima sise dans la zone périphérique de Nador	-	-	-	
11/02/2002	تصميم تهيئة بلدية العروي Municipalité d'Al Aruit	-	تصميم تهيئة العروي مركز والقطاع الشرقي	الجماعة الحضرية للعروي	
28/05/2001	تصميم تهيئة العروي (المنطقة الشرقية) Plan d'aménagement AlAruit (Secteur Est)	-	PA Al arouit Centre et secteur Est	CU d'Al Arouit	
14/06/2010	تصميم تهيئة القطب الحضري الجديد للعروي PA du pole Urbain d'Al Aroui	-	-	-	
15/05/2000	تصميم تهيئة تاوريرت بوستة plan d'aménagement du quartier Taourirt - Boucetta	-	تصميم تهيئة سلوان و منطقتها المحيطة	الجماعة الحضرية لسلوان	
01/02/2010	تصميم التهيئة القطاعي للحظيرة الصناعية لسلوان PA Sectoriel du Parc industriel de Seloune	-	PA de la commune urbaine de Selouane et sa zone périphérique	CU de Selouane	
11/11/1999	تصميم تهيئة بلدية سلوان PA de la Municipalité de Selouane	-	-	-	

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور -

7-15 Documents d'urbanisme
durant 2010 et 2011
Province de Nador (Suite2)

15 وثائق التعمير خلال
سنتي 2010 و 2011
إقليم الناظور (تابع2)

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة	مشروع تصميم في طور الدراسة	الجماعة المعنية	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	Projet de Plan en cours d'homologation	Projet de Plan en cours d'étude	La commune concernée	
11/09/2000	تصميم تهيئة بلدية زاو PA de la Municipalité de Zaio	-	تصميم تهيئة الجماعة الحضرية لزاو PA de la commune Urbaine de Zaio	الجماعة الحضرية لزاو CU de Zaio	
24/07/2000	تصميم تهيئة مراكز إحدادن وبوزازارن الواقعة بالمجموعة العمرانية لبني أنصار- الناظور-زغغان PA des centres d'Ihaddadene et Bouizazarene sis dans le groupement d'urbanisme de Bni Ensar-Nador- Zeghanghane	-	تصميم تهيئة إحدادن المركز والمنطقة المحيطة PA d'Ihaddadene Centre et la zone périphérique	جماعة إحدادن CR de Ihaddaden	
-	-	-	تصميم تهيئة اقطاع أفرا PA du secteur d'Afra	الجماعة القروية لبني بويغفور	
-	-	-	تصميم تهيئة قطاع إعلاطن PA du secteur de Laalaten	CR de Bni Bouyefrou	
-	-	-	تصميم تهيئة إعزائن المركز PA de Laazanen centre	الجماعة القروية لإعزائن CRde Iaazanen	
24/07/2000	تصميم تهيئة مركز أركمان PA du centre d'Arekmane	-	-	الجماعة القروية لأركمان CR de Arekmane	
07/06/2010	تصميم تهيئة مركز تيزطوتين PA du centre de Tiztoutine	-	-	الجماعة القروية لتيزطوتين CR de Centre de Tiztoutine	
07/06/2010	تصميم التهيئة التوسعي لازغغان PA de Zeghanghane extension	-	تصميم التهيئة لمركز جعدار PA Ducentre de Jaadar	الجماعة الحضرية ازغغان CU de Zeghanghane	
07/02/2000	تصميم تهيئة بلدية ازغغان PA de la Municipalité de Zeghanghane	-	تصميم تهيئة ازغغان PA de Zeghanghane		

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور -

7-16 Documents d'urbanisme
durant 2010 et 2011
Province de Nador(Suite3)

16 وثائق التعمير خلال
سنتي 2010 و 2011
إقليم الناظور(تابع3)

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة	مشروع تصميم في طور الدراسة	الجماعة المعنية	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	Projet de Plan en cours d'homologation	Projet de Plan en cours d'étude	La commune concernée	
07/02/2000	تصميم تهيئة مركز جعدر الواقع بالمجموعة العمرانية لبني أنصار - الناظور- زغغان PA du centre de Jaadar sis dans le groupement d'urbanisme de Bni Ensar-Nador- Zzghanghane	-	-	-	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
10/01/2000	تصميم تهيئة بلدية بني أنصار PA de la municipalité de Bni Ensar	-	تصميم تهيئة فرخانة- طريفة-عبدونة PA Farkhana- Abdouna-tarifa	الجماعة الحضرية بني أنصار	
-	-	-	تصميم تهيئة بني انصار PA de Bni Ansar centre	CU de Bni Ansar	
-	-	-	تصميم تهيئة الجماعة الحضرية لراس الما PA de la CU de Ras Elma	الجماعة الحضرية لراس الما Cude Ras El Ma	
-	-	-	تصميم التهيئة لجماعة بني سيدل الجبل PA de la commune de Bni Sidel Jbel	الجماعة القروية لبني سيدل الجبل CR de Bni Sidel Jbel	
-	-	-	تصميم تهيئة مركز جماعة بني شيكر PA du centre de la commune de Bni Chiker		

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور-

7-17 Documents d'urbanisme
durant 2010 et 2011

7 - 17 وثائق التعمير خلال
سنتي 2010 و 2011

Province de Nador(Suite4)

إقليم الناظور(تابع4)

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة Projet de Plan en cours d'homologation	مشروع تصميم في طور الدراسة Projet de Plan en cours d'étude	الجماعة المعنية La commune concernée	
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom				
1995	المخطط التوجيهي للتهيئة العمرانية للناظور الكبير SDAU du grand Nador	-	-	<p><u>الجماعات الحضرية:</u> الناظور - أزغغان-بني انصار - سلوان-العروي</p> <p><u>الجماعات القروية:</u> أركمان-إحدادن- بوعرك-بني بويفرور</p> <p><u>CU :</u> Nador-Zeghanghane-Bni Ansar-Selouane-Al Aroui</p> <p><u>CR :</u> Arekmane-Ihaddaden-Bouareg-Bni Bouyefrou</p>	التصميم الإداري للتهيئة الحضرية
-	-	-	SDAU du grand Nador التصميم الإداري للتهيئة الحضرية للناظور الكبير	<p><u>الجماعات الحضرية:</u> الناظور - أزغغان-بني انصار - سلوان-العروي</p> <p><u>الجماعات القروية:</u> أركمان-إحدادن- بوعرك-بني شيكر -إعزائن-بني سيدل الجبل-بني سيدل لوطا-بني بويفرور- أولاد ستوت-تيزتوتين-بني وكيل-أولاد محند</p> <p><u>مناطق ذات صبغة خاصة:</u> المدار السقوي لبوعرك وكرك كوركو-وراس ورك</p> <p><u>CU :</u> Nador-Zeghanghane-Bni Ansar-Selouane-Al Aroui -Arekmane</p> <p><u>CR :</u> Arekmane-Ihaddaden-Bouareg-Bni Sidel Jbel-BniSidel louta-Bni BouIfrou-Oulad Setout-Tiztoutine-Bni Oukil-Ouled M'haned</p> <p><u>Espaces à vocation spécifique</u> Périmètres irrigués de Bouareg et de Garet Mrchica,Gourougou; Cap des trois fourches</p>	Schéma directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور-

7-18 Documents d'urbanisme
durant 2010 et 201118 - وثائق التعمير خلال
سنتي 2010 و 2011

Province de Driouch

إقليم الدريوش

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة	مشروع تصميم في طور الدراسة	الجماعة المعنية	تصاميم التنمية Plans de développement
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	Projet de Plan en cours d'homologation	Projet de Plan en cours d'étude	La commune concernée	
-	-	-	تصميم النمو للتجمع القروي لشملالة Plan de développement de l'agglomération rurale Chemlala	الجماعة القروية لأماجاو CR d'Amajjaou	
-	-	-	تصميم النمو للتجمع القروي لبني مرغنين PDAR de Bni Marghan	الجماعة القروية لبني مرغنين CR de Bni Marghani	
18/01/1987	تصميم التنمية للدائرة القروية لبودينار PDAR du centre Rurale de Boudinar	-	تصميم النمو للتجمع القروي لإجطي PDAR de l'agglomération rurale d'Ijetti	الجماعة القروية لبودينار CR de Boudinar	
16/07/1986	تصميم تنمية تروكوت PDAR de Trougout	-	-	الجماعة القروية لتروكوت CR de Trougout	
08/11/1978	قانون وتصميم التنمية للمركز القروي لقروية ترغين Plan et règlement de l'agglomération rurale de Tazaghine	-	-	الجماعة القروية تزاغين CR de Tazaghine	
03/04/2000	تصميم تنمية دار الكبداني PDAR de Dar El Kabdani	-	-	الجماعة القروية دار الكبداني CR de Dar El Kabdani	
31/08/2009	تصميم النمو لمركز كسبطة PDAR du Centre de Casseta	-	-	الجماعة القروية اتسافت CR de Tsaft	
15/03/2004	تصميم النمو لتفرسيت PDAR de Tafersit	-	-	الجماعة القروية تفرسيت CR de Tafersit	

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضريّة - الناظور -

7-19 Documents d'urbanisme
durant 2010 et 201119 - وثائق التعمير خلال
سنتي 2010 و 2011

Province de Driouch (Suite1)

إقليم الدريوش (تابع 1)

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة	مشروع تصميم في طور الدراسة	الجماعة المعنية	تصاميم التنمية Plans de développement
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	Projet de Plan en cours d'homologation	Projet de Plan en cours d'étude	La commune concernée	
13/10/1982	تصميم النمو إجرماوس PDAR d'Ijermaous	-	-	الجماعة القروية إجرماوس CR d'Ijermaous	
28/10/1992	تصميم النمو عين زورا PDAR Ain Zora	-	-	الجماعة القروية عين الزهرة CR d'Ain Zohra	
01/09/1981	تصميم النمو لثلاثاء أزلاف PDAR d'Azlaf	-	-	الجماعة القروية أزلاف Cr d'Azlaf	
07/04/1976	التصميم المعدل لتنمية العمارة القروية لخميس تمسمان PDAR de l'agglomération rurale Khemis Tamsamane	-	-	الجماعة القروية تمسمان Rde Tamsamane	
18/04/1983	تصميم النمو لكورونا PDAR de Kourouna	-	-		
04/06/1995	تصميم النمو لقندوسي (آيت مايت) PDAR de Al Kandousi (Ait Mait)	-	-	الجماعة القروية آيت مايت CRd'Ait Mait	
14/09/1985	تصميم النمو لأمهاجر PDAR de M'hajer	-	-	الجماعة القروية مهاجر CR de M'hajer	

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور -

7-20 Documents d'urbanisme
durant 2010 et 201120 - وثائق التعمير خلال
سنتي 2010 و 2011

Province de Driouch (Suite2)

إقليم الدريوش (تابع2)

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة	مشروع تصميم في طور الدراسة	الجماعة المعنية	تصاميم التهيئة Plans d'Aménagement
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	Projet de Plan en cours d'homologation	Projet de Plan en cours d'étude	La commune concernée	
16/02/2004	تصميم تهيئة الدريوش Plan d'aménagement du centre de Driouch	-	تصميم تهيئة الجماعة الحضرية للدريوش ومناطقها المحيطة PA de la CU de Driouch et de sa zone périphérique	الجماعة الحضرية للدريوش CU de Driouch	
14/05/2001	تصميم تهيئة مركز ميضار PA du centre de Midar	-	تصميم تهيئة ميضار PA de Midar	الجماعة الحضرية لميضار CU de Midar	
30/07/2001	تصميم تهيئة الجماعة القروية لبن الطيب PA de la Commune de Ben Taib	-	تصميم تهيئة بن الطيب PA de Ben Taib	الجماعة الحضرية بن الطيب CU de Ben Taib	
-	-	-	تصميم تهيئة مركز جماعة وردانة Padu centre de la Commune d'Ouardana	الجماعة القروية وردانة CU de Ouardana	
-	-	-	تصميم تهيئة التجمع العمراني تمسان بودينار PA du groupement d'Urbanisme Temsamane-	الجماعة القروية لتمسان والجماعة القروية لبودينار CR de Tamsamane et Crde Boudinar	
-	-	-	تصميم تهيئة أولاد أمغار-تريفة PA d' Oulad Amghar Trifa	الجماعة القروية أولاد أمغار CR de Oulad Amghar	
-	-	-			

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور -

7- 21 Documents d'urbanisme
durant 2010 et 201121 - وثائق التعمير خلال
سنتي 2010 و 2011Province de Driouch (Suite3)إقليم الدريوش (تابع3)

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة	مشروع تصميم في طور الدراسة	الجماعة المعنية	تصاميم التهيئة Plans d'Aménagement
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	Projet de Plan en cours d'homologation	Projet de Plan en cours d'étude	La commune concernée	
-	-	-	تصميم التهيئة لمركز الجماعة القروية تزاغين PA du centre de la CR de Tazaghine	الجماعة القروية تزاغين CR de Tazaghine	
-	-	-	تصميم تهيئة مركز الجماعة لدار الكبداني PA du centre de la commune de Dar el Kabdani	الجماعة القروية لدار الكبداني CR de Dar El Kabdani	
-	-	-	تصميم التهيئة لمركز الجماعة القروية تروكوت والشاطئ Padu centre de la Commune rurale de Trougout et Plage	الجماعة القروية تروكوت CR de Trougout	
-	-	-	-	-	التصميم المديرى للتهيئة الحضرية Schéma directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Nador -المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور -

انتقل والمواصلات

الفصل الثامن * * CHAPITRE VIII

Transport et communications

Transport routier

النقل عبر الطرق

8 - 1 Longueur des routes construites et revêtues par province

8- 1 شبكة الطرق المشيدة والمعبدة حسب الأقاليم

Au 31/03/2011 (En Km)

بالكيلومتر إلى غاية 2011/03/31

Province	الطرق الوطنية Routes Nationales		الطرق الجهوية Routes Régionales		الطرق الإقليمية Routes provinciales		الإقليم
	المجموع	منها المعبدة	المجموع	منها المعبدة	المجموع	منها المعبدة	
	Total	Dont revêtues	Total	Dont revêtues	Total	Dont revêtues	
Berkane	70,967	70,967	46,525	46,525	273,894	254,594	بركان
Figuig	562,17	477,47	369,795	160,373,8	859,177	186,502	فجيج
Jerada	95	95	148,333	148,333	422,16	209,360	جرادة
Nador	416,998	416,998	223,233	223,233	251,541	251,541	الناظور
Oujda - Angad	108,447	108,447	-	-	261,933	214,455	وجدة- أنجاد
Taurirt	237,68	237,68	110,6	110,6	471,181	346,75	تاويرت
Total Région	1 491,262	1 406,562	898,486	528,691	2 539,886	1 463,203	مجموع الجهة

Source: Direction régionale de l'équipement et du transport - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للتجهيز والنقل - وجدة -

8 - 2 Nombre de ponts au 31/03/2011 selon les provinces ⁽¹⁾

8- 2 عدد القناطر إلى غاية 2011/03/31 حسب الأقاليم

Province	عدد القناطر على الطرق الإقليمية Nombre de ponts sur les routes provinciales	عدد القناطر على الطرق الجهوية Nombre de ponts sur les routes régionales	عدد القناطر على الطرق الوطنية Nombre de ponts sur les routes nationales	الأقاليم
Berkane	20	4	6	بركان
Figuig	4	8	5	فجيج
Jerada	15	5	5	جرادة
Nador	24	24	42	الناظور
Oujda -Angad	1	0	10	وجدة - أنجاد
Taurirt	2	4	36	تاويرت
TOTAL	66	45	104	المجموع

Source: Direction régionale de l'équipement et du transport -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية للتجهيز والنقل - وجدة -

Remarque: (1) les statistiques concernent uniquement les équipements techniques de longueur 10m

(1) ملاحظة: الإحصاء يهم فقط المنشآت الفنية التي يتعدى طولها 10 أمتار

8 - 3 Immatriculation des véhicules selon le centre immatriculateur et le genre

8 - 3 تسجيل السيارات حسب مراكز التسجيل والنوع

Année 2010

سنة 2010

Centre d'immatriculation	المجموع العام Total général	العربات النفعية Véhicules utilitaires	السيارات السياحية Voitures de tourisme	الدراجات النارية Motocyclettes	مركز التسجيل
Oujda	2 366	531	1 811	24	وجدة
Berkane	154	66	85	3	بركان
Nador	254	179	74	1	الناضور
Midar	5 202	2 004	3 172	26	ميدار
Taurirt	2 163	973	1 187	3	تاوريرت
Jerada	4 955	1 149	3 739	67	جرادة
Bouarfa	1 225	769	368	88	بوعرفة
TOTAL	16 319	5 671	10 436	212	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

8 - 4 Evolution du nombre de Permis de conduire délivrés selon le centre d'examen

8 - 4 تطور عدد رخص السياقة المسلمة حسب مراكز الإمتحان

Centre d'examen	2010		2009		2008		2007		مركز الإمتحان
	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	
Berkane	1 552	6 405	941	4 563	593	3 922	474	4 646	بركان
Bouarfa	235	2 343	89	1 408	39	909	94	1 130	بوعرفة
Jerada	155	1 799	174	1 432	206	1 781	248	2 168	جرادة
Nador	2 051	9 550	1 187	6 263	1 148	6 348	893	6 159	الناضور
Midar	166	2 207	48	2 425	17	2 529	58	3 012	ميدار
Oujda	1 209	9 061	1 346	7 693	1 473	8 327	2 286	10 510	وجدة
Taurirt	298	3 372	217	2 324	111	2 730	204	3 056	تاوريرت
TOTAL	5 666	34 737	4 002	26 108	3 587	26 546	4 257	30 681	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

8 - 5 Accidents de la circulation selon la cause

5-8 حوادث السير حسب السبب

(Année 2010 milieu Urbain)

(سنة 2010 الوسط الحضري)

province	Ivresse السكر	Excès vitesse الإفراط في السرعة	Défaut mécanique عطب ميكانيكي	Non respect priorité droite عدم احترام أسبقية اليمين	Non respect du stop عدم احترام علامة قف	Défaut de maîtrise عدم التحكم	Autres causes أسباب أخرى	Total المجموع	الإقليم
Oujda	185	445	3	149	56	414	795	2 047	وجدة
Mortels	1	32	-	11	5	29	27	105	قتلى
Non mortels	184	413	3	138	51	385	768	1 942	غير قتلى
Berkane	14	43	5	12	13	19	68	174	بركان
Mortels	3	2	1	2	1	1	-	10	قتلى
Non mortels	11	41	4	10	12	18	68	164	غير قتلى
Taourirt	12	23	-	25	14	84	-	158	تاويرت
Mortels	1	2	-	-	-	-	-	3	قتلى
Non mortels	11	21	-	25	14	84	-	155	غير قتلى
Jerada	15	20	4	5	1	9	8	62	جرادة
Mortels	-	1	-	-	-	1	-	2	قتلى
Non mortels	15	19	4	5	1	8	8	60	غير قتلى
Nador	10	113	-	90	19	23	57	312	الناضور
Mortels	-	9	-	2	-	3	1	15	قتلى
Non mortels	10	104	-	88	19	20	56	297	غير قتلى
Figuig	-	10	-	6	3	7	14	40	فجيج
Mortels	-	1	-	-	-	-	-	1	قتلى
Non mortels	-	9	-	6	3	7	14	39	غير قتلى
Total	236	654	12	287	106	556	942	2 793	المجموع
Mortels	5	47	1	15	6	34	28	136	قتلى
Non mortels	231	607	11	272	100	522	914	2 657	غير قتلى

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8-6 Accidents de la circulation selon les moyens de transport

6-8 حوادث السير حسب وسائل النقل

(Année 2010 milieu Urbain)

(سنة 2010 الوسط الحضري)

Moyens de transport	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Berkane بركان	Taourirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناضور	Figuig فجيج	Total المجموع	وسائل النقل
Motocyclettes	566	62	53	20	109	5	815	دراجة نارية
Bicyclettes	124	31	14	-	12	4	185	دراجة عادية
Charrettes	6	2	-	-	4	-	12	عربات
Tracteurs	2	1	4	-	-	1	8	جرار
Voiture de tourisme	1 155	151	83	43	368	35	3 670	سيارة سياحية
Camions et camionnettes	74	9	4	3	18	-	108	شاحنات وشاحنات صغيرة
Autocars	5	1	1	-	2	-	9	ناقلة
Autobus	21	2	0	-	3	-	52	حافلة
Autres véhicules	143	-	12	-	16	-	342	سيارات أخرى
Total	2 096	259	171	66	532	45	5004	المجموع

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8-7 Accidents de la circulation selon les mois de l'année

7-8 حوادث السير حسب أشهر السنة

(Année 2010 milieu Urbain)

(سنة 2010 الوسط الحضري)

Mois	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Berkane بركان	Taurirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناضور	Figuig فجيج	Total المجموع	الشهور
Janvier	90	16	11	8	28	1	154	يناير
Février	80	13	9	14	17	2	135	فبراير
Mars	119	14	11	6	31	2	183	مارس
Avril	91	13	9	3	37	1	154	أبريل
Mai	109	9	13	6	36	4	177	ماي
Juin	99	10	17	6	30	4	166	يونيو
Juillet	114	19	18	6	39	3	398	يوليوز
Août	93	20	10	6	30	6	330	غشت
Septembre	96	16	14	2	40	7	350	شتنبر
Octobre	108	13	11	4	37	2	350	أكتوبر
Novembre	96	11	9	2	28	3	149	نونبر
Décembre	123	10	10	8	38	3	384	دجنبر
Total	1 218	164	142	71	391	38	2 398	المجموع

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8-8 Victimes des accidents de la circulation selon le type de victime et la province

8-8 ضحايا حوادث السير حسب نوع الضحية والإقليم

(Année 2010 milieu Urbain)

(سنة 2010 الوسط الحضري)

Type de victime	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Berkane بركان	Taurirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناضور	Figuig فجيج	Total المجموع	نوع الضحية
Voyageurs	417	155	15	-	97	-	1368	المسافرون
Tués	5	6	-	-	2	-	13	القتلى
Blessés	412	149	15	-	95	-	1342	الجرحي
Conducteurs	233	30	41	15	143	13	475	السايقون
Tués	19	1	1	1	5	-	27	القتلى
Blessés	214	29	40	14	138	13	448	الجرحي
Piétons	537	71	101	27	176	24	936	الراجلون
Tués	14	3	2	-	7	1	54	القتلى
Blessés	523	68	99	27	169	23	909	الجرحي
Total	1 187	256	157	42	416	37	2 095	المجموع
Tués	38	10	3	1	14	1	94	القتلى
Blessés	1 149	246	154	41	402	36	2 699	الجرحي

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8-9 Accidents de la circulation selon la cause

9-8 حوادث السير حسب السبب

(Année 2010 milieu rural)

(سنة 2010 الوسط القروي)

Province	Vin السكر	Excès vitesse الإفراط في السرعة	Défaut mécanique عطب ميكانيكي	Non respect priorité droite عدم احترام أسبقية اليمين	Non respect du stop عدم احترام علامة قف	Défaut de maitrise عدم التحكم	Autres causes أسباب أخرى	Total المجموع	الأقاليم
Oujda	8	29	3	3	1	140	-	184	وجدة
Mortels	5	12	1	1	1	8	-	28	قاتلة
Non mortels	3	17	2	2	-	132	-	156	غير قاتلة
Jerada	-	5	-	4	1	60	-	70	جرادة
Mortels	-	2	-	-	-	4	-	6	قاتلة
Non mortels	-	3	-	4	1	56	-	64	غير قاتلة
Berkane	14	62	10	22	2	107	57	274	بركان
Mortels	1	13	3	5	-	9	7	38	قاتلة
Non mortels	13	49	7	17	2	98	50	236	غير قاتلة
Taurirt	-	-	12	6	2	95	27	142	تاويرت
Mortels	-	-	1	2	-	16	6	25	قاتلة
Non mortels	-	-	11	4	2	79	21	117	غير قاتلة
Nador	DNC								الناضور
Mortels									قاتلة
Non mortels									غير قاتلة
Figuig	-	11	3	2	-	51	22	89	فجيج
Mortels	-	2	1	-	-	7	2	12	قاتلة
Non mortels	-	9	2	2	-	44	20	77	غير قاتلة

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجوهوي

8-10 Accidents de la circulation selon
les moyens de transport et la province

10-8 حوادث السير حسب وسائل
النقل والإقليم

(Année 2010 milieu rural)

(سنة 2010 الوسط القروي)

moyens de transport	Oujda- Angad وجدة أنجاد	Jerada جرادة	Berkane بركان	Nador الناضور	Taurirt تاويرت	Figuig فجيج	Total المجموع	وسائل النقل	
Motocyclettes	25	7	65	DNC	26	6	129	دراجة نارية	
Bicyclettes	2	3	24		2	4	35	دراجة عادية	
Charrettes	2	-	-		1	1	4	عربات	
Tracteurs	-	-	8		-	1	9	جرار	
Voitures de tourisme	191	102	329		140	74	836	سيارة سياحية	
Camions et camionnettes	16	7	14		25	15	77	شاحنات وشاحنات صغيرة	
Autocars	1	-	3		3	-	7	ناقلة	
Autobus	-	-	1		-	3	4	حافلة	
Taxis	14	3	-		6	-	23	سيارة الأجرة	
Autres véhicules	1	-	-		-	1 ⁽¹⁾	2	سيارات أخرى	
Total	252	122	444			203	105	1126	المجموع

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجوهوي

(1): Taxi

8-11 Accidents de la circulation selon
les mois de l'année et la province

11-8 حوادث السير حسب أشهر
السنة والإقليم

(Année 2010 milieu rural)

(سنة 2010 الوسط القروي)

Mois	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Jerada جرادة	Nador الناضور	Berkane بركان	Taourirt تاويريرت	Figuig فجيغ	الشهور
Janvier	14	5	dnc	18	6	7	يناير
Février	9	3		20	7	3	فبراير
Mars	15	7		17	9	5	مارس
Avril	7	4		19	8	9	أبريل
Mai	12	5		24	12	7	ماي
Juin	13	10		24	10	7	يونيو
Juillet	32	6		42	19	10	يوليوز
Août	24	4		30	11	13	غشت
Septembre	17	5		24	19	4	سنتبر
Octobre	11	8		14	15	6	أكتوبر
Novembre	17	6		24	18	10	نونبر
Décembre	13	7		18	8	7	دجنبر
Total	184	70		274	142	88	المجموع

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجهوي

8-12 Victimes des accidents de la circulation
selon le type de victime

12-8 ضحايا حوادث السير حسب
نوع الضحية والإقليم

(Année 2010 milieu rural)

(سنة 2010 الوسط القروي)

Type de victime	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Jerada جرادة	Nador الناضور	Berkane بركان	Taourirt تاويريرت	Figuig فجيغ	نوع الضحية	
Voyageurs	124	93	dnc	223	172	116	المسافرون	
Tués	15	7		18	9	19	القتلى	
Blessés	109	86		205	163	97	الجرحي	
Conducteurs	119	52		266	127	59	السائقون	
Tués	8	1		28	18	5	القتلى	
Blessés	111	51		238	109	54	الجرحي	
Piétons	96	25		19	6	11	الراجلون	
Tués	14	1		3	2	0	القتلى	
Blessés	82	24		16	4	11	الجرحي	
Total	339	170			508	305	186	المجموع
Tués	37	9		49	29	24	القتلى	
Blessés	302	161		459	276	162	الجرحي	

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجهوي

8-13 Activités de la société nationale de transport et de la logistique

8 - 13 نشاط الشركة الوطنية للنقل واللوجستية

A- Année 2010

أ - سنة 2010

Province	الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnes kilométriques réalisées	الأطنان المنقولة Tonnage transporté en (T)	رقم الأعمال بالدرهم Chiffre d'affaires en (DHS)	الإقليم
Oujda- Angad	28 189 200	165 380	15 002 111	وجدة - أنجاد
Nador	29 288 000	55 525	11 614 000	الناضور
Total	57 477 200	220 905	26 616 111	المجموع

Source: S.N.T L (1) - Oujda-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية وجدة -

B-Année 2011

ب - سنة 2011

Province	الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnes kilométriques réalisées	الأطنان المنقولة Tonnage transporté en (T)	رقم الأعمال بالدرهم Chiffre d'affaires en (DHS)	الإقليم
Oujda- Angad	24 599 854	185 300	14 072 650	وجدة - أنجاد
Nador	25 481 492	370 200	16 317 525	الناضور
Total	50 081 346	555 500	30 390 175	المجموع

Source: S.N.T L (1) - Oujda-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية وجدة -

8-14 Etat du tonnage exploité dans la région orientale

8-14 وضعية الأطنان المستغلة بالجهة الشرقية

Années: 2011

سنة 2011

Nom Coopérative	مقر التعاونية Siège coopérative	الأطنان المسموح بها Tonnage agréé	الأطنان المستغلة Tonnage exploité	مجموع العربات Total véhicules	العربات المستعملة Véhicules utilisés
DTO	Oujda	1 225	1 225	49	49
Chenouf	Oujda	500	500	20	20
TGB	Oujda	87	87	5	5
Sotrajo	Oujda	75	75	3	3
Daoudi	Al Ayoun	175	175	7	7
Darkaoui	Jerada	50	50	2	2
Oumouloud	Oujda	50	50	2	2
Sté SMALOT	Oujda	75	75	3	3
Sté Hassouni	Oujda	25	25	1	1
Khachan	Al Ayoun	75	75	3	3
Sté HOUN	Oujda	75	75	3	3
AMTAO	Oujda	25	25	1	1
ELHIHI	Oujda	100	100	4	4
Sté Abjel	Jerada	50	50	2	2
jellouli	Jerada	12	12	1	1
Sté IMEXJEL	Jerada	12	12	1	1
Total	-	2 611	2 611	107	107

Source: S.N.T L- Oujda-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية - وجدة -

(1): Société nationale du transport et de la logistique

8-15 Réalisations du CA au 31/12/2011

15-8 إنجاز رقم الأعمال إلى غاية 2011/12/31

Date de réalisations	CA Décembre 2011 رقم الأعمال في دجنبر 2011	CA Décembre 2010 رقم الأعمال في دجنبر 2010	% Evolution %	Somme CA à fin Déc 2011 مجموع رقم الأعمال في دجنبر 2011	Somme CA à fin Déc 2010 مجموع رقم الأعمال في دجنبر 2010	% Evolution %	Somme objectif fin Déc 2011 مجموع الأهداف أواخر دجنبر 2011	Taux Atteinte objectif نسبة الوصول للهدف	تاريخ الإنجاز
Oujda	832 931	1 217 048	-32%	14 072 650	15 002 111	-6%	13 456 272	105%	وجدة

Source: SNTL - OUJDA-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية وجدة -

Commentaire (évolution du chiffre d'Affaires)

On analysant l'activité globale du mois de Décembre 2011 comparé à celle de l'année 2011, on constate une régression de -32%, Cette régression est due essentiellement à l'arrêt provisoire de la fonderie de Zelidja durant le mois de Décembre est ce pour l'entretien des fours de la fonderie

8-16 Réalisations par segment au 31/12/2011

16-8 الإنجازات حسب الجزء إلى غاية 2011/12/31

Segment	Somme chiffre d'affaire à fin Dec 2011	Somme chiffre d'affaire à fin Dec 2010	Taux variation	Objectif	Taux réalisation objectif
Produits finis	12 295 245	11 810 043	11%	-	-
Périssables	323 565	151 834	113%	-	-
Matières premières	667 546	3 040 234	-118%	-	-
Chantier	786 294	-	100%	-	-
Total	14 072 650	15 002 111	-6%	13 456 272	105%

Source: SNTL - OUJDA-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية وجدة -

Client agence: Oujda	CA 2011	CA 2010	% Evolution
ONICL 1	6 246 950	6 123 747	1%
SFPZ1	3 559 020	3 391 128	5%
ONCF	-	2 631 389	-100%
PROVINCE	197 432	778 152	-74%
DGSN	1 266 277	835 728	56%
GARET	306 191	272 779	12%
SICMACO	756 264	-	100%
FAR	406 301	274 435	48%
SOMI-TOP	49 248	-	100%
FORCE AUXILIAIRES	-	47 000	-100%
GENDARMERIE	651 652	62 413	935%
BEST CHRBN	24 624	-	100%
EUROGRUE	13 452	53 762	-75%
SONACOS	406 552	130 533	211%
MEN	21 039	22 090	5%
M,ARTISANAT	10 911	7 610	45%
ONE	31 519	9 576	229%
Station agrume	40 926	146 212	-72%
Onhym	-	108 990	-100%
Protection civil	5 479	14 251	-61%
Seprob	14 820	-	100%
SGTM	-	61 560	-100%
STE BIOUI TRAVAUX	30 030	-	100%
Fondation M5	33 962	30 756	10%
Total	14 072 649	15 002 111	-6%

Source: SNTL - OUJDA-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية - وحدة -

Transport ferroviaire

النقل بالسكك الحديدية

8-18 Longueur du réseau ferroviaire dans la région de l'oriental (Année 2008)

18-8 طول شبكة السكك الحديدية بالجهة الشرقية (سنة 2008)

Du / Au	بالكلم en Km	من / إلى
Oujda / Taourirt	116,8	وجدة / تاوريرت
Oujda / Bouarfa	304,5	وجدة / بوعرفة
Oujda / Algérie	16,2	وجدة / الجزائر
Guanfouda / Hassi blal	45,1	قنفودة / حاسي بلال
Total	482,6	المجموع

Source: Office national des chemins de fer, Meknès

المصدر: المكتب الوطني للسكك الحديدية، مكناس

8 - 19 Nbre de voyageurs par train Année 2008

18 - 8 عدد المسافرين عبر القطار سنة 2008

Périodes	محطة وجدة	محطة تاوريرت	محطة العيون	الفترات
	الذهاب Départ	الذهاب Départ	الذهاب Départ	
1 ^{er} trimestre	60 857	9 718	2 687	ثلاثة أشهر الأولى
2 ^{ème} trimestre	123 515	19 642	5 650	ثلاثة أشهر الثانية
3 ^{ème} trimestre	214 160	31 745	11 284	ثلاثة أشهر الثالثة
4 ^{ème} trimestre	66 095	10 176	4 835	ثلاثة أشهر الرابعة
Total	464 627	71 281	24 456	المجموع

Source: Office national des chemins de fer, Meknès

المصدر: المكتب الوطني للسكك الحديدية، مكناس

8 - 20 Transport des marchandises par train dans la région de l'oriental (en tonnes, Année 2008)

20 - 8 نقل البضائع بواسطة القطار بالجهة الشرقية (بالطن سنه 2008)

Marchandises	محطة وجدة	محطة تاوريرت	محطة العيون	محطة بوعرفة	Total المجموع	البضائع
	Gare d' Oujda	Gare de Taourirt	Gare de Laäyoune	Gare de Bouarfa		
Expéditions	1 618	6 300	-	86 647	94 565	البضائع المشحونة
Conserves	1 542	6 177	-	-	7 719	معلبات
Barytine	-	-	-	86 647	86 647	باريتين
Divers	76	123	-	-	199	مختلفات
Arrivages	42 574	13 421	-	-	55 995	البضائع المفرغة
Céréales	29 602	-	-	-	29 602	الحبوب
Sucre	11 589	-	-	-	11 589	السكر
Eaux minérales	1 097	-	-	-	1 097	مياه معدنية
Ballast	-	11 904	-	-	11 904	حجر الرص أو الأساس
Divers	286	1 517	-	-	1 803	مختلفات

Source: Office national des chemins de fer, Meknès

المصدر: المكتب الوطني للسكك الحديدية، مكناس

Transport aérien

النقل الجوي

8-21 Mouvements des avions et des passagers selon les principaux types d'avions

8 - 21 حركات الطائرات والمسافرين حسب الأسطول المتنقل

Année 2010

سنة 2010

المطارات	EA 320	B 767	B 757	B747	B 737	AB 319	المجموع Total	أéroports
الطائرات	2 204	72	70	52	4 379	-	6 777	Avions
وجدة - أنجاد	1 317	72	68	48	1 886	-	3 391	Oujda - Angad
الناظور- العروي	887	-	2	4	2 493	-	3 386	Nador- Al Aroui
بوعرفة	-	-	-	-	-	-	-	Bouarfa
المسافرون	260 240	7 926	7 521	13 282	524 684	-	813 653	Passagers
وجدة - أنجاد	165 949	7 926	7 321	12 332	201 942	-	395 470	Oujda - Angad
بوعرفة	-	-	-	-	-	-	-	Bouarfa
الناظور- العروي	94 291	-	200	950	322 742	-	418 183	Nador- Al Aroui

Source: Direction de la Statistique (ASM2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

8-22 Mouvements des avions selon les aéroports

8-22 حركات الطائرات حسب المطارات

Année 2010

سنة 2010

المطارات	الحركات الأخرى Autres mouvements					الحركات التجارية Trafic commercial			المطارات
	المجموع Total	طائرات التدارب و الطائرات الخاصة les avions d'essai et les avions propres	طائرات الدولة Avions de l'Etat	الطائرات العسكرية Avions militaires	طيران الخدمة Vol de service	المجموع Total	الإقلاع	الوصول	
							Départ	Arrivée	
مجموع الطائرات	1 205	600	52	553	-	9 034	4 516	4 518	
بوعرفة	119	78	10	31	-	-	-	-	
وجدة - أنجاد	916	362	42	512	-	4 829	2 414	2 415	
الناظور	170	160	-	10	-	4 205	2 102	2 103	

Source: Direction de la Statistique (ASM2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

8-23 Mouvements des passagers selon les aéroports

8-23 حركات المسافرين حسب المطارات

Année 2010

سنة 2010

المطارات	المجموع العام Total général	الحركات الأخرى Autres mouvements	الحركات التجارية Trafic commercial				المطارات
			المجموع Total	العابرون Transit	الإقلاع Départ	الوصول Arrivée	
مجموع المسافرين	904 878	2 638	902 240	10 280	453 907	438 053	
بوعرفة	497	497	-	-	-	-	
وجدة - أنجاد	461 873	1 815	460 058	9 224	231 268	219 566	
الناظور- العروي	442 508	326	442 182	1 056	222 639	218 487	

Source: Direction de la Statistique (ASM2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

8-24 Trafic commercial aérien selon les lignes

8 - 24 الرواج التجاري الجوي حسب الخطوط

Année 2010

سنة 2010

Trafic aérien	المجموع Total	الخطوط الأخرى Autres lignes	الشرق Orient	مجموع أوروبا Total Europe	باقي أوروبا Reste d' Europe	فرنسا France	إفريقيا Afrique	المغرب العربي Maghreb	داخل المغرب Intérieur	الرواج الجوي
Mouvements des avions	9 034	-	53	6 261	4 083	2 178	3	15	2 702	حركات الطائرات
Bouarfa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بوعرفة
Oujda-Angad	4 829	-	49	2 582	816	1 766	-	14	2 184	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	4 205	-	4	3 679	3 267	412	3	1	518	الناضور- العروي
Passagers (Nombre)	902 240	-	7 844	785 509	477 204	308 305	298	543	108 046	عدد المسافرين
Bouarfa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بوعرفة
Oujda - Angad	460 058	-	6 874	356 488	107 412	249 076	-	468	96 228	وجدة - أنجاد
Nador - Al Aroui	442 182	-	970	429 021	369 792	59 229	298	75	11 818	الناضور- العروي
Fret (tonne) ⁽¹⁾	371,6	-	16	39,7	10	29	-	224	92,2	الأمثلة (بالطن) ⁽¹⁾
Oujda -Angad	369,94	-	15,71	37,99	8,75	29,24	-	224,00	92,24	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	1,67	-	-	1,67	1,67	-	-	-	0,00	الناضور- العروي

(1) Il s'agit du fret payant

(1) يتعلق الأمر بالأمثلة المودى عنها

Source: Direction de la Statistique (ASM2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

8-25 Trafic commercial aérien
selon le type de vol

8 - 25 الرواج التجاري الجوي حسب
نوعية الطيران

Année 2010

سنة 2010

Type de vol	البريد (بالطن)		الأمثلة (بالطن)		عدد المسافرين		حركات الطائرات		نوعية الطيران
	Poste (tonne)		Fret (tonne)		Passagers		Mouvements des avions		
	الطيران الغير المنتظم	الطيران المنتظم	الطيران الغير المنتظم	الطيران المنتظم	الطيران الغير المنتظم	الطيران المنتظم	الطيران الغير المنتظم	الطيران المنتظم	
	Vol irrégulier	Vol régulier	Vol irrégulier	Vol régulier	Vol irrégulier	Vol régulier	Vol irrégulier	Vol régulier	
Bouarfa	-	-	-	-	-	-	-	-	بوعرفة
Oujda-Angad	-	31,91	244,88	125,06	26 343	433 715	439	4 390	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	-	0,01	-	1,67	2 795	439 387	197	4 008	الناضور- العروي
Total	-	31,9	245	127	29 138	873 102	636	8 398	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

8-26 Trafic Aérien de voyageurs
à l'aéroport Oujda - Angad

8 - 26 الرحلات الجوية للمسافرين
بمطار وجدة أنجاد

Année 2010

سنة 2010

Voyageurs	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	المسافرون
Voyageurs des mouvements commerciaux	79 450	103 447	175 722	101 439	460 058	مسافروا الحركات التجارية
Arrivés	36 556	56 839	78 540	47 631	219 566	الوصول
Départs	41 983	44 462	94 656	50 167	231 268	الإقلاع
Transit	911	2 146	2 526	3 641	9 224	العبور
Voyageurs des autres mouvements	179	1 190	194	252	1 815	مسافروا الحركات الأخرى
Arrivés	83	500	78	85		الوصول
Départs	96	690	116	167	1 069	الإقلاع
Total	79 629	104 637	175 916	101 691	461 873	المجموع

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-27 Trafic de frets et courriers postaux
à l'aéroport Oujda- Angad

8-27 شحن الأمتعة و الطرود البريدية
بمطار وجدة أنجاد

Année 2010

سنة 2010

frets et courriers	1 ^{er} trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الأمتعة و الطرود
Frêts en (T)						الأمتعة (بالطن)
Arrivage	17,8	39,7	198,8	52,0	308,3	الاستقبال
Expédition	1,9	3,1	2,3	54,3	61,6	الإرسال
Total	19,8	42,8	201,1	106,3	369,9	المجموع

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-28 Mouvements des avions à
l'aéroport Oujda-Angad

8-28 حركات الطائرات بمطار وجدة أنجاد

Année 2010

سنة 2010

Avions	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الطائرات
Avions commerciaux	973	1 126	1 596	1 134	4 829	الطائرات التجارية
Arrivée	487	563	798	567	2 415	الوصول
Départ	486	563	798	567	2 414	الإقلاع
Avions non commerciaux						الطائرات غير التجارية
Arrivée	40	312	63	44	459	الوصول
Départ	40	310	63	44	457	الإقلاع

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-29 Trafic Aérien de voyageurs
à l'aéroport Oujda - Angad

8 - 29 الرحلات الجوية للمسافرين
بمطار وجدة أنجاد

Année 2011

سنة 2011

Voyageurs	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	المسافرون
Voyageurs des mouvements commerciaux	95 238	130 275	195 517	88 158	509 188	مسافروا الحركات التجارية
Arrivés	42 596	72 799	87 757	42 756	245 908	الوصول
Départs	47 066	55 948	106 446	44 042	253 502	الإقلاع
Transit	5 576	1 528	1 314	1 360	9 778	العبور
Voyageurs des autres mouvements	593	896	303	330	2 122	مسافروا الحركات الأخرى
Arrivés	42	430	150	141	763	الوصول
Départs	551	466	153	189	1 359	الإقلاع
Total						المجموع

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-30 Trafic de frets et courriers postaux
à l'aéroport Oujda- Angad

8-30 شحن الأمتعة و الطرود البريدية
بمطار وجدة أنجاد

Année 2011

سنة 2011

frets et courriers	1 ^{er} trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الأمتعة و الطرود
Frets en (T)						الأمتعة (بالطن)
Arrivage	12,09	3,96	20,15	415,03	451,22	الاستقبال
Expédition	6,85	0,43	0,86	15,37	23,51	الإرسال
Total	18,94	4,40	21,01	430,40	474,74	المجموع

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-31 Mouvements des avions à
l'aéroport Oujda-Angad

8-31 حركات الطائرات بمطار وجدة أنجاد

Année 2011

سنة 2011

Avions	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الطائرات
Avions commerciaux						الطائرات التجارية
Arrivée	558	611	904	438	2 511	الوصول
Départ	557	611	904	438	2 510	الإقلاع
Avions non commerciaux	69	380	163	140	752	الطائرات غير التجارية
Arrivée	35	188	81	71	375	الوصول
Départ	34	192	82	69	377	الإقلاع

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-35 Trafic Aérien de voyageurs
à l'aéroport Nador Al Aroui

35-8 الرحلات الجوية للمسافرين
بمطار الناظور العروي

Année 2010

سنة 2010

voyageurs	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	المسافرون
Voyageurs des mouvements commerciaux						مسافروا الحركات التجارية
Arrivés	35 439	56 505	69 942	57 037	218 923	الوصول
Départs	36 582	43 192	83 217	58 941	221 932	الإقلاع
Transit	87	27	214	234	562	العبور
Total	72 108	99 724	153 373	116 212	441 417	المجموع
Voyageurs des autres mouvements						مسافروا الحركات الأخرى
Arrivés	31	54	31	8	124	الوصول
Départs	42	41	44	17	144	الإقلاع
Total	73	95	75	25	268	المجموع

Source: Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي

8-36 Trafic de frets et courriers postaux
à l'aéroport Nador Al Aroui

8 - 36 شحن الأمتعة و الطرود البريدية
بمطار الناظور العروي

Année 2010

سنة 2010

Frets et Poste	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الأمتعة والبريد
Frets en (Kg)	NEANT					الأمتعة (بالكيلو)
Débarqués						المفرغة
Embarqués						المشحونة

Source: Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي

8-37 Mouvements des avions
à l'aéroport Nador Al - Aroui

8 - 37 حركات الطائرات بمطار الناظور العروي

Année 2010

سنة 2010

Avions	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الطائرات
Avions commerciaux	872	1 066	1 304	1 090	4 332	الطائرات التجارية
Arrivée	436	533	652	545	2 166	الوصول
Départ	436	533	652	545	2 166	الإقلاع
Avions non commerciaux	39	55	54	23	171	الطائرات غير التجارية
Arrivée	15	23	23	9	70	الوصول
Départs	15	23	23	9	70	الإقلاع
Avions locaux	9	9	8	5	31	الطائرات المحلية

Source : Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي

8-38 Trafic Aérien de voyageurs
à l'aéroport Nador Al Aroui

38-8 الرحلات الجوية للمسافرين
بمطار الناظور العروي

Année 2011

سنة 2011

voyageurs	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	المسافرون
Voyageurs des mouvements commerciaux						مسافروا الحركات التجارية
Arrivés	44 615	79 717	86 530	63 779	274 641	الوصول
Départs	50 222	60 391	108 229	67 168	286 010	الإقلاع
Transit	6 261	6 964	12 089	2 715	28 029	العبور
Total	101 098	147 072	206 848	133 662	588 680	المجموع
Voyageurs des autres mouvements						مسافروا الحركات الأخرى
Arrivés	24	29	18	11	82	الوصول
Départs	26	23	36	16	101	الإقلاع
Total	50	52	54	27	183	المجموع

Source: Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي

8-39 Trafic de frets et courriers postaux
à l'aéroport Nador Al Aroui

8 - 39 شحن الأمتعة و الطرود البريدية
بمطار الناظور العروي

Année 2011

سنة 2011

Frets et Poste	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الأمتعة والبريد
Frets en (Kg)	NEANT					الأمتعة (بالكيلو)
Débarqués						المفرغة
Embarqués						المشحونة

Source: Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي

8-40 Mouvements des avions
à l'aéroport Nador Al - Aroui

8 - 40 حركات الطائرات بمطار الناظور العروي

Année 2011

سنة 2011

Avions	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الطائرات
Avions commerciaux	1 013	1 396	2 002	1 216	5 627	الطائرات التجارية
Arrivée	506	698	1 003	607	2 814	الوصول
Départ	507	698	999	609	2 813	الإقلاع
Avions non commerciaux	32	30	44	20	126	الطائرات غير التجارية
Arrivée	16	15	22	10	63	الوصول
Départs	16	15	22	10	63	الإقلاع
Avions locaux	8	7	15	5	35	الطائرات المحلية

Source : Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي

Transport maritime

النقل البحري

8-41 Transport des marchandises au port de Nador (en milliers de tonne)

41-8 نقل البضائع بميناء الناظور (بألف طن)

marchandises	2010	2009	2008	2007	السلع
Expéditions	609	560	869	797	المشحونة
Arrivages	1 581	1 593	2 076	1 808	المفرغة

Source: ASN 2011 (Direction de statistique)

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011-مديرية الإحصاء

8-42 Trafic commercial de 2010 et 2011 (en Tonnes)

42-8 الرواج التجاري المينائي لسنتي 2010 و 2011

(بالطن)

	Cumul 2010	Cumul 2011	Variation 2011/2010 en (%)
1- Vrac solides	#REF!	#REF!	#REF!
1-1 Minerais	445 248	522 302	32
1-1-1 Import	13 841	9 700	17
Concentré plomb	13 841	9 700	-30
1-1-2 Export	431 407	512 602	19
Bentonite	86 877	99 807	15
Barytine	230 662	291 070	26
Argile kaolinique	83 570	106 311	27
Plomb	9 168	-	-100
Cuivre	-	-	-
Zinc	2 780	-	-100
Manganèse	-	-	-
Tout venant	-	-	-
Flurine	3 015	3 302	10
Minerais de fer	15 335	12 112	-21
1-2 Autres marchandises en vrac	845 649	1 182 970	40
1-2-1 Import	820 518	1 182 970	44
Céréales quai	77 408	129 191	67
Céréales Silo	141 623	186 666	32
Aliments de Betail	11 296	3 625	-68
Pneus déchiquetés	13 100	11 540	-12
Engrais en vrac	20 766	36 139	74
Coke en roche	8 495	11 828	39
Charbon	342 087	631 637	85
Petcoke	205 743	172 344	-16
1-2-2 Export	25 131	-	-100
Clinker	25 131	-	-100
Melasse	-	-	-

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

Transport maritime

النقل البحري

8-43 Trafic commercial de 2010 et 2011 (Suite)

43-8 الرواج التجاري المينائي لسنتي 2010 و2011 (تابع)

(en Tonnes)

(بالطن)

	Cumul 2010	Cumul 2011	Variation 2011/2010
2 Vracis liquides	344 739	314 306	-1
2-1 Hydrocarbures	295 362	291 313	-1
2-1-1 Import	258 751	249 356	4
Butane	155 598	179 069	15
Gasoil	53 776	45 846	-15
Essence	0	1 448	100
Bitume	49 377	22 993	-53
2-1-2 Cabotage	36 611	41 957	15
Gasoil	31 978	38 178	19
Essence	4 633	3 779	-18
3 Trafic unitaires	233 427	183 738	-21
3-1 Conteneurs en Tonnage	1 602	-	-100
TC Vides en tonnage import	252	-	-100
TC Vides en tonnage export	12	-	-100
Agrumes export en TC	1 338	-	-100
3-2 TIR	231 825	183 738	-21
3-2-1 Import en tonnage	156 187	120 509	-23
Tir import en tonnage	75 638	120 509	-23
3-2-2 Export en tonnage	75 638	63 229	-16
Agrumes et primeurs à la tonne	15 726	23 697	51
Tir export autres que agrumes	59 912	39 532	-34
4- Marchandises conventionnelles	367 944	302 856	-18
4-1 Import	292 131	255 007	-13
Billets impors	247 463	197 334	-20
Billets cabotage	-	-	-
Bois de scillage	24 333	23 975	-1
Papier en rouleaux	299	-	-100
Pommes de terre en palettes	336	3 215	-4
Bobines de Toles	5 620	3 822	-32
Ciments blanc	2 000	3 652	83
Divres et engin TP Mole 1 et 2	10 252	23 009	124
Divres et engin TP Game maritime	1 828	-	-100
4-2 export	75 813	47 849	-37
Agrumes conventionnel	36 429	14 940	-59
Plomb métal	36 997	31 052	-16
Ferraille	1 954	-	-100
Billettes	-	-	-
Divres et engin TP Mole 1 et 2	25	1 857	7 328
Divres et engin TP Game maritime	408	-	-100

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

8-44 Transport maritime durant
les années 2010 et 2011

44-8 النقل البحري خلال سنتي 2010 و2011
بميناء الناظور

Port de Nador

Navires et charge	2 011	2 010	Variation 2011/2010	البواخر والحمولة
Mouvement des navires de commerce	358	387	-7%	حركات البواخر التجارية
Jauge brute (en milliers de tonneaux)	2 201,1	2 055,5	7%	الحمولة الإجمالية (بالآلاف البراميل)
Mouvements des car ferry	796	977	-19%	حركات باوخر المسافرين
Jauge brute (en milliers de tonneaux)	13 253,4	14 870,3	-11%	الحمولة الإجمالية (بالآلاف البراميل)

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

8-45 Mouvement des voyageurs et des véhicules
durant les années 2010 et 2011

45-8 حركة المسافرين والعربات خلال
سنتي 2010 و2011 بميناء الناظور

passagers et véhicules	2 011	2 010	Variation 2011/2010	المسافرون والعربات
Passagers	598 710	592 019	1%	المسافرون
Passagers débarqués	271 476	272 840	0%	العائدون إلى الميناء
passagers embarqués	327 234	319 179	3%	المغادرون للميناء
Véhicules accompagnées	150 340	146 263	3%	العربات المرافقة
Véhicules touristiques débarquées	67 838	74 633	-9%	العربات السياحية العائدة
Véhicules touristiques embarquées	78 898	67 307	17%	العربات السياحية المغادرة
Autocars débarqués	330	247	34%	الحافلات العائدة
Autocars embarqués	726	728	0%	الحافلات المغادرة
Remorques à bagages débarquées	949	1 392	-32%	المقطورات لحمل البضائع العائدة
Remorques à bagages embarquées	1 093	1 380	-21%	المقطورات لحمل البضائع المغادرة
Motos débarquées	251	226	11%	الدراجات النارية العائدة
Motos embarquées	255	350	-27%	الدراجات النارية المغادرة

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

السياحة

CHAPITRE IX * * الفصل التاسع

Tourisme

9 - 1 Etablissements classés selon les provinc

9 - 1 المؤسسات المصنفة حسب الأقاليم

Au 31 -12 -2010

إلى غاية 2010/12/31

les provinces	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	المجموع Total	الأقاليم
Berkane	2	1	2	2	2	9	بركان
Figuig	-	-	1	-	-	1	فكيك
Jerada	-	-	-	-	1	1	جرادة
Nador	-	1	5	6	2	14	الناضور
Oujda-Angad	1	1	6	7	5	20	وجدة-أنجاد
Total	3	3	14	15	10	45	المجموع

Source: Annuaire statistique du Maroc 2011

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

9 - 2 Capacité en lits d'établissements
selon les provinces classés

9 - 2 عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة حسب الأقاليم

Au 31 -12 -2010

إلى غاية 2010/12/31

les provinces	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	المجموع Total	الأقاليم
Berkane	2 176	970	154	76	64	3 440	بركان
Figuig	-	-	60	-	-	60	فكيك
Jerada	-	-	-	-	30	30	جرادة
Nador	-	52	360	474	118	1004	الناضور
Oujda-Angad	166	216	610	526	318	1836	وجدة-أنجاد
Total	2342	1 238	1 184	1 076	530	6 370	المجموع

Source: Annuaire statistique du Maroc 2011

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

9 - 3 Capacité en lits d'établissements classés
selon les provinces (Suite)

9 - 3 عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة
حسب الأقاليم (تابع)

Au 31 -12 -2010

إلى غاية 2010/12/31

les provinces	فنادق عائلية Pensions	موتيلات Motels	نزول Auberges	دور الضيافة Maisons d'hôtes	إق. سياحية وم. الإستجمام Résid, tour.	قرى العطل V.V.T لسياحية	الأقاليم
Berkane	-	-	-	-	48	352	بركان
Figuig	-	-	-	-	-	-	فكيك
Jerada	-	-	-	-	-	-	جرادة
Nador	-	32	-	-	-	-	الناضور
Oujda-Angad	-	-	-	-	-	-	وجدة-أنجاد
Total	-	32	-	-	48	352	المجموع

Source: Annuaire statistique du Maroc 2011

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

9 - 4 Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'établissements classés et par province

9 - 4 الليالي السياحية المنجزة حسب نوع المؤسسات المصنفة وحسب الأقاليم

Année 2010

سنة 2010

les provinces	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	المجموع Total	الأقاليم
Berkane	106 437	98 144	6 449	7 347	827	219 204	بركان
Figuig	-	-	519	-	-	519	فكيك
Jerada	-	-	-	-	426	426	جرادة
Nador	-	1 667	27 257	23 630	8 931	61 485	الناضور
Oujda-Angad	10 495	24 989	39 840	18 482	16 778	110 584	وجدة-أنجاد
Total	116 932	124 800	74 065	49 459	26 962	392 218	المجموع

Source: Annuaire statistique du Maroc 2011

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

9 - 5 Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'établissements classés et par province (suite)

9 - 5 الليالي السياحية المنجزة حسب نوع المؤسسات المصنفة وحسب الأقاليم (تابع)

Année 2010

سنة 2010

les provinces	فنادق عائلية Pensions	موتيلات Motels	نزول Auberges	دور الضيافة Maisons d'hôtes	إق. سياحية وم. الإستجمام Résid. tour.	قرى العطل V.V.T سياحية	الأقاليم
Berkane	-	-	-	-	2 088	31 924	بركان
Figuig	-	-	-	-	-	-	فكيك
Jerada	-	-	-	-	-	-	جرادة
Nador	-	2 120	-	-	-	-	الناضور
Oujda-Angad	-	-	-	-	-	-	وجدة-أنجاد
Total	-	2 120	-	-	2 088	31 924	المجموع

Source: Annuaire statistique du Maroc 2011

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

9- 6 Evolution des nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés selon les provinces

9 - 6 تطور الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة حسب الأقاليم

Provinces	2010	2009	2 008	2 007	2 006	2 005	الأقاليم
Berkane	253 216	165 938	7 434	6 041	6 756	8 282	بركان
Figuig	519	379	332	548	814	578	فكيك
Jerada	426	281	415	503	-	-	جرادة
Nador	63 605	62 431	48 846	61 513	50 739	52 716	الناضور
Oujda-Angad	110 584	105 285	107 484	83 133	76 874	67 762	وجدة-أنجاد
Total	428 350	334 314	164 511	151 738	135 240	129 338	المجموع

Source: Annuaire statistique du Maroc 2011

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

9- 7 Capacité hôtelière selon les provinces

9 - 7 الطاقة الإيوائية حسب الأقاليم

Au 31-12-2010

الى غاية 2010/12/31

Provinces	الأسرة Lits	Chambres الغرف	Etablissements المؤسسات	الأقاليم
Berkane	3 840	1 862	11	بركان
Figuig	60	30	1	فكيك
Jerada	30	12	1	جرادة
Nador	1 036	515	15	الناضور
Oujda-Angad	1 836	918	20	وجدة-أنجاد
Total	6 802	3 337	48	المجموع

Source: Annuaire statistique du Maroc 2011

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

9 - 8 Répartition régionale des arrivées
dans les établissements classés
par type de tourisme9 - 8 التوزيع الجهوي للقادمين للمؤسسات
المصنفة حسب نوع السياحة

Provinces	2010			2009			الأقاليم
	المجموع Total	السياحة الداخلية Tourisme interne	السياحة الدولية Tourisme international	المجموع Total	السياحة الداخلية Tourisme interne	السياحة الدولية Tourisme international	
Berkane	65 833	25 301	40 532	39 176	13 159	26 017	بركان
Figuig	493	193	300	365	122	243	فكيك
Jerada	326	291	35	258	248	10	جرادة
Nador	40 889	32 822	8 067	37 723	29 566	8 157	الناضور
Oujda-Angad	54 926	44 512	10 414	52 130	41 509	10 621	وجدة-أنجاد
Total	162 467	103 119	59 348	129 652	84 604	45 048	المجموع

Source: Annuaire statistique du Maroc 2011

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

9-9 Nuitées touristiques et Touristes
par nationalités dans les hôtels classés
(Oujda-Saïdia)9- 9 الليلي السياحية والسياح الوافدون على الفنادق
المصنفة حسب الجنسيات (وجدة-السعيدية)

Années: 2010-2011

سنتا 2010 و 2011

Type de tourisme	الليالي السياحية Nuitées touristiques		les arrivées dans les hotels classés الوافدون على الفنادق المصنفة		Durée Moyenne de séjour متوسطة مدة الإقامة		نوع السياحة
	2010	2 011	2010	2 011	2010	2 011	
Non Résidents	193 074	293 967	49 419	63 989	4	5	الغير المقيمين
France	23 891	16 655	6 598	5 481	4	3	فرنسا
Espagne	91 003	81 816	21 017	19 913	4	4	اسبانيا
P, Arabes	2 578	8 846	1 405	4 002	2	2	الدول العربية
Belgique	13 437	30 815	1 803	3 433	7	9	بلجيكا
Hollande	1 107	985	407	396	3	2	هولندا
Royaume-Uni	919	2 492	554	899	2	3	المملكة المتحدة
USA	262	484	143	215	2	2	الولايات المتحدة الأمريكية
Allemagne	815	469	283	263	3	2	ألمانيا
Italie	650	442	193	174	3	3	ايطاليا
Résidents	163 034	181 908	66 767	72 097	2	3	المقيمون
Total	356 108	475 875	116 186	136 086	3	3	المجموع

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المندوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

9-10 Nuitées touristiques et Touristes
par nationalités dans les hôtels
classés (Oujda-Saidia)

9-10 الليالي السياحية والسياح الوافدون على الفنادق
المصنفة حسب الجنسيات (وجدة-السعيدية)

Décembre 2010 et Décembre 2011

شهر دجنبر 2010 ودجنبر 2011

Type de tourisme	الليالي السياحية Nuitées touristiques		les arrivées dans les hotels classés الوافدون على الفنادق المصنفة		Durée Moyenne de séjour متوسطة مدة الإقامة		نوع السياحة
	2010	2 011	2010	2 011	2010	2 011	
Non Résidents	1 434	1 805	681	813	2	2	الغير المقيمين
France	534	563	213	242	3	2	فرنسا
P, Arabes	124	302	74	165	2	2	الدول العربية
Espagne	278	232	155	125	2	2	اسبانيا
USA	24	58	15	12	2	5	الولايات المتحدة الأمريكية
Italie	50	57	19	13	3	4	ايطاليا
Royaume-Uni	26	41	10	13	3	3	المملكة المتحدة
Belgique	54	44	27	19	2	2	بلجيكا
Hollande	48	34	9	24	5	1	هولندا
Allemagne	24	27	9	9	3	3	ألمانيا
Résidents	6 813	7 583	3 866	4 316	2	2	المقيمون
Total	8 247	9 388	4 547	5 129	2	2	المجموع

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المندوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

9-10 Nuitées touristiques et Touristes
par Mois dans les hôtels
classés (Oujda-Saidia)

9-10 الليالي السياحية والسياح الوافدون على الفنادق
المصنفة حسب الشهور (وجدة-السعيدية)

Années: 2010-2011

سنتا 2010 و2011

Type de tourisme	الليالي السياحية Nuitées touristiques		les arrivées dans les hotels classés الوافدون على الفنادق المصنفة		Taux d'occupation (en%) نسبة الحجز		نوع السياحة
	2010	2 011	2010	2 011	2010	2 011	
Janvier	7 535	10 766	3 967	5 697	16	22	يناير
Février	7 390	8 589	3 761	4 206	18	19	فبراير
Mars	10 167	9 634	5 376	5 155	23	22	مارس
Avril	10 547	17 575	5 301	7 967	28	22	أبريل
Mai	29 008	24 854	10 524	9 526	28	22	ماي
Juin	48 119	66 611	16 841	15 300	38	42	يونيو
Juillet	99 611	127 928	28 039	30 439	54	69	يوليوز
Aout	82 265	91 488	19 081	18 629	37	52	غشت
Septembre	35 403	75 988	8 971	20 984	26	34	شتنبر
Octobre	10 691	23 879	5 663	8 121	23	26	أكتوبر
Novembre	7 125	9 175	4 115	4 933	17	16	نونبر
Décembre	8 247	9 388	4 547	5 129	19	18	دجنبر
Total	356 108	475 875	116 186	136 086	31	36	المجموع

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المندوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

التعليم و التكوين

الفصل العاشر * * CHAPITRE X

Enseignement et formation

Enseignement préscolaire public

التعليم الأولي العمومي

**10-1 Educateurs et élèves de l'enseignement
préscolaire traditionnel et public selon
la province**

**1-10 المرربون وتلاميذ الأولي
التقليدي حسب الإقليم**

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	Elèves التلاميذ		المربون Educateurs	الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin		
Berkane	1 096	338	43	بركان
Driouch	512	235	16	الدريوش
Figuig	974	477	44	فكيك
Jerada	2 211	1 050	109	جرادة
Nador	3 207	980	113	الناضور
Oujda-Angad	9 093	3 250	424	وجدة أنكاد
Taourirt	5 289	1 347	58	تاويرت
Total	22 382	7 677	807	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

**10-2 Educateurs et élèves de l'enseignement
préscolaire moderne et public selon
la province**

**2-10 المرربون وتلاميذ الأولي
العصري حسب الإقليم**

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	Elèves التلاميذ		المربون Educateurs	الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin		
Berkane	2 629	1 214	83	بركان
Driouch	93	39	5	الدريوش
Figuig	278	135	19	فكيك
Jerada	139	64	6	جرادة
Nador	2 847	1 284	92	الناضور
Oujda-Angad	3 675	1 823	150	وجدة أنكاد
Taourirt	1 360	663	59	تاويرت
Total	11 021	5 222	414	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

Enseignement primaire public

التعليم الإبتدائي العمومي

10-3 Elèves selon le milieu, le sexe et les provinces

3-10 التلاميذ حسب الوسط والجنس والأقاليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	Rural + Urbain القروي + الحضري		Milieu rural الوسط القروي		الإقليم
	Total المجموع	Féminin الإناث	Total المجموع	Féminin الإناث	
Berkane	27 340	12 996	11 541	5 392	بركان
Driouch	24 883	11 323	19 500	8 805	الدریوش
Figuig	14 901	6 631	10 170	4 402	فكيك
Jerada	12 742	5 896	5 426	2 494	جرادة
Nador	57 811	27 273	21 736	10 034	الناضور
Oujda-Angad	44 966	21 632	4 793	2 218	وجدة أنكاد
Taurirt	25 461	11 948	8 831	4 014	تاويرت
Total	208 104	97 699	81 997	37 359	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

10-4 Nouveaux inscrits en 1^{ère} Année Primaire selon le sexe, le milieu et les provinces

4-10 المسجلون الجدد بالسنة الأولى ابتدائي حسب الجنس والوسط والأقاليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	Rural + Urbain القروي + الحضري		Milieu rural الوسط القروي		الإقليم
	Total المجموع	Féminin الإناث	Total المجموع	Féminin الإناث	
Berkane	3 956	1 978	1 711	868	بركان
Driouch	3 230	1 538	2 535	1 214	الدریوش
Figuig	2 543	1 210	1 866	860	فكيك
Jerada	1 987	935	901	413	جرادة
Nador	8 321	4 104	3 230	1 556	الناضور
Oujda-Angad	6 557	3 340	772	374	وجدة أنكاد
Taurirt	4 281	2 088	1 616	771	تاويرت
Total	30 875	15 193	12 631	6 056	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

10-5 Elèves de la 6^{ème} Année Primaire selon le sexe, le milieu et les provinces

5-10 تلاميذ السنة السادسة ابتدائي حسب الجنس والوسط والأقاليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	Total المجموع	Féminin الإناث	Total المجموع	Féminin الإناث	
Berkane	4 634	2 137	1 839	808	بركان
Driouch	3 472	1 533	2 664	1 162	الدریوش
Figuig	1 903	861	1 180	518	فكيك
Jerada	1 847	848	681	323	جرادة
Nador	8 222	3 837	2 904	1 287	الناضور
Oujda-Angad	7 450	3 563	669	282	وجدة أنكاد
Taurirt	3 850	1 777	1 123	466	تاويرت
Total	31 378	14 556	11 060	4 846	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

Enseignement primaire publicالتعليم الابتدائي العمومي10-6 Personnel enseignant selon le sexe,
le milieu et les provinces10-6 هيئة التدريس حسب الجنس
والوسط والأقاليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Berkane	1 137	442	566	122	بركان
Driouch	981	414	813	327	الدريوش
Figuig	785	334	560	226	فكيك
Jerada	641	200	301	61	جرادة
Nador	2 219	940	929	279	الناضور
Oujda-Angad	1 757	1 130	316	95	وجدة أنكاد
Taurirt	1 017	354	523	132	تاويرت
Total	8 537	3 814	4 008	1 242	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

10-7 Etablissements selon le milieu
et les provinces10-7 المؤسسات حسب الوسط
والأقاليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	المؤسسات Etablissements		الفرعيات Satellites		الإقليم
	حضري + قروي Urbain + Rural	القروي rural	حضري + قروي Urbain + Rural	القروي rural	
Berkane	69	35	95	95	بركان
Driouch	66	54	174	171	الدريوش
Figuig	49	33	143	139	فكيك
Jerada	36	16	81	80	جرادة
Nador	124	48	166	152	الناضور
Oujda-Angad	105	19	59	58	وجدة أنكاد
Taurirt	58	31	156	154	تاويرت
Total	507	236	874	849	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

10-8 Salles utilisées selon le milieu
et les provinces10-8 الحجرات المستعملة حسب
الوسط والأقاليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	حضري + قروي Urbain + Rural	الوسط القروي Milieu rural	الإقليم
	Berkane	888		479	بركان
Driouch	636	537	الدريوش
Figuig	590	433	فكيك
Jerada	488	242	جرادة
Nador	1 576	719	الناضور
Oujda-Angad	1 293	283	وجدة أنكاد
Taurirt	731	421	تاويرت
Total	6 204	3 113	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

Enseignement primaire public

التعليم الابتدائي العمومي

10-9 Classes selon le milieu
et les provinces

9-10 الفصول حسب
الوسط والأقاليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	المجموع total	وظيفي1 Fonctionnel1	المجموع total	وظيفي1 Fonctionnel1	
Berkane	1 101	917	564	476	بركان
Driouch	989	861	825	714	الدريوش
Figuig	841	464	565	270	فكيك
Jerada	592	491	286	251	جرادة
Nador	2 098	1 545	907	758	الناضور
Oujda-Angad	1 609	1 024	290	222	وجدة أنكاد
Taurirt	981	515	495	395	تاويرت
Total	8 210	5 817	3 932	3 085	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

Enseignement primaire privé

التعليم الابتدائي الخاص

10-10 Etablissement et élèves selon
le sexe et les provinces

10-10 المؤسسات والتلاميذ حسب
الجنس والأقاليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	المؤسسات Etablissements	التلاميذ Elèves		الإقليم
		المجموع Total	الإناث Féminin	
Berkane	21	2 818	1 308	بركان
Driouch	2	318	141	الدريوش
Figuig	3	385	174	فجيج
Jerada	2	342	158	جرادة
Nador	20	5 383	2 440	الناضور
Oujda-Angad	66	10 510	4 925	وجدة أنكاد
Taurirt	5	909	414	تاويرت
Total	119	20 665	9 560	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

Enseignement secondaire collégial public

التعليم الثانوي الإعدادي العمومي

10-11 Elèves selon le milieu, le sexe et les provinces

10 - 11 التلاميذ حسب الوسط، الجنس والإقليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	Urbain + Rural حضري + قروي		Milieu rural الوسط القروي		الإقليم
	Total المجموع	Féminin الإناث	Total المجموع	Féminin الإناث	
Berkane	12 490	5 308	2 713	1 036	بركان
Driouch	6 214	2 195	3 286	1 055	الدريوش
Figuig	5 057	2 214	2 447	985	فكيك
Jerada	4 973	2 072	733	281	جرادة
Nador	20 171	8 453	5 081	1 975	الناضور
Oujda-Angad	25 967	12 302	225	102	وجدة أنكاد
Taurirt	8 985	3 762	464	141	تاويرت
Total	83 857	36 306	14 949	5 575	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

10-12 Etablissements selon le milieu et les provinces

10-12 المؤسسات حسب الوسط والأقاليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	Urbain + Rural حضري + قروي		Milieu rural الوسط القروي		الإقليم
	Collèges الإعداديات	Annexes الملحقات	Collèges الإعداديات	Annexes الملحقات	
Berkane	18	-	8	-	بركان
Driouch	10	-	5	-	الدريوش
Figuig	6	-	2	-	فكيك
Jerada	9	-	2	-	جرادة
Nador	26	-	4	-	الناضور
Oujda-Angad	28	1	2	1	وجدة أنكاد
Taurirt	11	-	2	-	تاويرت
Total	108	1	25	1	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

10-13 Classes et salles utilisées selon le milieu et les provinces

10-13 الفصول والحجرات المستعملة حسب الوسط والأقاليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	Urbain + Rural حضري + قروي		Milieu rural الوسط القروي		الإقليم
	Classes الفصول	Salles الحجرات	Classes الفصول	Salles الحجرات	
Berkane	354	318	83	90	بركان
Driouch	180	123	96	53	الدريوش
Figuig	154	146	73	68	فكيك
Jerada	169	167	32	33	جرادة
Nador	598	495	63	53	الناضور
Oujda-Angad	795	677	9	10	وجدة أنكاد
Taurirt	260	184	18	18	تاويرت
Total	2 510	2 110	374	325	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

Enseignement secondaire collégial publicالتعليم الثانوي الإعدادي العمومي

10-14 Personnel enseignant selon le milieu ,
le sexe et les provinces

10 - 14 هيئة التدريس حسب الوسط
والجنس والأقاليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	Urbain + Rural المجموع		Milieu rural المجموع		الإقليم
	Total	حضري + قروي الإنث Féminin	Total	الوسط القروي الإنث Féminin	
Berkane	593	180	150	43	بركان
Driouch	235	91	122	45	الدريوش
Figuig	274	62	123	25	فكيك
Jerada	314	93	73	18	جرادة
Nador	833	290	83	27	الناضور
Oujda-Angad	1 289	597	26	12	وجدة أنكاد
Taourirt	366	122	25	9	تاويرت
Total	3 904	1 435	602	179	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

Enseignement secondaire collégial privéالتعليم الثانوي الإعدادي الخاص

10-15 Elèves selon le sexe et les provinces

10 - 15 التلاميذ حسب الجنس والإقليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	Etablissements المؤسسات		Total المجموع	Féminin الإنث	الإقليم
	Total	الإنث Féminin			
Berkane	7		503	229	بركان
Driouch	1		16	3	الدريوش
Figuig	1		-	-	فكيك
Jerada	-		-	-	جرادة
Nador	8		743	390	الناضور
Oujda-Angad	15		1 752	859	وجدة أنكاد
Taourirt	1		38	21	تاويرت
Total	33		3 052	1 502	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

Enseignement secondaire qualifiant publicالتعليم الثانوي التأهيلي العمومي

10-16 Elèves selon le milieu, le sexe et les provinces

10 - 16 التلاميذ حسب الوسط، الجنس والإقليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	المجموع Total	الإنث Féminin	المجموع Total	الإنث Féminin	
Berkane	7 382	3 553	-	-	بركان
Driouch	2 818	1 028	1 278	386	الدريوش
Figuig	3 127	1 559	1 342	576	فكيك
Jerada	2 847	1 423	-	-	جرادة
Nador	11 669	5 552	1 774	747	الناضور
Oujda-Angad	19 250	10 013	-	-	وجدة أنكاد
Taourirt	4 738	2 208	-	-	تاويرت
Total	51 831	25 336	4 394	1 709	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

Enseignement secondaire qualifiant publicالتعليم الثانوي التأهيلي العمومي

10-17 Etablissements selon le milieu et les provinces

10 - 17 المؤسسات حسب الوسط والإقليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	Urbain + Rural حضري + قروي		Milieu rural الوسيط القروي		الإقليم
	الثانويات Lycées	الملحقات Annexes	الثانويات Lycées	الملحقات Annexes	
Berkane	8	-	-	-	بركان
Driouch	7	-	4	-	الدريوش
Figuig	8	-	4	-	فكيك
Jerada	4	-	-	-	جرادة
Nador	15	-	1	-	الناضور
Oujda-Angad	15	-	-	-	وجدة أنكاد
Taourirt	6	-	-	-	تاويرت
Total	63	-	9	-	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

10-18 Classes et salles utilisées selon
le milieu et les provinces10-18 الفصول والحجرات المستعملة
حسب الوسط والأقاليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	Urbain + Rural حضري + قروي		Milieu rural الوسيط القروي		الإقليم
	الفصول Classes	الحجرات Salles	الفصول Classes	الحجرات Salles	
Berkane	200	187	-	-	بركان
Driouch	89	63	42	17	الدريوش
Figuig	104	109	44	52	فكيك
Jerada	87	83	-	-	جرادة
Nador	342	318	11	7	الناضور
Oujda-Angad	551	499	-	-	وجدة- أنكاد
Taourirt	130	106	-	-	تاويرت
Total	1 503	1 365	97	76	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

10-19 Personnel enseignant selon le milieu,
le sexe et les provinces10 - 19 هيئة التدريس حسب الوسط
والجنس والأقاليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2010-2011

Province	Urbain + Rural حضري + قروي		Milieu rural الوسيط القروي		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Berkane	377	81	4	-	بركان
Driouch	195	61	100	28	الدريوش
Figuig	251	50	116	19	فكيك
Jerada	176	22	4	2	جرادة
Nador	635	179	30	8	الناضور
Oujda-Angad	972	293	-	-	وجدة أنكاد
Taourirt	256	75	-	-	تاويرت
Total	2 862	761	254	57	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

Enseignement secondaire qualifiant privé**التعليم الثانوي التأهيلي الخاص**

10-20 Elèves et établissements
selon le sexe et les provinces

20-10 التلاميذ والمؤسسات حسب
الجنس والأقاليم

Année scolaire 2010-2011

السنة الدراسية 2011-2010

Province	Etablissements المؤسسات	Total المجموع	Féminin الإناث	الإقليم
Berkane	3	225	113	بركان
Driouch	1	31	8	الدریوش
Figuig	-	-	-	فجيج
Jerada	1	-	-	جرادة
Nador	6	102	57	الناضور
Oujda-Angad	5	317	141	وجدة أنكاد
Taourirt	-	-	-	تاويرت
Total	16	675	319	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011)

Enseignement supérieur public

التعليم العالي العمومي

10- 21 Effectif des étudiants selon les cycles et le sexe

21-10 الطلبة حسب السلك والجنس

Année universitaire 2010 - 2011

الموسم الجامعي 2010 - 2011

Ecoles et facultés	السلك III 3 ^{ème} cycle		السلك II 2 ^{ème} cycle		السلك I 1 ^{er} cycle		المدارس والكليات
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Faculté pluridisciplinaire	-	-	1 121	613	4 935	1 925	الكلية متعددة التخصصات
Ecole Nationale des Sciences Appliquées	لا يوجد سلك ثالث		380	142	266	143	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية
Ecole supérieure de technologie	dnc						المدرسة العليا للتكنولوجيا
Faculté des lettres et des sciences humaines	466	191	2 225	1 232	6 485	3 432	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des sciences	382	132	354	128	3 420	1 554	كلية العلوم

Source: Université Med I - Oujda -

المصدر: جامعة محمد الأول - وجدة -

10 - 22 Effectif des étudiants selon les provinces d'origine

22-10 عدد الطلبة حسب الإقليم الذي ينتمون إليه

Année universitaire 2010 - 2011

الموسم الجامعي 2010 - 2011

province	الكلية متعددة التخصصات الناضور Faculté pluridisciplinaire Nador	Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Oujda المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - وجدة	Faculté des lettres et des sciences humaines كلية الآداب والعلوم الإنسانية	Faculté des sciences كلية العلوم	الإقليم
Oujda-Angad	64	214	2 652	1 436	وجدة-أنجاد
Berkane	38	30	871	525	بركان
Taurirt	10	15	978	238	تاويرت
Jerada	8	23	887	174	جرادة
Nador	4 947	33	848	184	الناضور
Driouch	403			2	دريوش
El hoceima	283	2	645	260	الحسيمة
Taza	28	25	288	73	تازة
Figuig	-	6	1 036	dnc	فجيج
Etrangers	-	27	7	89	الأجانب
Autres	275	271	498	439	آخر
TOTAL	6 056	646	8 710	3 420	المجموع

Source: Université Med I - Oujda -

المصدر: جامعة محمد الأول - وجدة -

10 - 23 Effectifs des diplômés selon les établissements

23-10 أعداد المتخرجين حسب المؤسسة

Année universitaire 2010 - 2011

الموسم الجامعي 2010 - 2011

Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Oujda المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - وجدة	Faculté des lettres et des sciences humaines كلية الآداب والعلوم الإنسانية	Faculté des sciences كلية العلوم	Faculté pluridisciplinaire Nador الكلية متعددة التخصصات الناضور
111	755	474	562

Source: Université Med I - Oujda -

المصدر: جامعة محمد الأول - وجدة -

Enseignement supérieur public

التعليم العالي العمومي

10-24 Nombre d' étudiants et des diplômés selon la discipline dans la faculté pluridisciplinaire

24-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بالكلية متعددة التخصصات بالناضور

Année universitaire 2010-2011

الموسم الجامعي 2010-2011

Discipline	Nbre d'étudiants عدد الطلبة	عدد المتخرجين Nbre de diplômés	التخصص
Droit en arabe	1867	42	القانون بالعربية
Etudes arabes	471	58	الدراسات العربية
Etudes Françaises	508	53	الدراسات الفرنسية
Etudes Espagnoles	295	32	الدراسات الإسبانية
Etudes islamiques	748	75	الدراسات الإسلامية
Sciences de la matière physique	180	13	علوم مادة الفيزياء
Science de la vie	184	26	علوم الإحياء
Sciences économiques et de gestion	1468	127	العلوم الاقتصادية والتدبير
Sciences Mathématiques et informatiques	240	48	العلوم الرياضية والإعلاميات
Electronique et informatique industrielle	16	15	الإليكترونيك والمعلومات الصناعية
Expert en immobilier et construction	36	34	الخبير في العقار والتعمير
Management des opérations import - export	29	29	تدبير عمليات استيراد - تصدير
Sciences de la mer et biotechnologie marine	14	10	علوم البحار والبيوتكنولوجيا البحرية
Total	6 056	562	المجموع

Source: la faculté pluridisciplinaire -Nador-

المصدر: الكلية متعددة التخصصات - الناضور-

10-25 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline à l'école supérieure de Technologie

25-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بالمدرسة العليا للتكنولوجيا

Année universitaire 2009-2010

الموسم الجامعي 2009-2010

Discipline	Nbre d'étudiants عدد الطلبة	عدد المتخرجين Nbre de diplômés	التخصص
Génie Electrique	161	63	هندسة كهربائية
Génie Informatique	131	68	هندسة إعلامية
Techniques de Management	292	124	تقنيات الإدارة
Maintenance Industrielle	59	28	الصيانة الصناعية
Industrie Agro-Alimentaire	37	13	الصناعة الفلاحية الغذائية
Marketing du Tourisme	49	48	التسويق السياحي
Gestion logistique et Transport	130	60	التسيير اللوجستيكي والنقل
Techniques de commercialisation	102	-	تقنيات المتاجرة
JV++	32	-	
Techniques réseaux	33	-	تقنيات الشبكات
Total	1 026	404	المجموع

Source: l'école supérieure de Technologie-Oujda-

المصدر: المدرسة العليا للتكنولوجيا-وجدة-

Enseignement supérieur public

التعليم العالي العمومي

10-26 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline à la faculté des sciences

26-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بكلية العلوم

Année universitaire 2010- 2011

الموسم الجامعي 2010- 2011

Discipline	Semestre	عدد الطلبة	عدد المتخرجين	التخصص	
SMA	S6	71	32		
SMI		49	45	العلوم الرياضية والمعلوماتية	
SMC		19	25	علوم مادة الكيمياء	
SMP		149	96	علوم مادة الفيزياء	
SVI		145	114		
STU		19	19		
HOEV		16	15		
STE		19	18		
ENR		25	21		
SIA		26	25		
ABD		27	20		
EGC		46	44		
Total			611	474	المجموع

Source: Faculté des sciences - Oujda -

المصدر: كلية العلوم - وجدة -

10-27 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline à l'école nationale des sciences appliquées

27-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بالمدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية

Année universitaire 2010-2011

الموسم الجامعي 2010- 2011

Discipline	Nbre عدد الطلبة d'étudiants	عدد المتخرجين Nbre de diplômés	التخصص
Génie Informatique	140	37	الهندسة المعلوماتية
Génie Electrique	53	15	هندسة كهربائية
Génie Télécommunication et réseaux	64	20	هندسة المواصلات السلكية والشبكات
Génie Industriel	61	23	الهندسة الصناعية
Génie électrique informatique industrielle	62	16	الهندسة الالكترونية والمعلوماتية الصناعية
Cycle préparatoire	266	-	السلك الأول
Total	646	111	المجموع

Source: Ecole Nationale des sciences appliquées - Oujda -

المصدر: المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - وجدة -

10-28 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline à la faculté des lettres et des sciences humaines

28-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بكلية الآداب والعلوم الإنسانية

Année universitaire 2010-2011

الموسم الجامعي 2010- 2011

Discipline	Nbre عدد الطلبة	عدد المتخرجين	التخصص
Etudes françaises	1042	66	الدراسات الفرنسية
Etudes anglaises	2211	173	الدراسات الإنجليزية
Etudes arabes	1277	132	الدراسات العربية
Géographie	875	44	الجغرافيا
Histoire et civilisation	1274	75	التاريخ والحضارة
Etudes islamiques	1829	180	الدراسات الإسلامية
Etudes amazighes	128	49	الدراسات المازيغية
Animation socioculturelle	17	17	التنشيط السوسيو-ثقافي
Médias et communication interactive	16	16	
Langue étrangère appliquée	6	3	اللغة الأجنبية التطبيقية
Total	8 675	755	المجموع

Source: Faculté des lettres et des sciences humaines - Oujda -

المصدر: كلية الآداب والعلوم الإنسانية - وجدة -

Enseignement supérieur public

التعليم العالي العمومي

10-29 Personnel enseignant permanent

29-10 هيئة التدريس الدائمة

Année Scolaire 2010- 2011

الموسم الدراسي 2010 - 2011

Personnel enseignant	الكلية المتعددة التخصصات الناضور Faculté pluridisciplinaire Nador	Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Oujda المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - وجدة	Ecole supérieure de technologie المدرسة العليا للتكنولوجيا	Faculté des sciences كلية العلوم	Faculté des lettres et des sciences humaines كلية الآداب و العلوم الإنسانية	Faculté des sciences juridiques, économiques et sociales كلية العلوم القانونية الاقتصادية والاجتماعية	المدرسة الوطنية للتجارة والتدبير Ecole nationale de commerce et de gestion	هيئة التدريس
Professeur d'enseignement supérieur	8	5	dnc	210	86	dnc	dnc	أستاذ التعليم العالي
Professeur habilité	17	1		18	34			أستاذ مؤهل
Maitre de conférence	44	0		-	-			أستاذ محاضر
Professeur d'enseignement supérieur assistant	-	26		34	26			أستاذ التعليم العالي مساعد
Autres	5	10		-	-			آخرون
Total	74	42		262	146			المجموع

Source: Université Med I -Oujda-

المصدر: جامعة محمد الأول -وجدة-

10-30 Les stagiaires aux établissements de l'OFPPT selon la province et la filière (Secteur public)

30-10 المتدربون بمؤسسات التكوين المهني وإنعاش الشغل حسب الإقليم والشعبة (القطاع العمومي)

Année Scolaire 2009- 2010

الموسم الدراسي 2009- 2010

province	Total des présents en Mars 2010	Total des présents en Mars 2010	Total المجموع	الإقليم
Berkane	884	455	1 339	بركان
Figuig	284	93	377	فجيج
Jerada	251	77	328	جرادة
Nador	1153	391	1 544	الناضور
Oujda-Angad	3379	1 289	4 668	وجدة-أنجاد
Taurirt	270	91	361	تاوريرت
Total	2 396	11 013	13 409	المجموع

Source: Direction régionale de l' OFPPT Oujda

المصدر: المديرية الجهوية لمكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل وجدة

Formation professionnelle

التكوين المهني

10-31 Effectifs en formation par filière au sein de l'OFPPT selon les filières et le niveau

31-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة لمكتب التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب والمستوى

Préfecture Oujda Angad (Année 2009 / 2010)

عمالة وجدة أنجاد سنة 2009/2010

ETABLISSEMENT	Filière	Niveau (1)	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année Présents en Mars 2010	2 ^{ème} Année Présents en Mars 2010	Total en Mars 2010
ISHR OMAR BEN OMAR	gestion hôtelière	TS	2A	hôtellerie	47	36	83
	technicien en cuisine	T	2A	hôtellerie	-	38	38
	cuisine	T	2A	hôtellerie	104	-	104
	hébergement réception	T	2A	hôtellerie	-	42	42
	réception d'hôtel	T	2A	hôtellerie	48	-	48
	technicien en restaurant	T	2A	hôtellerie	-	29	29
	service restauration	T	2A	hôtellerie	99	-	99
	boulangerie pâtisserie	T	2A	hôtellerie	50	38	88
	employé d'étages	Q	1A	hôtellerie	57	-	57
	cuisine	S	6M	hôtellerie	61	-	61
	cuisine	FQ	6M	hôtellerie	30	-	30
	réception hébergement	FQ	6M	hôtellerie	30	-	30
	restaurant	FQ	6M	hôtellerie	30	-	30
	gestion administrative	FQ	6M	tertiaire	30	-	30
TOTAL OMAR BEN OMAR					586	183	769

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

Q : Qualifié مؤهل
TS : Technicien spécialisé تقني مختص

M : Mois الشهر
A : Année السنة

FQ : Spécialité qualifiant

T : Technicien تقني

ntic : Nouvelles technologies de communication et d'information

S : spécialisé مختص

10-32 Effectifs en formation par filière
au sein de l' OFPPT selon
les filières et le niveau

32-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل
حسب الشعب والمستوى

Préfecture Oujda-Angad (Année 2009 / 2010)(Suite1)

عمالة وجدة - أنجاد سنة 2009/2010 (تابع 1)

Etablissement	FILIERE	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} A Présents en Mars 2010	2 ^{ème} A Présents en Mars 2010	Total
ISTA EL AOUNIA OUJDA	réseaux et systèmes informatiques	TS	2A	ntic	-	25	25
	techniques de réseaux informatiques	TS	2A	ntic	25	-	25
	technicien en fabrication mécanique	T	2A	génie mécanique	51	18	69
	technicien dessinateur de bâtiment	T	2A	génie civil	27	29	56
	chef de chantier tp	T	2A	génie civil	28	24	52
	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	74	32	106
	technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	50	28	78
	carrossier peintre automobile	Q	2A	génie mécanique	79	61	140
	réparateur équipements	Q	1A	génie mécanique	44	36	80
	Ouvrier qualifié ebeniste	Q	1A	génie électrique	57	-	57
	Coupe et couture	Q	1A	Textile et confection	18	-	18
	TOTAL EL AOUNIA					453	253	706
ISTA LAZARET OUJDA	commerce	TS	2A	tertiaire	83	63	146
	gestion des entreprises	TS	2A	tertiaire	87	53	140
	secrétariat de direction	TS	2A	tertiaire	52	49	101
	développement informatique	TS	2A	ntic	-	41	41
	techniques de développement informatique	TS	2A	ntic	77	-	77
	réseaux et systèmes informatiques	TS	2A	ntic	-	97	97
	techniques de réseaux informatiques	TS	2A	ntic	72	-	72
	agent technique de vente	T	2A	tertiaire	59	35	94
	technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	49	32	81
	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	67	74	141
	informatique bureautique	FQ	6M	ntic	80	-	80
	télé conseiller centre d'appels	FQ	3M	centres d'appel	100	-	100
	opérateur de services clientèles	FQ	6M	offshore	60	-	60
	lan wan	FQ	6M	offshore	21	-	21
TOTAL ISTA LAZARET					807	444	1 251

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

10-33 Effectifs en formation par filière
au sein de l' OFPPT selon
les filières et le niveau

33-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل
حسب الشعب والمستوى

Préfecture Oujda-Angad (Année 2009 / 2010)(Suite2)

عمالة وجدة - أنجاد سنة 2009/2010 (تابع 2)

Etabli- ssement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année Présents en Mars 2010	2 ^{ème} Année Présents en Mars 2010	Total
CQP ENNAJD	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	39	-	39
	plomberie sanitaire	S	6M	génie civil	19	-	19
	ouvrier spécialisé en coupe et couture	S	6M	textile- confection	18	-	18
	informatique bureautique	FQ	6M	ntic	38	-	38
	TOTAL ENNAJD					114	-	114
CQP KOULOUCHE	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	106	49	155
	mécanicien général polyvalent	Q	2A	génie mécanique	47	20	67
	ouvrier polyvalent en soudure	Q	1A	génie mécanique	53	-	53
	électricité d'entretien industriel	Q	2A	génie électrique	26	23	49
	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	55	-	55
	monteur dépanneur frigoriste	Q	1A	génie thermique	70	-	70
	ouvrier qualifié menuisier	Q	1A	génie civil	31	-	31
	coupe et couture	Q	1A	textile- confection	13	-	13
	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	45	-	45
	Menuiserie métallique	S	6M	génie civil	42	-	42
	Peintre vitrier	S	6M	génie civil	46	-	46
	Plomberie sanitaire	S	6M	génie civil	46	-	46
	TOTAL KOULOUCHE					580	92	672
ISTA SIDI MAAFA	électromécanique des systèmes automatisés	TS	2A	génie électrique	136	110	246
	technicien en construction métallique	T	2A	génie mécanique	56	19	75
	technicien en réparation des engins à moteur option réparation auto	T	2A	génie mécanique	57	49	106
	technicien en électricité	T	2A	génie électrique	73	47	120
	technicien en froid commercial et climatisation	T	2A	génie thermique	27	47	74
	technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	50	45	95
	TOTAL SIDI MAAFA					399	317	716

Source: Office de la formation professionnelle et
de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

10-34 Effectifs en formation par filière
au sein de l' OFPPT selon
les filières et le niveau

34-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل
حسب الشعب والمستوى

Préfecture Oujda-Angad (Année 2009/2010) (Suite3)

عمالة وجدة - أنجاد سنة 2010/2009 (تابع 3)

Etabli- ssement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année Présents en Mars 2010	2 ^{ème} Année Présents en Mars 2010	Total
CQP ENNAHDA	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	50	-	50
	menuiserie aluminium	S	6M	génie civil	50	-	50
	plomberie sanitaire	S	6M	génie civil	50	-	50
	ouvrier spécialisé en coupe et couture	S	6M	textile- confection	25	-	25
	TOTAL ENNAHDA					175	-	175
PRISON LOCALE	réparateur auto	FQ	2A	génie mécanique	45	-	45
	électricité du bâtiment	FQ	1A	génie électrique	33	-	33
	menuiserie bois	FQ	1A	génie civil	32	-	32
	plomberie sanitaire	FQ	6M	génie civil	33	-	33
	coupe et couture	FQ	1A	textile- confection	15	-	15
	operateur de saisie	FQ	1A	tertiaire	15	-	15
	TOTAL PRISON LOCALE					173	-	173
ASSOCIATIO N AFAMO	Informatique bureautique	FQ	6M	NTIC	26	-	26
	coupe et couture	FQ	6M	textile- confection	66	-	66
	TOTAL Association AFAMO					328	-	92

Source: Office de la formation professionnelle et
de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

Formation professionnelle

التكوين المهني

10 -35 Effectifs en formation par filière
au sein de l'OFPPT selon les
filières et le niveau

35-10 أعداد المتدرجين بالمؤسسات التابعة لمكتب
التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب
والمستوى

Préfecture de Nador (Année 2009/2010)

عمالة الناظور (سنة 2010/2009)

Etablissement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année Présents en Mars 2010	2 ^{ème} Année Présents en Mars 2010	Total
ISTA NADOR	électromécanique des systèmes automatisés	TS	2A	génie électrique	29	-	29
	commerce	TS	2A	tertiaire	26	31	57
	gestion des entreprises	TS	2A	tertiaire	58	36	94
	en secrétariat de direction	TS	2A	tertiaire	28	0	28
	développement informatique	TS	2A	ntic	-	42	42
	Techniques de développement informatique	TS	2A	ntic	26	-	26
	réseaux et systèmes informatiques	TS	2A	ntic	-	41	41
	réseaux informatiques	TS	2A	ntic	55		55
	fabrication mécanique	T	2A	génie mécanique	22	16	38
	électricité	T	2A	génie électrique	22	24	46
	agent technique de vente	T	2A	tertiaire	32	32	64
	comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	45	26	71
	secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	31	39	70
	mécanicien général polyvalent	Q	2A	génie mécanique	20	12	32
	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	24	-	24
	électricité d'entretien industriel	Q	2A	génie électrique	20	13	33
	électromécanique	Q	2A	génie électrique	50	21	71
	réparateur équipements électroménagers	Q	1A	génie électrique	49	-	49
	monteur dépanneur frigoriste	Q	1A	génie thermique	56	-	56
électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	49	-	49	
TOTAL ISTA NADOR					642	333	975

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

10-36 Effectifs en formation
par filière au sein de
l'OFPPT selon les
filières et le niveau

36-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات
التابعة لمكتب التكوين وإنعاش
الشغل حسب الشعب والمستوى

Préfecture de Nador (Année 2009/2010)(suite 1)

عمالة الناظور (سنة 2010/2009) (تابع 1)

Etabli- ssement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année Présents en Mars 2010	2 ^{ème} Année Présents en Mars 2010	Total
CQP KISSARIA NADOR	plomberie sanitaire	S	6M	génie civil	97	-	97
	ouvrier spécialisé en coupe et couture	S	6M	textile- confection	20	-	20
	TOTAL CQP KISSARIA				117	-	117
CQP LAARASSI NADOR	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	89	31	120
	ouvrier polyvalent en soudure	Q	1A	génie mécanique	22	-	22
	ouvrier polyvalent en construction métallique	Q	2A	génie mécanique	44	12	56
	carrossier peintre automobile	Q	2A	génie mécanique	23	15	38
	ouvrier qualifié menuisier	Q	1A	génie civil	23	-	23
	peintre vitrier	S	6M	génie civil	34	-	34
	menuiserie bois	S	6M	génie civil	46	-	46
TOTAL CQP LAARASSI				281	58	339	
PRISON LOCALE NADOR	électricité du bâtiment	FQ	6M	génie civil	19	-	19
	plomberie sanitaire	FQ	6M	génie civil	9	-	9
	coiffure	FQ	6M	génie civil	12	-	12
	informatique	FQ	6M	génie civil	13	-	13
	peintre vitrier	FQ	6M	tertiaire	8	-	8
	coupe et couture	FQ	6M	ntic	13	-	13
TOTAL PRISON LOCALE				74	-	74	

Source : Office de la formation professionnelle et
de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

10-37 Effectifs en formation
par filière au sein de
l'OFPPT selon les
filières et le niveau

37-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات
التابعة لمكتب التكوين وإنعاش
الشغل حسب الشعب والمستوى

Préfecture de Nador(Année 2009/2010) (suite 2)

عمالة الناظور(سنة 2010/2009)(تابع 2)

Etabli-ssement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année Présents en Mars 2010	2 ^{ème} Année Présents en Mars 2010	Total
PRISON LOCALE ZAIO	électricité du bâtiment	FQ	6M	génie électrique	10	-	10
	plomberie sanitaire	FQ	6M	génie civil	9	-	9
	coiffure	FQ	1A	tertiaire	14	-	14
	informatique	FQ	6M	ntic	9	-	9
	peintre vitrier	FQ	6M	génie civil	-	-	0
	TOTAL PRISON LOCALE ZAIO					42	-	42

Source: Office de la formation professionnelle
et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر : مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

Formation professionnelleالتكوين المهني

10-38 Effectifs en formation au sein
de l' OFPPT selon les
filières et le niveau

38-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل
حسب الشعب والمستوى

Préfecture de Berkane (Année 2009/2010)

عمالة بركان سنة (سنة 2010/2009)

Etablissement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année Présents en Mars 2010	2 ^{ème} Année Présents en Mars 2010	Total
ISTA BERKANE	électromécanique des systèmes automatisés	TS	2A	Génie électrique	52	38	90
	ts en gestion des entreprises	TS	2A	tertiaire	46	24	70
	ts en développement informatique	TS	2A	ntic	0	44	44
	techniques de développement informatique	TS	2A	ntic	26	40	66
	ts emballage et conditionnement	TS	2A	Agro-alimentaire	25	-	25
	technicien en réparation des engins a moteur option machinisme agricole	T	2A	génie mécanique	17	-	17
	technicien en réparation des engins a moteur option réparation auto	T	2A	génie mécanique	29	17	46
	technicien en électricité	T	2A	génie électrique	25	20	45
	technicien en froid industriel	T	2A	génie thermique	43	23	66
	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	70	53	123
	technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	51	38	89
	Total ISTA BERKANE					384	297	681
CQP AHFIR	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	23	21	44
	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	39	-	39
	menuiserie bois	S	6M	génie civil	8	-	8
	TOTAL CQP AHFIR					70	21	91
CQP BERKANE	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	86	32	118
	ouvrier polyvalent en construction métallique	Q	2A	génie mécanique	17	12	29
	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	69	-	69
	coupe et couture	Q	1A	textile-confection	24	-	24
	ouvrier qualifié en espace vert	Q	1A	tertiaire	29	-	29
	menuiserie bois	S	6M	génie civil	43	-	43
	plomberie sanitaire	S	6M	génie civil	47	-	47
TOTAL CQP BERKANE					315	44	359

Source: Office de la formation professionnelle
et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

10 -39 Effectifs en formation
au sein de l'OFPPT
selon les filières et
le niveau

39-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل
حسب الشعب والمستوى

Préfecture de Taourirt Année 2009/2010

عمالة تاويرت سنة 2010/2009

Etabli- ssement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année Présents en Mars 2010	2 ^{ème} Année Présents en Mars 2010	Total
ITA TAOURIRT	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	-	14	14
	technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	26	19	45
	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	50	24	74
	ouvrier polyvalent en soudure	Q	1A	génie mécanique	45	-	45
	carrossier peintre automobile	Q	2A	génie mécanique	20	11	31
	électricité d'entretien industriel	Q	2A	génie électrique	19	23	42
	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	24	-	24
	ouvrier qualifié menuisier	Q	1A	génie civil	21	-	21
	coupe et couture	Q	1A	textile- confection	15	-	15
	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	50	-	50
	TOTAL ITA TAOURIRT					270	91	361

Source: Office de la formation professionnelle
et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

Formation professionnelleالتكوين المهني

10 - 40 Effectifs en formation au sein de l'OFPPT selon les filières et le niveau

40-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة لمكتب التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب والمستوى

Préfecture de Figuig (Année 2009/2010)

عمالة فجيح (سنة 2010/2009)

Etablissement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année Présents en Mars 2010	2 ^{ème} Année Présents en Mars 2010	Total
ITA BOUARFA	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	28	24	52
	technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	30	21	51
	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	48	24	72
	ouvrier polyvalent en construction métallique	Q	2A	génie mécanique	17	-	17
	électricité d'entretien industriel	Q	2A	génie électrique	26	24	50
	coupe et couture	Q	1A	textile-confection	25	-	25
	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	50	-	50
	menuiserie bois	FQ	6M	génie civil	28	-	28
TOTAL ITA BOUARFA					252	93	345
CQP FIGUIG	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	32	-	32
	TOTAL ICQP FIGUIG					32	-	32

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

10 - 41 Effectifs en formation au sein de l'OFPPT selon les filières et le niveau

41-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة لمكتب التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب والمستوى

Préfecture de Jerada (Année 2009/2010)

عمالة جرادة (سنة 2010/2009)

Etablissement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année Présents en Mars 2010	2 ^{ème} Année Présents en Mars 2010	Total
ITA JERRADA	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	23	16	39
	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	24	17	41
	ouvrier polyvalent en construction métallique	Q	2A	génie mécanique	25	-	25
	ouvrier polyvalent en soudure	Q	1A	génie mécanique	55	-	55
	électricité d'entretien industriel	Q	2A	génie électrique	27	21	48
	électromécanique	Q	2A	génie électrique	27	23	50
	ouvrier qualifié menuisier	Q	1A	génie civil	13	-	13
	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	57	-	57
TOTAL ITA JERADA					251	77	328

Source : Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر : مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

Formation pédagogique
Formation des professeurs

التكوين التربوي
تكوين الأساتذة

10 - 42 Inscrits et lauréats au centre pédagogique régional d'Oujda (C.P.R)

10 - 42 المسجلون والخريجون بالمركز التربوي الجهوي بوجدة

Année scolaire 2011/2012

السنة الدراسية 2012/2011

	Cycle pédagogique				
	lauréats		Inscrits		
	Masculin	Féminin	Masculin	Féminin	
Total des inscrits	72	89	217	91	مجموع المسجلين
Arabe	8	20	14	19	العربية
Français	2	10	16	10	الفرنسية
Mathématique	11	8	17	14	الرياضيات
Hist et géographie.	18	28	16	27	التاريخ والجغرافية
Education islamique	23	9	34	3	التربية الإسلامية
Anglais	10	14	17	14	الإنجليزية
Autres	-	-	12	4	آخر

Source: C P R d'OUJDA

المصدر: المركز التربوي الجهوي بوجدة

10-43 Corps enseignant, personnel administratif et agents de service au centre pédagogique d' Oujda

43-10 هيئة التدريس، الإدارة، الخدمات بالمركز التربوي الجهوي بوجدة

Année scolaire 2011/2012

السنة الدراسية 2012/2011

	Cycle pédagogique		السلك البيداغوجي		
	Masculin	ذكر	Féminin	أنثى	
Enseignants	40		5		المدرسون
Personnel administratif	9		5		الإدارة
Agents de service	2		1		الخدمات

Source: C P R d'OUJDA

المصدر: المركز التربوي الجهوي بوجدة

10-44 Formation des professeurs de l'enseignement primaire

44-10 تكوين أساتذة التعليم الابتدائي

Nombre d'etudiants et corps enseignants

عدد الطلبة وهيئة التدريس

Centre de formation des instituteurs	Stagiaires en 2011/2012		المتدربون سنة 2012/2011		هيئة التدريس		المخرجون سنة 2011/2010 Laureats 2010/2011
	1 ^{ère} année	2 ^{ème} année	المجموع Ensemble		سنة 2012/2011		
	السنة الأولى	السنة الثانية	Féminin	Total	Féminin	Total	
Oujda وجة	143		125	143	1	21	68
Nador الناظور	نظام التكوين سنة واحدة une année de formation		71	129	6	21	46

Source: CFI -Oujda-

المصدر: مركز تكوين المعلمين والمعلمات - وجة-

الصحة والضمان الاجتماعي

الفصل الحادي عشر * * CHAPITRE XI

Santé et sécurité sociale

11 - 1 Médecins par spécialité dans la région orientale

11 - 1 الأطباء حسب التخصص بالجهة الشرقية

Année 2010

سنة 2010

Spécialité	Secteur public القطاع العمومي	Secteur privé القطاع الخاص	المجموع	التخصص
Médecine générale	323	158	481	الطب العام
Chirurgie générale	17	26	43	الجراحة العامة
Pédiatrie	11	18	29	أمراض الأطفال
Gynéco-obstétrique	16	29	45	أمراض النساء والتوليد
Neuropsychiatrie	6	7	13	الأمراض العصبية والعقلية
Oto-rhino-laryngologie	7	11	18	أمراض الأذن والأنف والحنجرة
Ophthalmologie	6	23	29	أمراض العيون
Electroradiologie	10	11	21	العلاج بالكهرباء والأشعة
Pathologie digestive	4	13	17	أمراض الجهاز الهضمي
Dermatologie-vénérologie	4	17	21	الأمراض الجلدية والتناسلية
Cardiologie	9	9	18	أمراض القلب
Biologie médicale	8	17	25	البيولوجيا الطبية
Orthopédie traumatologie	11	-	11	جراحة الأعضاء وعلاج الإصابات
Néphrologie	5	5	10	أمراض الكلى
Urologie	7	9	16	أمراض المسالك البولية
Endocrinologie	3	10	13	أمراض الغدد الصم
Rhumatologie	3	8	11	أمراض الرثية
Médecine interne	6	9	15	الطب الداخلي
Hématologie clinique	1	6	7	أمراض الدم السريرية
Chirurgie infantile	7	-	7	جراحة الأطفال
Médecine du travail	2	3	5	طب الشغل
Anesthésie-réanimation	12	2	14	التخدير - الإنعاش
Neurochirurgie	6	-	6	جراحة الأعصاب
Neurologie	2	3	5	أمراض الأعصاب
Pneumo-phtisiologie	9	3	12	أمراض الرئة والسل
Santé publique	7	1	8	الصحة العمومية
Anatomopathologie	1	4	5	التشريح المرضي
Autres spécialités	20	15	35	اختصاصات اخرى
Total	523	417	940	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

11 - 2 Médecins par secteur d'activité selon les provinces

11 - 2 الأطباء في القطاعين العمومي والخاص حسب الأقاليم

Province	2010		2009		2008		الإقليم
	Privé الخاص	Public العمومي	Privé الخاص	Public العمومي	Privé الخاص	Public العمومي	
Berkane	69	79	77	72	77	72	بركان
Driouch	4	20	-	-	-	-	الدریوش
Figuig	4	30	5	41	5	41	فكيك
Jerada	7	46	7	50	7	50	جرادة
Nador	139	110	158	114	158	114	الناضور
Oujda-Angad	176	190	197	152	197	152	وجدة أنكاد
Taurirt	18	48	20	38	20	38	تاويرت
Total	417	523	464	467	464	467	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

11 - 3 Médecins du Ministère de la Santé exerçant dans le réseau ambulatoire par province⁽¹⁾

11 - 3 أطباء وزارة الصحة المزاولون بشبكة العلاجات الأساسية حسب الأقاليم⁽¹⁾

Année 2011

سنة 2011

Province	المجموع Total	الأطباء الاختصاصيون		الإقليم
		Médecins spécialistes	Médecins généralistes	
Berkane	35	1	34	بركان
Driouch	18	-	18	الدریوش
Figuig	12	-	12	فكيك
Jerada	23	-	23	جرادة
Nador	30	1	29	الناضور
Oujda-Angad	56	1	55	وجدة أنكاد
Taurirt	22	1	21	تاويرت
Total	196	4	192	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

11 - 4 Evolution des chirurgiens dentistes selon les provinces (secteur privé)

11 - 4 تطور عدد جراحي الأسنان في القطاع الخاص حسب الأقاليم

Province	2010		2009		2008		الإقليم
	Privé الخاص		Privé الخاص		Privé الخاص		
	(2) ن.م F.M	المجموع Total	(2) ن.م F.M	المجموع Total	(2) ن.م F.M	المجموع Total	
Figuig	-	3	1	1	1	1	فكيك
Nador	21	63	20	62	20	62	الناضور
Berkane	11	30	43	126	43	124	بركان
Jerada	1	3			جرادة		
Oujda-Angad	36	97			وجدة أنكاد		
Taurirt	1	6			تاويرت		
Total	70	202	64	189	64	187	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

(2) F, M : Femme marocaine

ن.م : نساء مغربيات

(1) - Il englobe les centres de santé urbains,

les centres de santé communaux ruraux et les dispensaires ruraux

- Non compris les médecins exerçant dans les services provinciaux (délégations médicales, services d'infrastructure d'action ambulatoire provinciaux)

(1) - يشمل المراكز الصحية الحضرية،

المراكز الجماعية القروية والمستوصفات القروية

- لايشمل الأطباء الذين يزاولون بالمصالح الإقليمية مصلحة التجهيزات الأساسية العمالات الطبية،

11-5 Pharmaciens publics ou privés
selon la province (1)

11- 5 الصيدالنة في القطارن العمومي
والخاص حسب الإقليم (1)

Année 2011

سنة 2011

Province	القطاع الخاص			القطاع العمومي Secteur public	الإقليم
	منهم نساء مغربيات dont F.M	منهم الأجانب dont Etrangers	المجموع Total		
Figuig				3	فكيك
Driouch				-	الدريوخ
Nador				4	الناصور
Berkane				3	بركان
Jerada				2	جرادة
Oujda-Angad				6	وجدة - أنكاد
Taurirt				2	تاويرت
Total				20	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

11 - 6 Personnel paramédical public
par Province et grade

11 - 6 الجهاز الشبه الطبي العمومي
حسب الدرجة والإقليم

Année 2011

سنة 2011

Province	المجموع Total	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية Adjoins de santé brevetés	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون Adjoins de santé diplômés d'Etat	الإقليم
Berkane	230	66	164	بركان
Driouch	82	7	75	الدريوخ
Figuig	166	25	141	فكيك
Jerada	129	1	128	جرادة
Nador	487	169	318	الناصور
Oujda-Angad	775	252	523	وجدة - أنكاد
Taurirt	142	16	126	تاويرت
Total	2 011	536	1 475	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

11 - 7 Personnel paramédical par grade et par province
exerçant dans le réseau ambulatoire: Public

11 - 7 الجهاز الشبه الطبي حسب الدرجة وحسب الإقليم
المزاول بشبكة العلاجات الأساسية : عمومي

Année 2011

سنة 2011

Province	المجموع Total	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية Adjoins de santé brevetés	مساعدو الصحة المجازون من الدولة Adjoins de santé diplômés d'Etat	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون Adjoins de santé diplômés d'Etat spécialisés	الإقليم
Berkane	97	42	-	55	بركان
Driouch	74	7	-	67	الدريوخ
Figuig	95	17	-	78	فكيك
Jerada	58	1	-	57	جرادة
Nador	165	72	-	93	الناصور
Oujda-Angad	186	82	-	104	وجدة - أنكاد
Taurirt	66	13	-	53	تاويرت
Total	741	234	-	507	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

(1) Il s'agit des pharmaciens d'offices. Y compris les pharmaciens exerçant au centres hospitaliers universitaires et aux services centraux
Source : Ministère de la Santé (Public)
Conseil National de l'Ordre des Pharmaciens (Privé)

(1) يتعلق الأمر بالصيدالنة المتوفرين على صيدليات لبيع الأدوية للعموم يشمل صيدالنة المراكز الاستشفائية الجامعية و المصالح المركزية
المصدر : وزارة الصحة (عمومي)
المجلس الوطني لهيئة الصيدالنة (خاص)

11 - 8 Formations de soins de santé de base
selon la province (ou la préfecture) : public

11 - 8 مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية
حسب الإقليم (أو العمالة) : عمومي

(Situation: mois de juin 2011)

(وضعية شهر يونيو 2011)

Province	المراكز الصحية القروية الجماعية Centre de santé rural communal		مستوصفات قروية Dispensaire rural	المراكز الصحية الحضرية Centre de santé urbain		الإقليم
	ALA ب.أ.و	SLA د.أ.و		SLA د.أ.و	ALA ب.أ.و	
Berkane	3	7	2	6	2	بركان
Driouch	6	13	4	-	3	الديوش
Figuig	4	6	13	3	1	فكيك
Jerada	3	7	2	5	2	جرادة
Nador	5	11	5	6	5	الناضور
Oujda-Angad	-	8	1	18	2	وجدة - أنكاد
Taurirt	1	8	2	4	2	تاويرت
Total	22	60	29	42	30	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

ALA : avec lits pour accouchement

ب.أ.و : بأسرة للولادة

SLA : sans lits pour accouchement

د.أ.و : دون أسرة للولادة

11-9 Nombre de lits selon la nature
des hôpitaux publics et les provinces

11-9 عدد الأسرة حسب نوع المستشفيات
العمومية والأقاليم

(Situation: mois de juin 2011)

(وضعية شهر يونيو 2011)

Province	المجموع Total	المستشفيات المتخصصة Hôpitaux spécialisés	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux	الإقليم
Berkane	147	-	147	بركان
Driouch	-	-	-	الديوش
Figuig	120	-	120	فكيك
Jerada	45	-	45	جرادة
Nador	467	-	467	الناضور
Oujda-Angad	767	135	632	وجدة - أنكاد
Taurirt	46	-	46	تاويرت
Total	1 592	135	1 457	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

11-10 Mouvements des malades dans les formations
sanitaires publiques avec lits selon les provinces

11-10 حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية
العمومية ذات الأسرة حسب الأقاليم

Année 2010

سنة 2010

Province	أيام الاستشفاء Journées d'hospitalisation	الدخول Entrées	عدد الأسرة (1) Nombre de lits (1)	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الإقليم
Berkane	39 135	16 102	159	1	بركان
Figuig	14 034	2 995	120	1	فكيك
Jerada	7 211	2 061	40	1	جرادة
Nador	82 106	22 526	468	2	الناضور
Oujda-Angad	135 200	42 336	684	3	وجدة - أنكاد
Taurirt	8 361	4 128	48	1	تاويرت
Total	286 047	90 148	1 519	9	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

(1) Capacité fonctionnelle: lits disponibles pour l'hospitalisation des malades

(1) الأسرة المتواجدة لاستشفاء المرضى

11 - 11 Accouchements au sein des formations
sanitaires publiques selon les provinces (1)

11-11 الولادات بالمؤسسات الصحية
العمومية حسب الأقاليم (1)

Année 2010

سنة 2010

Province	أمهات متوفيات Mères décédées	المواليد موتى Morts nés	المواليد أحياء Nés Vivants	الولادات Accouchements		الإقليم
				بالعملية القيصرية Césarienne en%	المجموع Total	
Berkane	3	1,17	4 444	8,73	4 445	بركان
Figuig	2	3,74	1 549	8,47	1 582	فكيك
Jerada	-	1,72	1 686	6,63	1 705	جرادة
Nador	7	1,50	8 198	13,62	8 225	الناضور
Oujda-Angad	9	1,89	8 062	10,06	8 114	وجدة - أنكاد
Taurirt	1	1,42	2 885	4,12	2 914	تاويرت
Total	22	1,70	26 824	9,97	26 985	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

(1) Englobe les accouchements au sein des formations de soins de santé
de base et des maternités d'hôpitaux

(1) تشمل الولادات المسجلة بمؤسسات العلاجات الصحة الأساسية
ودور الولادة بمستشفيات الولادة.

11-12 Statistiques d'occupation des lits des formations
sanitaires publiques selon les provinces

12-11 إحصائيات الإيواء بالمؤسسات الصحية
العمومية ذات الأسرة حسب الأقاليم

Année 2010

سنة 2010

Province	مجال التناوب على الأسرة (يوم) Intervalle de rotation sur lits (jour)	معدل التناوب على الأسرة (%) Taux de rotation (%)	معدل مدة الإقامة (يوم) Durée moyenne de séjour (jour)	نسبة معدل الإيواء (%) Taux moyen d'occupation (en %)	الإقليم
Berkane	1,2	101	2,4	67,4	بركان
Figuig	8,4	25	4,7	35,9	فكيك
Jerada	2,3	51,5	3,5	60,7	جرادة
Nador	3,2	48,1	3,6	53,2	الناضور
Oujda-Angad	2,5	61,9	3,2	55,7	وجدة - أنكاد
Taurirt	2,2	86	2,0	47,7	تاويرت
Total	3,0	59	3,0	54,6	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

11 - 13 Activités du Programme National de Surveillance
de la Grossesse et de l'Accouchement par Province

13-11 نشاط البرنامج الوطني لمراقبة الحمل
والولادة حسب الأقاليم

Année 2010

سنة 2010

Province	عدد الفحوصات بعد الولادة Examens post- natales	عدد الحمل غير العادي Nbre de grossesses à risque dépistées		فحوصات أخرى قبل الولادة Autres consultations prénatales	منه : في الثلاثة أشهر الأولى من الحمل Dont 1er trimestre de grossesse	عدد الفحوصات للمرة الأولى Nouvelles consultantes
		: dont	منه :			
Berkane بركان	4 892	270	638	4 101	2 008	3 504
Figuig فكيك	2 282	440	488	2 897	1 176	2 317
Jerada جرادة	2 372	346	465	3 637	1 438	2 368
Nador الناضور	16 718	351	1 063	5 376	2 589	7 235
Oujda-Angad وجدة أنكاد	9 810	519	1 546	11 799	4 707	7 215
Taurirt تاويرت	4 676	100	373	4 833	1 961	3 679
Total	40 750	2 026	4 573	32 643	13 879	26 318

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

11 - 14 Activités du Programme National
d'Immunsation par Province

11-14 نشاط البرنامج الوطني للتلقيح

حسب الأقاليم

Nombre de prises (Année 2010)

عدد الجرعات سنة (2010)

Province	الأطفال البالغون 0-11 شهرا Enfants âgés de 0 - 11 mois					الإقليم
	د.ك.س.ش ⁽⁵⁾ DTCP ⁽⁵⁾	د.ك.س.ش ⁽⁵⁾ DTCP ⁽⁵⁾	د.ك.س.ش ⁽⁵⁾ DTCP1 ⁽⁵⁾	الشلل Polio	التلقيح ضد السل B.C.G ⁽⁴⁾	
Berkane	5 077	5 091	5 084	5 133	5 127	بركان
Figuig	2 877	2 983	3 065	3 031	3 175	فكيك
Jerada	2 570	2 510	2 570	2 628	2 630	جرادة
Nador	13 710	13 602	13 780	13 991	13 991	الناضور
Oujda-Angad	9 998	9 860	10 013	10 272	10 302	وجدة - أنكاد
Taurirt	4 891	5 041	5 005	5 148	5 173	تاويرت
Total	39 123	39 087	39 517	40 203	40 398	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

11-15 Activités du Programme National
d'Immunsation par Province (suite)

11-15 نشاط البرنامج الوطني للتلقيح

حسب الأقاليم (تابع)

Année 2010 (Nbre de prise)

سنة 2010 (عدد الجرعات)

Province	الأطفال البالغون 0-11 شهرا Enfants âgés de 0 - 11 mois				الإقليم
	كباد حموي 3 Hépatite3	كباد حموي 2 Hépatite2	كباد حموي 1 Hépatite1	التلقيح ضد الحصبة V.A.R ⁽¹⁾	
Berkane	4 829	5 007	5 090	4 877	بركان
Figuig	2 592	2 971	3 012	2 583	فكيك
Jerada	2 290	2 580	2 626	2 290	جرادة
Nador	13 237	13 736	13 991	13 253	الناضور
Oujda-Angad	9 359	9 873	10 311	9 351	وجدة - أنكاد
Taurirt	4 665	5 005	5 166	4 665	تاويرت
TOTAL	36 972	39 172	40 196	37 019	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

11-16 Activités du Programme National de Lutte
contre la Malnutrition par Province

11-16 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة

سوء التغذية حسب الأقاليم

Année 2010 (Nbre de prise)

سنة 2010 (عدد الجرعات)

Province	عدد حالات سوء التغذية المشخصة Malnutris dépiétés	الوزن/القامة Poids/Taille		الوزن/العمر Poids/Age		الإقليم
		العادي ≥ N ⁽³⁾	العادي < N ⁽³⁾	العادي ≥ N ⁽³⁾	العادي < N ⁽³⁾	
Berkane	2	dnc	-	33 295	4	بركان
Figuig	32	11 641	198	11 654	185	فكيك
Jerada	11	13 863	12	16 558	269	جرادة
Nador	1	80 366	9	80 348	25	الناضور
Oujda-Angad	31	14 267	32	77 242	32	وجدة - أنكاد
Taurirt	35	30 616	37	30 608	45	تاويرت
TOTAL	112	150 753	288	249 705	560	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

(1)V.A.R : Anti rougeoleux

(3) N : Normal

(4) : B.C.G: Vaccination antituberculose

(5) DTCP : Diphtérie, Tétanos, Coqueluche, Poliomyélite

(4) : ضد السل
(5) : الدفتريا، الكزاز، السعال الديكي والشلل

11-17 Activités du Programme National de Lutte contre la Malnutrition par province (suite)

17-11 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة سوء التغذية حسب الأقاليم (تابع)

Année 2010

سنة 2010

Province	الحديد Fer	فيتامين (أ) Vitamine. A			فيتامين (د) Vitamine. D		الإقليم
		الجرعة الثالثة 3 ^{ème} Prise	الجرعة الثانية 2 ^{ème} Prise	الجرعة الأولى 1 ^{ère} Prise	الجرعة الثانية 2 ^{ème} Prise	الجرعة الأولى 1 ^{ère} Prise	
Berkane	-	2	2	5 099	5 139	5 147	بركان
Figuig	-	-	-	2 214	1 485	2 173	فكيك
Jerada	15	128	171	2 132	2 103	2 393	جرادة
Nador	-	39	124	11 816	11 900	13 825	الناضور
Oujda-Angad	6	-	100	9 344	7 548	8 485	وجدة أنكاد
Taourirt	-	-	-	4 392	3 601	4 117	تاويرت
Total	21	169	397	34 997	31 776	36 140	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

11-18 Activités du Programme National de Lutte contre les Maladies Diarrhéiques par province

18-11 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال حسب الأقاليم

Année 2010

سنة 2010

Province	حالات مستمرة Diarrhée Persistante	زحار Dysenterie	درجة الاجتفاف Degré de déshydratation			الإقليم
			(ج) (C)	(ب) (B)	(أ) (A)	
Berkane	-	3	-	4	1 115	بركان
Figuig	5	12	2	30	709	فكيك
Jerada	2	10	1	1	1 036	جرادة
Nador	1	2	-	1	1 564	الناضور
Oujda-Angad	1	4	34	7	2 643	وجدة - أنكاد
Taourirt	12	15	30	3	1 024	تاويرت
Total	21	46	67	46	8 091	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

11 - 19 Activités du Programme National de
Planification Familiale par province

11 - 19 نشاط البرنامج الوطني للتخطيط
العائلي حسب الأقاليم

Nouvelles acceptantes année 2010

المتلقيات الجديديات سنة 2010

Province	ربط قنوات فالوب Ligature des trompes	الحقن Injections	اللولب DIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule	الإقليم
Berkane	-	414	101	295	3 761	بركان
Figuig	4	254	13	323	3 659	فكيك
Jerada	-	209	69	228	2 610	جرادة
Nador	57	892	318	1 072	8 863	الناضور
Oujda-Angad	-	1 513	1 197	1 258	9 564	وجدة أنكاد
Taurirt	5	371	41	214	3 869	تاويرت
TOTAL	66	3 653	1 739	3 390	32 326	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

11 - 20 Activités du Programme National de Planification
Familiale par province (Suite)

11 - 20 نشاط البرنامج الوطني للتخطيط
العائلي حسب الأقاليم (تابع)

Anciennes acceptantes année 2010

المتلقيات القديديات سنة 2010

Province	الحقن Injections	اللولب DIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule	الإقليم
Berkane	2 112	4	1 696	37 333	بركان
Figuig	894	-	687	15 989	فكيك
Jerada	1 181	13	1 057	15 154	جرادة
Nador	2 631	5	3 884	60 791	الناضور
Oujda-Angad	4 402	20	4 517	46 455	وجدة - أنكاد
Taurirt	1 376	7	529	19 960	تاويرت
TOTAL	12 596	49	12 370	195 682	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

11-21 Renseignements épidémiologiques: nombre de cas
signalés dans les formations sanitaires publiques
par province

11 - 21 الأمراض المتفشية حسب الأقاليم :
(عدد الحالات المعطن عنها من طرف
المؤسسات الصحية العمومية)

Année 2010

سنة 2010

Province	رمد Trachome	رمد حبيبي Conjunctivite	حمى التفويد Typhoïde	التهاب السحايا Méningite	داء السل Tuber- culose	الكزاز Tétanos	السعال الديكي Coque- luche	الحصبة Rougeole	الإقليم
Berkane	-	1 483	1	9	169	-	-	-	بركان
Figuig	18	2 489	-	2	34	-	-	-	فكيك
Jerada	-	1 756	-	2	-	-	-	2	جرادة
Nador	-	2 133	-	15	647	-	-	7	الناضور
Oujda-Angad	2	4 876	8	10	451	-	-	1	وجدة - أنكاد
Taurirt	-	1 440	-	4	-	-	-	-	تاويرت
TOTAL	20	14 177	9	42	1 301	-	-	10	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

11-22 Renseignements épidémiologiques : nombre de cas signalés dans les formations sanitaires publiques par Province (suite)

11 - 22 الأمراض المنقولة حسب الأقاليم
(عدد الحالات المعطن عنها من طرف
المؤسسات الصحية العمومية) (تابع)

Année 2010

سنة 2010

Province	إيدز Sida	أمراض منقولة جنسيا IST ⁽¹⁾	زهري Syphilis	التهاب الإحليل Urétrites	رثة مفصلية R.A.A	كباد حموي Hépatite	ملاريا Paludisme	الأقاليم
Berkane	-	2 650	5	431	26	-	-	بركان
Figuig	-	1 772	3	944	31	1	-	فكيك
Jerada	1	2 468	1	524	9	-	-	جرادة
Nador	5	2 837	6	1 022	30	4	-	الناضور
Oujda-Angad	7	5 939	22	777	59	6	4	وجدة - أنكاد
Taurirt	-	1 851	-	196	27	-	-	تاويرت
Total	13	17 517	37	3 894	182	11	4	

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

11 -23 Consultations curatives réalisées dans les formations sanitaires publiques

11 - 23 الفحوصات الإستشفائية المقدمة من طرف
المؤسسات الصحية العمومية

Année 2010

سنة 2010

Province	الفحوص شبه طبية Consult. paramédicales	الفحوص الطبية Consultations médicales	الأقاليم
Berkane	269 743	173 313	بركان
Figuig	173 565	126 024	فكيك
Jerada	98 770	114 730	جرادة
Nador	327 800	249 152	الناضور
Oujda-Angad	525 946	402 349	وجدة أنكاد
Taurirt	127 639	136 136	تاويرت
Total	1 523 463	1 201 704	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

(1) : IST : infections sexuellement transmissibles.

(1) التعفطات المنقولة جنسيا.

11-24 Présentation de la Direction régionale de la CNSS

24-11- تقديم المديرية الجهوية للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

Année 2010

سنة 2010

Agence	بركان Berkane	بوعرفة Bouarfa	جرادة Jerada	الناضور+الدریوش Nador+Driouch	وجدة أنجاد -Oujda Angad	Taurirt تاوريرت	الوكالة
Adresse	Route Principale d'Oujda	N.8 Bd My Abdallah Groupe Nouaman	BD Hassan II	32,Rue de Zaire, Quartier administratif	Angle Bd Echouhada Rue Oued Eddahab Hay El Massira	Bd Ramdane El Gadi N.553 Hay El Kadim	العنوان
Téléphone	05-36-61-38-53	05-36-79-75-05	-	05-36-60-66-72	05-36-70-25-62 ou 05-36-70-25-67	05-36-69-99-48	الهاتف
Fax	05-36-61-88-63	05-36-79-75-05	05-22054-74-10	05-36-33-43-44	05-36-70-32-05	02-25-47-450	الفاكس

Source: Direction régionale de la caisse Nationale de Sécurité Sociale - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي - وجدة -

11 - 25 Régime sécurité sociale par province

11 - 25 أنظمة الضمان الاجتماعي حسب الإقليم

Année 2010

سنة 2010

Province	بركان Berkane	بوعرفة Bouarfa	جرادة Jerada	الناضور+الدریوش Nador+Driouch	وجدة أنجاد -Oujda Angad	Taurirt تاوريرت	الإقليم
Nbre d'affiliés	976	207	167	2 106	2 917	324	عدد المستفيدين
Nbre de salariés déclarés	7 458	969	2 013	19 011	26 706	2 987	عدد المشغلين المصرح بهم
Masse salariale déclarée (1000 DH)	134 433,6	13 774,3	56 765,3	471 092,9	671 236,3	39 562,2	كتلة الرواتب الشهرية المصرح بها (ب 1000 درهم)

Source: Direction régionale de la caisse Nationale de Sécurité Sociale - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي - وجدة -

11 - 26 Prestations sociales à long terme selon la province

11 - 26 المعاشات الاجتماعية على المدى الطويل حسب الإقليم

Année 2010

سنة 2010

Province	بركان Berkane	بوعرفة Bouarfa	جرادة Jerada	الناضور+الدریوش Nador+Driouch	وجدة أنجاد -Oujda Angad	Taurirt تاوريرت	الإقليم
Pensions d'Invalidité							معاشات العجز
Nbre de bénéficiaires	19	-	21	60	65	3	عدد المستفيدين
Montant (1000dh)	328,0	-	397,4	1 067,3	1 245,3	65,0	المبلغ ب (1000 درهم)
Pensions de vieillesse							معاشات الشيخوخة
Nbre de bénéficiaires	1 144	61	3 346	2 692	3 587	199	عدد المستفيدين
Montant (1000dh)	15 649,8	753,1	73 956,7	45 754,6	56 117,0	2 592,3	المبلغ ب (1000 درهم)
Pensions de survivants							معاشات الأحياء
Nbre de bénéficiaires	633	23	2 750	1 747	2 175	97	عدد المستفيدين
Montant (1000dh)	4 115,6	120,9	28 497,6	13 347,0	15 006,9	698,8	المبلغ ب (1000 درهم)

Source: Direction régionale de la caisse Nationale de Sécurité Sociale - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي - وجدة -

11 - 27 Prestations sociales à court terme selon la province

27 - 11 المعاشات الإجتماعية على المدى القصير حسب الإقليم

Année 2010

سنة 2010

Province	بركان Berkane	بوعرفة Bouarfa	جرادة Jerada	الناضور+الدريو ش Nador+Driouc	وجدة أنجاد -Oujda Angad	Taourirt تاوريرت	الإقليم
Indemnités journalières de maladie							التعويضات اليومية عن المرض
Nbre de bénéficiaires	77	1	39	197	262	27	عدد المستفيدين
Montant (1000 dh)	171,1	6,3	97,9	536,5	507,3	26,8	المبلغ ب (1000 درهم)
journalières de maternité							التعويضات اليومية عن الولادة
Nbre de bénéficiaires	22	3	4	36	108	7	عدد المستفيدين
Montant (1000 dh)	218,0	23,0	42,7	347,2	1 181,5	56,2	المبلغ ب (1000 درهم)
Allocations Décès							التعويضات عن الوفاة
Nbre de bénéficiaires	27	3	112	111	133	9	عدد المستفيدين
Montant (1000 dh)	270,1	30,0	1117,1	1111,7	1332,3	88,5	المبلغ ب (1000 درهم)

Source: Direction régionale de la caisse Nationale de Sécurité Sociale - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للصندوق الوطني للرخمان الاجتماعي - وجدة -

11 - 28 Prestations familiales

28-11 المعاشات العائلية

Année 2010

سنة 2010

Province	بركان Berkane	بوعرفة Bouarfa	جرادة Jerada	الناضور+الدريو ش Nador+Driouc	وجدة أنجاد -Oujda Angad	Taourirt تاوريرت	الإقليم
Allocations familiales							المساعدات العائلية
Nbre de bénéficiaires	DNC						عدد المستفيدين
Montant (1000dh)	11 488,7	1 807,1	10 291,5	36 550,4	52 570,8	3 652,6	المبلغ ب (1000 درهم)

Source: Direction régionale de la caisse Nationale de Sécurité Sociale - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للصندوق الوطني للرخمان الاجتماعي - وجدة -

11-29 Prévention sanitaire au sein des écoles 29-11 الوقاية الصحية داخل المؤسسات التعليمية

Année 2009

سنة 2009

les provinces	Examens médicaux الفحوصات الطبية		Soins paramédicaux العلاجات الشبه الطبية		الأقاليم
	قروي+حضري Rural+urbain	قروي Rural	قروي+حضري Rural+urbain	قروي Rural	
Oujda	16 145	524	2 246	224	وجدة
Jérada	6 471	1 174	14 867	2 123	جرادة
Taurirt	7 953	1 727	8 972	3 688	تاويرت
Berkane	8 243	2 230	10 201	1 980	بركان
Nador	20 435	8 725	28 228	12 316	الناصور
Figuig	2 685	487	8 715	2 062	فجيج

Source: Délégation régionale de la santé - Oujda-

المصدر: مندوبية الجهوية للصحة بوجدة

11-30 Répartition des M.T.S selon les provinces

30-11 توزيع الأمراض المتقلة جنسيا

Année 2009

حسب الأقاليم (سنة 2009)

Maladies	فجيج Figuig	الناصور Nador	بركان Berkane	تاويرت Taourirt	جرادة Jérada	وجدة Oujda	الأمراض
Écoulement utértral	563	529	463	159	502	673	
Urétrite NG	490	529	596	121	391	830	
Ulcération génital	7	18	19	37	9	91	
Vaginite isolé	864	1 136	1 345	1 114	1 347	3 625	
Gonocoxie	312	271	283	41	206	447	
Cervicité	462	1 768	542	363	281	1 843	عقن الرحم
Syphilis	-	49	8	1	6	35	الزهري
Maladies inflammatoires pelviennes(MIP)	-	261	172	14	97	342	
Autres IST	-	25	46	13	63	78	أمراض أخرى متقلة جنسيا

Source: Délégation régionale de la santé - Oujda-

المصدر: مندوبية الجهوية للصحة بوجدة

11-31 Activité des laboratoires:
Nombre des cas traités31-11 نشاط المختبرات: عدد الحالات
المعالجة

Année 2010

سنة 2010

Activités	فجيج Figuig	الناصور Nador	بركان Berkane	تاويرت Taourirt	جرادة Jérada	وجدة-أنجاد Oujda-Angad	نوع النشاط
Bactériologie	1 376	1 605	571	-	-	4 040	علم البكتيريا
Parasitologie	211	41	164	-	1	778	علم الطفيليات
Immuno-	3 107	2 796	4 114	4 429	2 899	12 154	علم تحصين المصول
Hématologie transfusion	9 571	57 409	10 952	4 463	6 548	86 286	علم أصناف الدموي
Hygiène alimentaire	-	-	1 447	-	-	-	الوقاية الغذائية
Chimie-biologie	14 029	24 044	16 883	394	11 072	80 514	الكيمياء والبيولوجيا
Total	28 294	85 895	34 131	9 286	20 520	183 772	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

11-32 Activités des délégations de la santé par province

32-11 نشاط مندوبيات الصحة حسب الأقاليم

Année 2009

سنة 2009

Activités	فجيج Figuig	الناضور Nador	بركان Berkane	تاوريرت Taourirt	جرادة Jérada	وجدة Oujda	نوع النشاط
Activités de l'éducation sanitaire	44 557	138 946	128 112	229 327	66 592	175 445	نشاط التربية الصحية
-Nombre de séances	4 032	20 395	18 216	52 796	7 163	20 857	عدد الجلسات
-Nombre de bénéficiaires	40 525	118 551	109 896	176 531	59 429	154 588	عدد المستفيدين
Activités sociales	75	140	1 935	482	256	3 582	الأنشطة الاجتماعية
Enquêtes sociales aux écoles	-	-	20	22	-	-	البحوث الاجتماعية بالمدارس
Nb de lunettes scolaires distribuées	75	140	20	22	32	80	عدد النظارات المدرسية الموزعة
Visites à domicile	-	-	194	145	80	324	عدد الزيارات بالسكنى
Visites reçues	-	-	1 635	293	144	3 175	الزيارات المتلقاة
Secours de la ligue marocaine de protection de l'enfance	-	-	66	-	-	3	زيارة العصبة الوطنية لحماية الطفولة
Activités de la commission médicale	173	2 933	3 060	1 843	2 514	13 698	أنشطة اللجنة الصحية
Certificat d'aptitude pour recrutement	77	280	44	34	38	686	شهادة التوظيف
Permis de confiance	-	872	1 300	612	91	13 012	رخصة الثقة
Contre visite justifiée	22	561	201	776	251	-	شهادة الفحص المضاد المبررة
Contre visite non justifiée	-	39	28	40	-	-	شهادة الفحص المضاد الغير المبررة
Consultation pour pèlerinage	74	581	451	135	77	-	استشارات تهتم عملية الحج
Contre visite médicale diverse	-	600	986	231	-	-	فحوصات مضادة متنوعة
Autres	-	-	50	15	2 057	-	أنشطة أخرى
Total des activités	44 805	142 019	133 107	231 652	69 362	578 175	مجموع الأنشطة

Source: Délégation régionale de la santé - Oujda-

المصدر: المندوبية الجهوية للصحة بوجدة

التشغيل

الفصل الثاني عشر * * CHAPITRE XII

Emploi

12-1 la population âgée de 15 ans et plus selon
le type d'activité et le milieu de résidence

1-12 السكان البالغون 15 سنة فأكثر
حسب نوع النشاط والوسط

Type d'activité	(Année 2010) (سنة 2010)			(Année 2011) (سنة 2011)			نوع النشاط
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Actifs occupés	330 697	227 773	558 470	353 813	227 164	580 977	النشيطون المشتغلون
Chômeurs	88 177	34 819	122 996	86 414	38 699	125 113	العاطلون
Inactifs	585 546	287 059	872 605	593 804	278 685	872 489	الغير النشيطين
Ensemble	1 004 420	549 651	1 554 071	1 034 031	544 548	1 578 579	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

12-2 Taux d'activité de la population âgée
de 15 ans et plus selon le milieu
de résidence et le sexe

2-12 معدل النشاط بالجهة لدى السكان البالغين 15
سنة فما فوق حسب الوسط والجنس

Sexe	(Année 2010 en %) (سنة 2010 بـ%)			(Année 2011 en %) (سنة 2011 بـ%)			الجنس
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Masculin	74,0	82,4	77,0	74,5	83,4	77,6	ذكر
Féminin	10,2	13,8	11,5	11,7	13,5	12,3	أنثى
Ensemble	41,7	47,8	43,9	42,6	48,8	44,7	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

12-3 Taux d'activité de la population âgée
de 15 ans et plus selon l'âge et
le milieu de résidence

3-12 معدل النشاط لدى السكان البالغين 15
سنة فأكثر حسب السن والوسط

Tranche d'âge	(Année 2010 en %) (سنة 2010 بـ%)			(Année 2011 en %) (سنة 2011 بـ%)			الفئة العمرية
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
15 - 24	32,1	40,9	35,6	31,1	44,3	36,5	24 - 15
25 - 34	56,9	57,8	57,2	57,0	55,8	56,6	34 - 25
35 - 44	51,4	53,5	52,1	54,1	54,3	54,2	44 - 35
45 et plus	33,1	44	36,5	34,5	45,0	37,7	45 فما فوق
Total	41,7	47,8	43,9	42,6	48,8	44,7	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

12-4 Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et
plus selon le milieu de résidence et le diplôme.

4-12 معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة
فما فوق حسب الوسط والشهادة

Diplôme	(Année 2010 en %) (سنة 2010 بـ%)			(Année 2011 en %) (سنة 2011 بـ%)			الشهادة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Sans diplôme	35,1	47,1	40,3	36,2	48,5	41,6	بدون شهادة
Niveau moyen	45,4	49	46,3	44,9	49,0	45,8	مستوى متوسط
Niveau supérieur	65,8	65,7	65,8	64,5	60,0	64,2	مستوى عالي
Ensemble	41,7	47,8	43,9	42,6	48,8	44,7	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

12-5 La population active en chômage âgée de 15 ans selon
et plus le diplôme et le milieu de résidence

12 - 5 السكان النشيطون العاطلون
حسب الشهادة والوسط

Diplôme	(Année 2010) (سنة 2010)			(Année 2011) (سنة 2011)			الشهادة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Sans diplôme	37 133	24 406	61 539	30 461	25 649	56 110	بدون شهادة
Niveau moyen	32 288	8 153	40 441	38 585	10 288	48 873	مستوى متوسط
Niveau supérieur	18 756	2 260	21 016	17 368	2 762	20 130	مستوى عالي
Ensemble	88 177	34 819	122 996	86 414	38 699	125 113	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

12-6 Taux de chômage régional selon
le sexe et le milieu de résidence

12-6 معدل البطالة بالجهة الشرقية
حسب الجنس والوسط

Sexe	(Année 2010 en %) (سنة 2010 ب%)			(Année 2011 en %) (سنة 2011 ب%)			الجنس
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Masculin	19,5	14,1	17,4	18,3	15,6	17,3	ذكر
Féminin	32,1	8,3	22	27,8	7,9	20,4	أنثى
Ensemble	21,1	13,3	18	19,6	14,6	17,7	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

12-7 Taux de chômage selon l'âge,
et le milieu de résidence

12-7 معدل البطالة حسب
السن والوسط

Tranche d'âge	(Année 2010 en %) (سنة 2010 ب%)			(Année 2011 en %) (سنة 2011 ب%)			الفئة العمرية
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
15 - 24	34,3	24	29,7	36,3	25,3	30,9	24 - 15
25 - 34	26,2	15,5	22,4	25	17,8	22,6	34 - 25
35 - 44	16,4	8,1	13,5	15,3	7,6	12,8	44 - 35
45 et plus	9,4	4,7	7,5	5,7	4,3	5,2	45 فما فوق
Total	21,1	13,3	18	19,6	14,6	17,7	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

12 - 8 Taux de chômage régional selon
le diplôme et le milieu de résidence

12 - 8 معدل البطالة بالجهة الشرقية
حسب الشهادة والوسط

Diplôme	(Année 2010 en %) (سنة 2010 ب%)			(Année 2011 en %) (سنة 2011 ب%)			الشهادة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Sans diplôme	18,7	11,8	15,2	15,2	12,2	13,7	بدون شهادة
Niveau moyen	21,4	16,6	20,2	23,9	20,5	23,1	مستوى متوسط
Niveau supérieur	27,3	33,4	27,8	22,1	45,6	23,8	مستوى عالي
Total	21,1	13,3	18	19,6	14,6	17,7	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

12-9 Population active occupée âgée
de 15 ans et plus selon le milieu
de résidence et l'âge

9-12 السكان النشيطون المشتغلون والبالغون 15
سنة فما فوق حسب الوسط والسن

Tranche d'âge	(Année 2010) (سنة 2010)			(Année 2011) (سنة 2011)			الفئة العمرية
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
15 - 24	52 702	50 197	102 899	50 267	57 066	107 333	24 - 15
25 - 34	97 387	62 660	160 047	108 381	58 616	166 997	34 - 25
35 - 44	78 898	45 859	124 757	82 180	44 394	126 574	44- 35
45 et plus	101 710	69 057	170 767	112 985	67 088	180 073	45 فما فوق
Total	330 697	227 773	558 470	353 813	227 164	580 977	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

12-10 Taux d'emploi de la population
âgée de 15 ans et plus selon
le diplôme et le milieu

10-12 معدل التشغيل للسكان البالغون 15 سنة
فما فوق حسب الشهادة والوسط

Diplôme	(Année 2010 en %) (سنة 2010 ب%)			(Année 2011 en %) (سنة 2011 ب%)			الشهادة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Sans diplôme	28,5	41,5	34,2	30,7	42,6	35,9	بدون شهادة
Niveau moyen	35,7	40,9	36,9	34,2	38,9	35,3	مستوى متوسط
Niveau supérieur	47,8	43,8	47,5	50,2	32,6	48,9	مستوى عالي
Total	32,9	41,4	35,9	34,2	41,7	36,8	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

12-11 Population active occupée âgée de 15 ans
et plus selon le milieu et le sexe

11-12 السكان النشيطون المشتغلون والبالغون 15 سنة
فما فوق حسب الوسط والجنس

Sexe	(Année 2010) (سنة 2010)			(Année 2011) (سنة 2011)			الجنس
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Masculin	295 391	192 513	487 904	309 384	193 566	502 950	ذكر
Féminin	35 306	35 260	70 566	44 429	33 598	78 027	أنثى
Ensemble	330 697	227 773	558 470	353 813	227 164	580 977	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

12-12 Population active occupée âgée de 15 ans
et plus selon le milieu de résidence
et les secteurs d'activité économique

12-12 السكان النشيطون المشتغلون البالغون 15
سنة فما فوق حسب الوسط وقطاعات
الأنشطة الاقتصادية

Secteur d'activité économique	(Année 2010) (سنة 2010)			(Année 2011) (سنة 2011)			قطاعات الأنشطة الاقتصادية
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Agriculture, forêts et pêche	16 963	116 205	133 168	17 163	100 933	118 096	الزراعة الغابات والصيد
Industrie	38 775	17 677	56 452	38 698	18 171	56 869	الصناعة
Bâtiment	51 720	36 914	88 634	52 772	40 400	93 172	البناء
Services	219 546	54 462	274 008	242 084	65 078	307 162	الخدمات
Activités mal désignées	3 693	2 515	6 208	3 096	2 582	5 678	أنشطة غير واضحة
Total	330 697	227 773	558 470	353 813	227 164	580 977	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

**12-13 Structure de la population active occupée
âgée de 15 ans et plus selon le statut
professionnel et le milieu**

**13-12 السكان النشيطون المشتغلون و البالغون 15
سنة فما فوق حسب الوسط والوضعية
المهنية**

Situation dans la profession	(Année 2010) (سنة 2010)			(Année 2011) (سنة 2011)			الوضعية في المهنة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Salariés	188 701	90 705	279 406	204 298	93 278	297 576	المأجورون
Travailleurs pour propre compte	121 341	84 156	205 497	129 949	82 625	212 574	العمال لحسابهم الخاص
Emploi non rémunéré	20 368	52 912	73 280	19 132	51 261	70 393	شغل غير مؤدى عنه
Autres situations	287	-	287	434	-	434	أوضاع أخرى
Total	330 697	227 773	558 470	353 813	227 164	580 977	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

**12-14 Taux d'activité de la population
âgée de 15 ans et plus selon le milieu
de résidence, et la province**

**14-12 معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة
فاكثر حسب الوسط والإقليم**

أقاليم الجهة	(Année 2010 en %) (سنة 2010 بـ%)			(Année 2011) (سنة 2011)			Provinces
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Oujda - Angad	41,5	54,6	43,3	43,7	53,6	45,2	وجدة - أنجاد
Berkane -Taourirt	41,4	51,5	45,5	42,2	54,0	47,1	بركان - تاويرت
Nador	43,1	42,6	42,9	42,3	44,0	43,1	الناضور
Total	41,7	47,8	43,9	42,6	48,8	44,7	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

**12-15 Taux de chômage de la population âgée
de 15 ans et plus selon le milieu
de résidence, et la province**

**15-12 معدل البطالة لدى السكان البالغين 15
سنة فاكثر حسب الوسط والإقليم**

أقاليم الجهة	(Année 2010 en %) (سنة 2010 بـ%)			(Année 2011) (سنة 2011)			Provinces
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Oujda - Angad	22,6	14,5	21,1	23,3	16,4	22,0	وجدة - أنجاد
Berkane -Taourirt	18,8	12,7	16	15,4	15,3	15,4	بركان - تاويرت
Nador	18,3	14,1	16,3	15,9	13,6	14,8	الناضور
Total	21,1	13,3	18	19,6	14,6	17,7	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

12-16 Taux de de sous emploi de la population
active occupée agée de 15 ans et plus selon
le milieu de résidence, et les province

16-12 نسبة الشغل الناقص للسكان النشيطين المشتغلين
البالغين 15 سنة فأكثر حسب الوسط والإقليم

أقاليم الجهة	سنة 2010 بـ (%) (Année 2010 en %)			سنة 2011 (Année 2011)			Provinces
	الحضري Urbain	القروي Rural	المجموع Ensemble	الحضري Urbain	القروي Rural	المجموع Ensemble	
وجدة - أنجاد	11,9	5,8	10,7	12,5	6,7	11,4	وجدة - أنجاد
بركان - تاوريرت	9,1	17,9	13,3	9,1	20,4	14,4	بركان - تاوريرت
الناضور	10,7	15,0	12,8	8,3	14,7	11,4	الناضور
Total	10,6	15,4	12,5	10,5	16,0	12,7	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2010 et 2011 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2010 و 2011 (مديرية الإحصاء)

12 - 17 Personnel de l'Etat
selon la province

17 - 12 موظفو الدولة حسب الإقليم

Au 31/12/2010

إلى غاية 2010/12/31

province	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	الإقليم
Berkane	3 524	1 031	2 493	بركان
Figuig	4 163	873	3 290	فجيج
Jerada	2 088	635	1 453	جرادة
Nador	10 224	3 104	7 120	الناضور
Oujda-Angad	11 254	4 151	7 103	وجدة - أنجاد
Taourirt	2 133	605	1 528	تاوريرت
La région	33 386	10 399	22 987	الجهة

Source: ASM 2011

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011

العدل

CHAPITRE XIII * * الفصل الثالث عشر

Justice

13 - 1 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires civiles enregistrées

13 - 1 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المسجلة

Année 2010

سنة 2010

Tribunaux de première instance	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
R.C.A(1) Oujda	1 906	964	20 894	8 724	520	754	42 783	دائرة استئناف وجدة
Berkane	83	235	6 011	2 862	326	184	11 865	بركان
Bouarfa	168	48	386	774	27	30	1 936	بوعرفة
Oujda	1 617	609	13 570	3 948	138	505	26 420	وجدة
Taurirt	38	72	927	1 140	29	35	2 562	تاويرت
R.C.A Nador	202	847	3 359	2 812	793	436	12 796	دائرة استئناف الناظور
Nador	202	847	3 359	2 812	793	436	12 796	الناظور
Ensemble	2 108	1 811	24 253	11 536	1 313	1 190	55 579	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

(1)R.C.A: Ressort de la cour d'appel

13 - 2 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires civiles jugées

13 - 2 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المحكومة

Année 2010

سنة 2010

Tribunaux de première instance	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
R.C.A Oujda	1 419	946	20 344	7 957	236	604	41 202	دائرة استئناف وجدة
Berkane	56	222	5 976	2 636	157	102	11 206	بركان
Bouarfa	78	42	292	731	10	18	1 708	بوعرفة
Oujda	1 266	599	13 141	3 287	39	453	25 572	وجدة
Taurirt	19	83	935	1 303	30	31	2 716	تاويرت
R.C.A Nador	92	749	3 644	2 865	666	241	13 414	دائرة استئناف الناظور
Nador	92	749	3 644	2 865	666	241	13 414	الناظور
Ensemble	1 511	1 695	23 988	10 822	902	845	54 616	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

13 - 3 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires civiles en instance

13 - 3 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المخلفة

Année 2010

سنة 2010

Tribunaux de première instance	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
R.C.A Oujda	3 514	194	6 977	2 362	752	1 066	21 274	دائرة استئناف وجدة
Berkane	202	58	1 029	399	390	321	3 051	بركان
Bouarfa	116	11	238	69	21	31	627	بوعرفة
Oujda	3 135	116	5 068	1 620	337	656	16 165	وجدة
Taurirt	61	9	642	274	4	58	1 431	تاويرت
R.C.A Nador	678	238	2 688	781	2 901	893	12 864	دائرة استئناف الناظور
Ensemble	4 192	432	9 665	3 143	3 653	1 959	34 138	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

13 - 4 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires pénales enregistrées

13 - 4 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المسجلة

Année 2010

سنة 2010

Tribunaux de première instance	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
R.C.A Oujda	1 885	6 189	900	24 568	33 644	دائرة استئناف وجدة
Berkane	389	3 110	177	5 562	9 289	بركان
Bouarfa	96	-	43	2 089	2 259	بوعرفة
Oujda	1 044	2 813	550	14 403	18 811	وجدة
Taurirt	356	266	130	2 514	3 285	تاويرت
R.C.A Nador	559	11 306	286	8 682	20 981	دائرة استئناف الناظور
Nador	559	11 306	286	8 682	20 981	الناظور
Ensemble	2 444	17 495	1 186	33 250	54 625	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

13 - 5 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires pénales jugées

13 - 5 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المحكومة

Année 2010

سنة 2010

Tribunaux de première instance	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
R.C.A Oujda	1 705	7 929	880	24 589	35 185	دائرة استئناف وجدة
Berkane	298	5 110	167	5 759	11 362	بركان
Bouarfa	77	-	47	2 062	2 216	بوعرفة
Oujda	1 026	2 553	590	14 378	18 552	وجدة
Taurirt	304	266	76	2 390	3 055	تاويرت
R.C.A Nador	915	13 609	240	10 711	25 601	دائرة استئناف الناظور
Nador	915	13 609	240	10 711	25 601	الناظور
Ensemble	2 620	21 538	1 120	35 300	60 786	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

13 - 6 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires pénales en instance

13 - 6 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المخلفة

Année 2010

سنة 2010

Tribunaux de première instance	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
R.C.A Oujda	2 944	1 571	278	7 075	11 928	دائرة استئناف وجدة
Berkane	634	-	55	2 089	2 819	بركان
Bouarfa	111	-	5	530	652	بوعرفة
Oujda	1 781	1 571	94	3 825	7 272	وجدة
Taurirt	418	-	124	631	1 185	تاويرت
R.C.A Nador	2 088	2 149	98	15 571	20 049	دائرة استئناف الناظور
Nador	2 088	2 149	98	15 571	20 049	الناظور
Ensemble	5 032	3 720	376	22 646	31 977	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

**13 - 7 Activités des tribunaux
d'arrondissements rattachés aux
T.P.I⁽⁴⁾ selon des cours d'appel (nombre d'affaires)**

**13 - 7 أنشطة محاكم المقاطعات التابعة
للمحاكم الابتدائية حسب
الدوائر الاستئنافية (عدد القضايا)**

Année 2010

سنة 2010

Tribunaux d'arrondissement	المجموع Total			الجنحي Pénal			المدني Civil			محاكم المقاطعات
	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	
Nador	334	296	498	143	126	148	191	170	350	الناضور
Oujda	281	341	482	60	82	102	221	259	380	وجدة
Ensemble	615	637	980	203	208	250	412	429	730	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

(4): Tribunaux de première instance

**13 - 8 Activités des centres judiciaires selon
le ressort des cours d'appel (nombre d'affaires)**

**13 - 8 أنشطة المراكز القضائية حسب
الدوائر الاستئنافية (عدد القضايا)**

Année 2010

سنة 2010

Centres judiciaires	المجموع Total			الجنحي Pénal			المدني Civil			المراكز القضائية
	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	
Nador	2 761	9 371	9 894	672	3 023	3 174	2 089	6 348	6 720	الناضور
Oujda	2 935	13 267	13 745	850	3 580	3 634	2 085	9 687	10 111	وجدة
Ensemble	5 696	22 638	23 639	1 522	6 603	6 808	4 174	16 035	16 831	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

**13 - 9 Activités des arrondissements
rattachés aux C.J. selon le ressort
des cours d'appel (4)**

**13 - 9 أنشطة المقاطعات التابعة
للمراكز القضائية حسب
الدوائر الاستئنافية (4)**

Année 2010

سنة 2010

Arrondissements rattachés aux C.J.	المجموع Total			الجنحي Pénal			المدني Civil			المقاطعات التابعة للمراكز القضائية
	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	
Nador	112	84	137	44	29	37	68	55	100	الناضور
Oujda	291	565	532	24	14	26	267	551	506	وجدة
Ensemble	403	649	669	68	43	63	335	606	606	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

**13 - 10 Activités des cours d'appel
(nombre d'affaires)**

**13 - 10 أنشطة محاكم الاستئناف
(عدد القضايا)**

Année 2010

سنة 2010

Cours d'appel	المجموع Total			الجنحي Pénal			المدني Civil			محاكم الاستئناف
	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	
Nador	4 368	5 711	7 520	3 343	4 564	6 112	1 025	1 147	1 408	الناضور
Oujda	6 369	12 173	11 000	4 053	10 055	8 687	2 316	2 118	2 313	وجدة
Ensemble	10 737	17 884	18 520	7 396	14 619	14 799	3 341	3 265	3 721	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

(1) I : en instance ,(2) J : Jugées ,(3) E: enregistrées

(4) Non compris les activités des tribunaux communaux

(4) لاتضم نشاط محاكم الجماعات

13 - 11 Activités du tribunal administratif d'Oujda

(nombre d'affaires)

11 - 11 أنشطة المحكمة الإدارية بوجدة

(عدد القضايا)

Année 2010

سنة 2010

Type d'affaires	المجموع منه: Total dont:	استعمال السلطة Abus de pouvoir	الضرائب Impôts	الانتخابات Elections	نزح الملكية Expropriation	قضايا إستعجالية Affaires référéées	نوع القضايا
Affaires enregistrées	882	149	62	13	95	180	القضايا المسجلة
Affaires jugées	964	125	68	12	151	235	القضايا المحكومة
Affaires en instance	753	120	92	2	202	15	القضايا المخلفة

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

13 - 12 Activités du tribunal commercial d'Oujda

(nombre d'affaires)

12 - 12 أنشطة المحكمة التجارية بوجدة

(عدد القضايا)

Année 2010

سنة 2010

Type d'affaires	الإستعجالي référéées	قضايا الموضوع Affaires d'objet	تجاري متنوع Commercial divers	الأوامر بالأداء Ordres de paiement	المجموع منه: Total dont:	نوع القضايا
Affaires enregistrées	159	843	-	265	2 552	القضايا المسجلة
Affaires jugées	152	689	-	265	2 390	القضايا المحكومة
Affaires en instance	36	1 005	-	-	1 057	القضايا المخلفة

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

13 - 13 Evolution de l'effectif des mineurs placés dans les établissements de sauvegarde de l'enfance

13 - 13 تطور عدد الأحداث المودعين بمؤسسات حماية الطفولة

Etablissements de sauvegarde de l'enfance	Type d'établissement	2010	2009	2008	2007	2006	نوع المؤسسة	مؤسسات حماية الطفولة
Nador	C.O.R ⁽¹⁾	201	240	214	199	237	م.م.إ.ت ⁽¹⁾	الناضور
Oujda	C.O.R ⁽¹⁾	344	361	431	493	403	م.م.إ.ت ⁽¹⁾	وجدة
Total	-	545	601	645	692	640	-	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

(1) C.O.R: Centre d'Observation et de Rééducation

(1): مركز الملاحظة وإعادة التربية

النشطة الثقافية والترفيه

الفصل الرابع عشر * * CHAPITRE XIV

Activités culturelles et loisirs

14 - 1 Foyers féminins selon les provinces

14 - 1 الأندية النسوية حسب الأقاليم

Année 2010 - 2011

سنة 2010-2011

Province	عدد المستفيدات		المربيات (1) Jardinières d'enfants (1)	عدد الأندية Nombre de foyers	الإقليم
	الأنشطة الإشعاعية و UM Activités de rayonnement	الأنشطة العادية (2) Activités normales(2)			
Berkane	40	10	3	2	بركان
Figuig	147	81	22	6	فكيك
Jerada	1 390	390	7	-	جرادة
Nador	1 444	328	13	6	الناضور
Driouch	-	101	3	3	الدريوش
Oujda-Angad+Taourirt	1 199	461	16	2	وجدة أنكاد-تاويرت
Total	4 220	1 371	64	19	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

14 - 2 Jardins d'enfants selon les provinces

14 - 2 رياض الأطفال حسب الأقاليم

Année 2010

سنة 2010

Province	عدد المستفيدين		المربيات Jardinières d'enfants	عدد المؤسسات Nombre d'Établiss- -ements	الإقليم
	الأنشطة التربوية الإشعاعية (2) Activités éducatives de rayonnement (2)	الأنشطة المؤسسية Activités institutionnelles			
Berkane	196	12	2	1	بركان
Figuig	1 050	101	16	7	فكيك
Jerada	763	62	5	3	جرادة
Nador	1 521	177	19	7	الناضور
Oujda-Angad+Taourirt	2 836	236	26	7	وجدة أنكاد-تاويرت
Total	6 366	588	68	25	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

14 - 3 Activités des maisons des jeunes selon les provinces

14 - 3 أنشطة دور الشباب حسب الأقاليم

Année 2010

سنة 2010

Province	عدد المشاركين Nbre de participants			عدد المؤسسات Nombre d'établis- -sements	الإقليم
	المجموع Total	الأنشطة العادية Activités normales	الأنشطة الإشعاعية Activités de rayonnement		
Berkane	-	-	-	3	بركان
Figuig	22 938	15 474	7 464	10	فكيك
Jerada	36 212	18 957	17 255	5	جرادة
Nador	8 494	4 232	4 262	9	الناضور
Oujda-Angad+Taourirt	30 968	14 399	16 569	5	وجدة أنكاد-تاويرت
TOTAL	98 612	53 062	45 550	32	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

(1) Titulaires et auxiliaires.

(1) مرسمون ومساعدون.

(2) Initiation professionnelle, alphabétisation, coopératives, micro-projet.

(2) الإستئناس المهني، محو الأمية، التعاونيات والمشاريع الصغرى

UM : Unités mobiles d'alphabétisation et de formation.

و.م : وحدات متنقلة لمحو الأمية والتكوين.

14 - 4 Bénéficiaires des activités des centres d'accueil

14 - 4 المستفيدون من أنشطة مراكز الاستقبال

Province	2 010	2 009	2 008	2 007	2 006	الطاقة الإيوائية (بالأسرة) Capacité (en lits)	الإقليم
Bouarfa	1 117	24	-	-	-	32	بوعرفة
Figuig	-	217	208	74	45	32	فكيك
Nador	-	-	-	-	-	50	الناضور
oujda	1308	1432	1475	1255	1 187	DNC	وجدة
Ensemble	2 425	1 673	1 683	1 329	1 232	114	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

14 - 5 Participants aux colonies de vacances permanentes selon les provinces d'origine

14 - 5 المشاركون في المخيمات الصيفية القارة حسب الأقاليم التي ينتمون إليها

Province	2 010	2 009	2 008	2 007	2 006	الإقليم
Figuig	2 384	2 680	2 433	2 183	407	فكيك
Nador	2 056	1 351	1 103	978	947	الناضور
oujda - Angad	3 105	2 059	1 818	1 233	2 165	وجدة - أنكاد
Berkane	1 709	770	530	219	655	بركان
Jerada + Taourirt	1 650	2 135	2 830	1 967	250	جرادة + تاويرت
TOTAL	10 904	8 995	8 714	6 580	4 424	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

14 - 6 Installations sportives⁽¹⁾ selon les provinces

14 - 6 التجهيزات الرياضية⁽¹⁾ حسب الأقاليم

Année 2009

سنة 2009

Province	قاعة الرياضة Salle de Sport	المسابح Piscines	ألعاب القوى Athlétisme	الكرة المستطيلة Rugby	الإقليم
Berkane	1	-	1	-	بركان
Figuig	1	-	1	-	فكيك
Jerada	1	-	1	-	جرادة
Nador	1	-	1	-	الناضور
Oujda-Angad	1	2	2	1	وجدة أنكاد
Total	5	2	6	1	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

14 - 7 Installations sportives⁽¹⁾ selon les provinces (Suite)

14 - 7 التجهيزات الرياضية⁽¹⁾ حسب الأقاليم (تابع)

Année 2009

سنة 2009

Province	الكرة الطائرة Volley-Ball	كرة اليد Hand-Ball	كرة السلة Basket-Ball	كرة القدم Foot-Ball	قاعة بحرية Base nautique	الإقليم
Berkane	7	9	13	14	-	بركان
Figuig	5	5	7	6	-	فكيك
Jerada	3	3	3	2	-	جرادة
Nador	1	3	2	25	-	الناضور
Oujda-Angad	10	10	10	9	-	وجدة أنكاد
Total	26	30	35	56	-	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

(1) y compris les infrastructures appartenant aux Collectivités Locales

(1) بما في ذلك التجهيزات التابعة للجماعات المحلية

14 -8 Evolution de l'activité cinématographique dans la région orientale

8-14 تطور النشاط السينمائي بالجهة الشرقية

Années	2010	2009	2008	2007	2006	السنوات
Population urbaine (en milliers)	1 308	1 266	1 266	1 239	1 219	السكان الحضريون (بالآلاف)
Nombre de salles de cinéma	5	5	6	6	5	عدد قاعات السينما
Nombre de places	3 851	4 110	4 882	4 882	4 110	عدد المقاعد
Nombre d'entrées annuelles	46 857	74 615	113 104	163 212	185 676	عدد الدخول سنويا
Recettes brutes annuelles (en 1000 Dhs)	302	602	890	1 236	1 394	المدخول السنوي الخام (بألف درهم)

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية 2011

14 - 9 Activité cinématographique selon les provinces

14 - 9 النشاط السينمائي حسب الأقاليم

Année 2010

سنة 2010

Province	المدخول السنوي الخام (بألف درهم)	عدد الدخول سنويا	عدد المقاعد	عدد قاعات السينما	السكان الحضريون (بالآلاف)	الإقليم
	Recettes brutes annuelles (en milliers DH)	Nombre d'entrées annuelles	Nombre de places	Nombre de salles de cinéma	Population urbaine (1) (en milliers)	
Berkane	-	-	-	-	173	بركان
Figuig	-	-	-	-	67	فكيك
Jerada	-	-	-	-	74	جرادة
Nador	-	-	-	-	404	الناضور
Oujda-Angad	302	46 857	3 851	5	456	وجدة أنكاد
Taurirt	-	-	-	-	134	تاويرت
Total	302	46 857	3 851	5	1 308	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2011)

التعاونيات والتعاون الوطني

الفصل الخامس عشر * * CHAPITRE XV

Coopératives et entraide nationale

15-7 Répartition des Coopératives Artisanales selon la branche d'activité et provinces

7-15 توزيع تعاونيات الصناعة التقليدية حسب نوع النشاط والأقاليم

Année 2010

سنة 2010

Province	البناء Maçonnerie	التجارة Menuiserie	الصبغة Peinture	الكهرباء Electricité	الترصيص Plomberie	الحياكة Tissage	نسيج الزرابي Tapis	الخبطة Couture	الفخار Poterie	التلحيم Soudure	أصناف أخرى Autres branches	المجموع Total	الإقليم
Berkane	-	-	-	1	-	-	1	3	-	-	-	5	بركان
Figuig	1	-	-	-	-	2	1	2	-	1	-	7	فكيك
Jerada	-	1	-	-	-	-	1	2	-	-	2	6	جرادة
Nador	2	1	1	1	-	-	-	4	1	-	4	14	الناضور
Oujda-Angad	1	1	1	1	-	-	1	13	-	-	6	24	وجدة أنكاد
Taurirt	2	-	-	2	-	-	-	1	-	1	2	8	تاويرت
Total	6	3	2	5	-	2	4	25	1	2	14	64	المجموع

Source: ODECO - oujda -

المصدر: المندوبية الجهوية لمكتب تنمية التعاون - وجدة -

15-8 Répartition des adhérents aux Coopératives Artisanales selon la branche, et provinces

8-15 توزيع منخرطي التعاونيات الصناعية التقليدية حسب نوع النشاط والأقاليم

Année 2010

سنة 2010

Province	البناء Maçonnerie	التجارة Menuiserie	الصبغة Peinture	الكهرباء Electricité	الترصيص Plomberie	الحياكة Tissage	نسيج الزرابي Tapis	الخبطة Couture	الفخار Poterie	التلحيم Soudure	أصناف أخرى Autres branches	المجموع TOTAL	الإقليم
Berkane	-	-	-	13	-	-	9	23	-	-	-	45	بركان
Figuig	32	-	-	-	-	45	11	20	-	11	-	119	فكيك
Jerada	-	7	-	-	-	-	18	81	-	-	47	153	جرادة
Nador	24	27	11	10	-	-	-	38	23	-	55	188	الناضور
Oujda-Angad	14	93	20	7	-	-	24	123	-	11	85	377	وجدة أنكاد
Taurirt	44	-	-	36	-	-	-	12	-	-	18	110	تاويرت
Total	114	127	31	66	-	45	62	297	23	22	205	992	المجموع

Source: ODECO - oujda -

المصدر: المندوبية الجهوية لمكتب تنمية التعاون - وجدة -

15-5 توزيع التعاونيات الفلاحية حسب نوع النشاط والأقاليم

15-5 Répartition des Coopératives Agricoles selon la branche d'activité et province

Année 2010

سنة 2010

Province	أصناف أخرى	خزن الحبوب Stock des céréales	الآليات Mécanismes	تربية الأرناب Cuniculture	متعدد الأنشطة Multifonctionnelle	الحوامض Agrumes	تربية النحل Apiculture	التزويد Approvisionnement	شجر الأركان Arganiers	الواجن Avicole	جمع الحليب Collecte du lait	تربية المواشي Elevages	استغلال الأراضي Exploitations des terres	الخضر Maraiçhère	الزيتون Oléicole	المشائل Pépinière	ضخ الماء Pompage d'eau	مشقات الحليب Transformation du lait	إنتاج الخمور Vinicole	المجموع TOTAL	الإقليم
Oujda-Angad	4	1	-	-	2	-	2	15	-	-	11	12	-	-	-	-	-	1	-	48	وجدة أنكاد
Berkane	2	-	-	1	2	6	20	13	1	3	17	5	-	12	-	-	-	-	1	83	بركان
Jerada	7	-	9	2	3	-	5	67	-	2	8	23	14	-	-	-	-	-	-	140	جرادة
Nador	-	-	1	1	2	-	5	24	2	-	8	-	-	-	2	2	2	-	-	49	الناضور
Taourirt	-	-	2	-	11	-	36	9	-	-	7	5	11	-	5	-	1	-	-	87	تاويرت
Figuig	4	-	-	1	3	-	5	13	1	-	2	25	52	-	2	7	1	-	-	116	فكيك
Total	17	1	12	5	23	6	73	141	4	5	53	70	77	12	9	9	4	1	1	523	المجموع

Source: ODECO - Oujda -

المصدر: مندوبية مكتب تنمية التعاون وجدة

15-6 توزيع منخرطي التعاونيات الفلاحية حسب نوع النشاط والأقاليم

15-6 Répartition des adhérents aux Coopératives Agricoles selon la branche, et les provinces

Année 2010

سنة 2010

Province	أصناف أخرى	خزن الحبوب Stock des céréales	الآليات Mécanismes	تربية الأرناب Cuniculture	متعدد الأنشطة Multifonctionnelle	الحوامض Agrumes	تربية النحل Apiculture	التزويد Approvisionnement	شجر الأركان Arganiers	الواجن Avicole	جمع الحليب Collecte du lait	تربية المواشي Elevages	استغلال الأراضي Exploitations des terres	الخضر Maraiçhère	الزيتون Oléicole	المشائل Pépinière	ضخ الماء Pompage d'eau	مشقات الحليب Transformation du lait	إنتاج الخمور Vinicole	المجموع TOTAL	الإقليم
Oujda-Angad	135	4 379	-	-	11	-	33	-	-	-	648	119	-	-	-	-	-	992	-	6 317	وجدة أنكاد
Berkane	89	-	-	3	12	174	186	57	13	14	670	64	-	76	9	-	-	-	12	1 379	بركان
Jerada	69	-	27	21	69	-	39	1 150	-	28	355	269	2 097	-	-	-	-	-	-	4 124	جرادة
Nador	-	-	67	3	32	-	65	885	35	-	190	-	-	-	55	15	57	-	-	1 404	الناضور
Taourirt	-	-	42	-	146	-	42	306	-	-	264	50	818	-	111	-	50	-	-	1 829	تاويرت
Figuig	78	-	-	8	111	-	85	890	8	-	67	1185	8 254	-	74	59	28	-	-	10 847	فكيك
Total	371	4 379	136	35	381	174	450	3 288	56	42	2 194	1 687	11 169	76	249	74	135	992	12	25 900	المجموع

Source: ODECO - Oujda -

المصدر: مندوبية مكتب تنمية التعاون وجدة

15-3 Répartition des Coopératives Artisanales selon la branche d'activité et provinces

15-3 توزيع تعاونيات الصناعة التقليدية حسب نوع النشاط والأقاليم

Année 2011

سنة 2011

Province	البناء Maçonnerie	التجارة Menuiserie	الصبغة Peinture	الكهرباء Electricité	الترصيص Plomberie	الحياكة Tissage	نسيج الزرابي Tapis	الخياطة Couture	الفخار Poterie	التلحيم Soudure	أصناف أخرى Autres branches	المجموع Total	الإقليم
Berkane	-	-	-	1	-	-	1	4	-	-	1	7	بركان
Figuig	1	2	-	-	-	2	1	3	-	1	1	11	فكيك
Jerada	-	1	-	-	-	-	1	4	-	-	3	9	جرادة
Nador	2	1	1	1	-	-	-	5	1	-	6	17	الناضور
Driouch	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	2	الدريوش
Oujda-Angad	1	1	1	1	-	-	1	14	-	-	6	25	وجدة أنكاد
Taurirt	2	-	-	2	-	-	-	1	-	1	2	8	تاويرت
Total	6	5	2	6	-	2	4	32	1	2	19	79	المجموع

Source: ODECO - oujda -

المصدر: المنوبية الجهوية لمكتب تنمية التعاون - وجدة -

15-4 Répartition des adhérents aux Coopératives Artisanales selon la branche, et provinces

15-4 توزيع منخرطي التعاونيات الصناعة التقليدية حسب نوع النشاط والأقاليم

Année 2011

سنة 2011

Province	البناء Maçonnerie	التجارة Menuiserie	الصبغة Peinture	الكهرباء Electricité	الترصيص Plomberie	الحياكة Tissage	نسيج الزرابي Tapis	الخياطة Couture	الفخار Poterie	التلحيم Soudure	أصناف أخرى Autres branches	المجموع TOTAL	الإقليم
Berkane	-	-	-	13	-	-	9	31	-	-	7	60	بركان
Figuig	32	25	-	-	-	45	11	32	-	11	10	166	فكيك
Jerada	-	1	-	-	-	-	18	96	-	-	74	189	جرادة
Nador	24	27	11	10	-	-	-	47	23	-	87	229	الناضور
Driouch	-	-	-	9	-	-	-	8	-	-	-	17	الدريوش
Oujda-Angad	-	-	-	-	-	-	-	130	-	-	85	215	وجدة أنكاد
Taurirt	44	-	-	36	-	-	-	12	-	11	18	121	تاويرت
Total	100	53	11	68	-	45	38	356	23	22	281	997	المجموع

Source: ODECO - oujda -

المصدر: المنوبية الجهوية لمكتب تنمية التعاون - وجدة -

15-1 توزيع التعاونيات الفلاحية حسب نوع النشاط والأقاليم

15-1 Répartition des Coopératives Agricoles selon la branche d'activité et province

Année 2011

سنة 2011

Province	أصناف أخرى	خزن الحبوب	الآليات	تربية الأرناب	متعدد الأنشطة	الحوا مض	تربية النحل	التزويد	شجر الأركان	الواجن	جمع الحليب	تربية المواشي	استغلال الأراضي	الخضر	الزيتون	المشاكل	ضخ الماء	مشتقات الحليب	إنتاج الخمور	المجموع TOTAL	الإقليم
Oujda-Angad	5	1	-	-	2	-	3	15	-	-	11	12	-	-	-	-	-	2	-	51	وجدة أنكاد
Berkane	2	-	-	1	2	6	21	13	1	3	17	8	-	12	-	-	-	-	1	87	بركان
Jerada	7	-	9	2	3	-	7	67	-	2	8	30	14	-	-	-	-	-	-	149	جرادة
Nador	-	-	-	1	2	-	5	12	2	-	5	-	-	-	2	1	1	-	-	31	الناضور
Driouch	-	-	1	1	-	-	4	12	-	-	3	-	-	-	-	2	1	-	-	24	الدريوش
Taurirt	1	-	2	-	13	-	37	9	-	-	7	7	11	-	5	-	1	-	-	93	تاويرت
Figuig	4	-	-	1	3	-	5	13	1	-	2	28	52	-	2	7	1	-	-	119	فكيك
Total	19	1	12	6	25	6	82	141	4	5	53	85	77	12	9	10	4	2	1	554	المجموع

Source: ODECO - Oujda -

المصدر: مندوبية مكتب تنمية التعاون وجدة

2-15 توزيع منخرطي التعاونيات الفلاحية حسب نوع النشاط والأقاليم

15-2 Répartition des adhérents aux Coopératives Agricoles selon la branche, et les provinces

Année 2011

سنة 2011

Province	أصناف أخرى	خزن الحبوب	الآليات	تربية الأرناب	متعدد الأنشطة	الحوا مض	تربية النحل	التزويد	شجر الأركان	الواجن	جمع الحليب	تربية المواشي	استغلال الأراضي	الخضر	الزيتون	المشاكل	ضخ الماء	مشتقات الحليب	إنتاج الخمور	المجموع TOTAL	الإقليم
Oujda-Angad	150	4 379	-	-	11	-	40	274	-	-	648	116	-	-	-	-	-	999	-	6 617	وجدة أنكاد
Berkane	89	-	-	3	12	174	193	57	13	14	670	412	-	76	-	-	-	-	12	1 725	بركان
Jerada	69	-	27	21	69	-	53	1 150	-	28	355	366	2 097	-	-	-	-	-	-	4 235	جرادة
Nador	-	-	67	7	32	-	58	824	35	-	200	-	-	-	55	26	20	-	-	1 324	الناضور
Driouch	-	-	235	3	-	-	264	441	-	-	163	-	-	-	-	54	37	-	-	1 197	الدريوش
Taurirt	8	-	42	-	161	-	49	306	-	-	264	69	818	-	111	-	50	-	-	1 878	تاويرت
Figuig	78	-	-	8	111	-	85	890	8	-	67	1214	8 254	-	74	59	28	-	-	10 876	فكيك
Total	394	4 379	371	42	396	174	742	3 942	56	42	2 367	2 177	11 169	76	240	139	135	999	12	27 852	المجموع

Source: ODECO - Oujda -

المصدر: مندوبية مكتب تنمية التعاون وجدة

15-9 Etablissements de l'Entraide Nationale
selon les provinces15-9 مؤسسات التعاون الوطني
حسب الأقاليم

Années 2010 et 2011

سنتي 2010 و 2011

Etablissements de l'Entraide Nationale	Oujda-Angad 2010 وجدة	Berkane 2010 بركان	Jerada 2010 جرادة	Nador 2010 الناضور	Figuig 2010 فجيج	Taourirt 2010 تاويرت	Total 2010 المجموع سنة 2010	Taourirt 2011 تاويرت	مؤسسات التعاون الوطني
<i>C. de Formation Professionnelle par apprentissage</i>									مركز التكوين المهني بالترنج
nombre de centres	2	-	-	2	-	-	4	-	عدد المراكز
nombre de bénéficiaires	525	-	-	38	-	-	563	-	عدد المستفيدين
nombre d'encadreurs	12	-	-	2	-	-	14	-	عدد الأطر
<i>C. d'Education et de Formation</i>									مركز التربية والتكوين
nombre de centres	21	12	9	12	11	14	79	12	عدد المراكز
nombre d'élèves	1305	829	2 765	1 023	462	532	6 916	2032	عدد التلاميذ
nombre de moniteurs	70	39	35	22	41	25	232	71	عدد المدربين
Etablissements de protection sociale									مؤسسات الرعاية الاجتماعية (1)
nombre de centres	4	4	7	2	7	7	31	10	عدد المؤسسات
nombre de bénéficiaires	390	169	441	245	292	478	2015	492	عدد المستفيدين
nombre d'encadreurs	76	33	60	30	33	30	262	49	عدد الأطر
<i>Asiles pour Vieillards</i>									ملجأ المسنين
nombre d'asiles	1	-	-	1	-	-	2	1	عدد الملاجئ
nombre bénéficiaires	174	-	-	65	-	-	239	12	عدد المستفيدين
Nbre de responsables	14	-	-	8	-	-	22	5	عدد المسؤولين
<i>Crèche d'enfants</i>									روض الأطفال
nombre de centres	7	-	14	5	6	7	39	6	عدد المراكز
nombre bénéficiaires	330	-	401	185	210	178	1 304	264	عدد المستفيدين
nombre d'encadreurs	14	-	15	8	9	7	53	9	عدد الأطر

Source: Délégations provinciales de l'entraide nationale

المصدر: المندوبيات الإقليمية للتعاون الوطني بالجهة

15-10 Etablissements de l'Entraide Nationale
selon les provinces (Suite)10-15 مؤسسات التعاون الوطني
حسب الأقاليم (تابع)

Années 2010 et 2011

سنتي 2010 و 2011

Etablissements de l'Entraide Nationale	Oujda-Angad 2010 وجدة-أنجاد	Berkane 2010 بركان	Jerada 2010 جرادة	Nador 2010 الناضور	Figuig 2010 فجيج	Taurirt 2010 تاويرت	Total 2010 المجموع سنة 2010	Taurirt 2011 تاويرت	مؤسسات التعاون الوطني
التربية الغير النظامية									
Education non formelle									
nombre de centres	-	-	2	-	-	-	2	-	عدد المراكز
nombre bénéficiaires	-	-	300	-	-	-	300	-	عدد المستفيدين
nombre d'enseignants	-	-	22	-	-	-	22	-	عدد المدرسين
مراكز محاربة الأمية									
<i>C.de lutte contre Analphabétisme</i>									
nombre de centres	-	1	8	11	8	14	42	-	عدد المراكز
nombre de bénéficiaires	-	84	533	1 671	205	615	3 108	-	عدد المستفيدين
nombre d'enseignants	-	-	28	22	9	14	73	-	عدد المدرسين
دار المواطن									
<i>Dar el Mowaten</i>									
nombre de centres	1	1	-	-	1	1	4	-	عدد المراكز
nombre de bénéficiaires	364	74	-	-	226	1 172	1836	-	عدد المستفيدين
nombre d'enseignants ou de moniteurs	11	6	-	-	4	18	39	-	عدد المدرسين أو المدربين
المنظمة العلوية لرعاية المكفوفين									
OAPAM ⁽¹⁾									
nombre de centres	2	-	-	1	1	-	4	1	عدد المراكز
nombre d'élèves	177	-	-	30	176	-	383	20	عدد المستفيدين
nombre d'encadreurs-responsables	10	-	-	9	dnc	-	19	dnc	عدد المؤطرين المسؤولين
جمعيات المعاقين									
<i>Associations des Handicapé</i>									
nombre établissements	3	1	-	2	-	-	6	2	عدد المؤسسات
nombre bénéficiaires	1 418	75	-	30	-	-	1 523	46	المستفيدون
nombre d'encadreurs-responsables	117	10	-	-	-	-	127	dnc	عدد المؤطرين المسؤولين

Source: Délégations provinciales de l'entraide nationale

المصدر: مندوبيات الإقليمية للتعاون الوطني بالجهة

(1): Organisation alaouite des personnes aveugles au Maroc

الأَسْعَار

الفصل السادس عشر * * CHAPITRE XVI

Les prix

16 - 1 Evolution de l'indice des prix à la consommation :
selon les grands groupes et l'année
ville d'Oujda

16 - 1 تطور الرقم الاستدلالي للاستهلاك
حسب المجموعات الكبرى والسنة
لمدينة وجدة

Base: 2006-Nbre divisions: 478-Nbre d'articles: 1067

الأساس: 2006-عدد التقسيمات: 478 - عدد المواد: 1067

libelle	2010	2011	Variation(%)	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	115,8	115,5	0,3	المواد الغذائية والمشروبات الغير الكحولية
Boissons alcoolisées, tabac et stupéfiants	107,7	107,7	0,0	المشروبات الكحولية، التبغ والمخدرات
Articles d'habillement et chaussures	107,7	109,5	-1,7	اللباس والأحذية
logement, eau, gaz, electricite et autres combustibles	102,9	103,2	-0,3	السطن الماء الغاز الكهرباء ومحروقات أخرى
Meubles, articles de menage et entretien courant du foyer	109,2	109,1	0,0	الأثاث، حاجيات الأسر والصيانة اليومية للمنازل
Santé	99,9	99,9	0,0	الصحة
Transports	104,6	104,9	-0,3	النقل
Communications	90,7	86,5	4,7	المواصلات
loisirs et culture	98,8	97,9	0,9	الوقت الثالث والثقافة
Enseignement	114,3	118,7	-3,8	التعليم
Restaurants et hôtels	108,1	113,9	-5,4	المطاعم والفنادق
Biens et services divers	112,5	112,5	0,0	السلع والخدمات المختلفة
Général	109,5	109,6	-0,1	العمام

Source: Direction Régionale d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية بوجدة

16 - 2 Evolution de l'indice des prix à la consommation :
selon les grands groupes et trimestre
ville d'Oujda

16 - 2 تطور الرقم الاستدلالي للاستهلاك حسب
المجموعات الكبرى وفصول السنة
لمدينة وجدة

Base: 2006-Nbre divisions: 478-Nbre d'articles: 1067

الأساس: 2006-عدد التقسيمات: 478 - عدد المواد: 1067

libelle	1 ^{er} trimestre 2011	2 ^{ème} trimestre 2011	3 ^{ème} trimestre 2011	4 ^{ème} trimestre 2011
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	116,6	113,4	115,9	116,0
Boissons alcoolisées, tabac et stupéfiants	107,7	107,7	107,7	107,7
Articles d'habillement et chaussures	109,4	109,2	109,6	109,9
logement, eau, gaz, electricite et autres combustibles	103,2	103,2	103,2	103,3
Meubles, articles de menage et entretien courant du foyer	109,2	109,1	109,0	109,2
Santé	99,9	99,9	99,9	99,9
Transports	104,9	105,0	105,0	104,9
Communications	90,2	90,2	86,5	79,0
loisirs et culture	97,8	97,6	97,8	98,4
Enseignement	118,7	118,7	118,7	118,7
Restaurants et hôtels	111,0	112,5	115,7	116,4
Biens et services divers	112,5	112,5	112,5	112,4
Général	110,1	108,7	109,8	109,6

Source: Direction Régionale d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية بوجدة

16 - 3 Evolution de l'indice des prix à la consommation :
selon les grandes groupes et le mois
ville d'Oujda

16 - 3 تطور الرقم الاستدلالي للاستهلاك
حسب المجموعات الكبرى والشهور
لمدينة وجدة

Base: 2006-Nbre divisions: 478-Nbre d'articles: 1067

الأساس: 2006-عدد التقسيمات: 478 - عدد المواد: 1067

libelle	Janvier 2011	Février 2011	mars 2011	avril 2011	mai 2011	juin 2011
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	115,6	118,8	115,3	113,8	114,5	112,0
Boissons alcoolisées, tabac et stupéfiants	107,7	107,7	107,7	107,7	107,7	107,7
Articles d'habillement et chaussures	109,4	109,4	109,4	109,2	109,2	109,2
logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	103,2	103,2	103,2	103,2	103,2	103,2
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	109,3	109,2	109,1	109,1	109,1	109,1
Santé	99,9	99,9	99,9	99,9	99,9	99,9
Transports	104,7	105,0	105,0	105,0	105,0	105,0
Communications	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2
loisirs et culture	98,3	97,6	97,6	97,6	97,6	97,6
Enseignement	118,7	118,7	118,7	118,7	118,7	118,7
Restaurants et hôtels	108,1	112,5	112,5	112,5	112,5	112,5
Biens et services divers	112,5	112,5	112,5	112,5	112,5	112,5
général	109,6	111,1	109,6	108,9	109,2	108,1

Source: Direction Régionale d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية بوجدة

16 - 4 Evolution de l'indice des prix à la consommation :
selon les grandes groupes et le mois (Suite)
ville d'Oujda

16 - 4 تطور الرقم الاستدلالي للاستهلاك
حسب المجموعات الكبرى والشهور (تابع)
لمدينة وجدة

Base: 2006

الأساس: 2006

Nbre divisions: 478

تقسيمات: 478

Nbre d'articles: 1067

عدد المواد: 1067

libelle	juillet 2011	août 2011	septembre 2011	octobre 2011	novembre 2011	décembre 2011
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	111,1	118,4	118,1	116,9	117,1	114,1
Boissons alcoolisées, tabac et stupéfiants	107,7	107,7	107,7	107,7	107,7	107,7
Articles d'habillement et chaussures	109,5	109,6	109,6	109,6	109,9	110,3
logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	103,2	103,2	103,2	103,2	103,2	103,4
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	109,0	109,0	109,0	109,0	109,1	109,4
Santé	99,9	99,9	99,9	99,9	99,9	99,9
Transports	105,0	105,0	104,9	104,9	104,9	104,9
Communications	90,2	90,2	79,0	79,0	79,0	79,0
loisirs et culture	97,5	97,5	98,4	98,4	98,4	98,4
Enseignement	118,7	118,7	118,7	118,7	118,7	118,7
Restaurants et hôtels	115,3	115,3	116,4	116,4	116,4	116,4
Biens et services divers	112,5	112,5	112,5	112,5	112,4	112,3
général	107,8	111,0	110,6	110,0	110,1	108,8

Source: Direction Régionale d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية بوجدة

المالية المحلية

الفصل السابع عشر * * CHAPITRE XVII

Finance locale

17-1 Droits de douanes et impôts indirects

1-17 الرسوم الجمركية والضرائب الغير المباشرة

Année 2010 (en 1000 Dhs)

سنة 2010 (ب 1000 درهم)

Type d'impôts	Bureau d'Oujda مكتب وجدة	Bureau de Nador مكتب الناظور	نوع الرسوم والضرائب
RECETTES BUDGETAIRES	235 763,4	1 557 389,9	مداخيل الميزانية
Droits de douane	110 331,0	408 858,1	الرسوم الجمركية
TVA à l'importation	106 561,5	1 008 507,8	ضريبة القيمة المضافة عند الإستيراد
Taxe interieure de consommation	18 832,6	133 292,6	الضريبة الداخلية على الإستهلاك
Autres recettes budgétaires	38,3	6 731,5	مداخيل أخرى
RECETTES HORS BUDGET	33 580,1	113 582,3	مداخيل خارج الميزانية
Recettes des comptes spéciaux	0,0	61 504,8	مداخيل الحسابات الخاصة
Recettes sur opérations de trésor	33 580,1	52 077,5	مداخيل على عمليات الخزينة
TOTAL RECETTES	269 343,4	1 670 972,2	مجموع المداخيل

Source: Direction régionale des douanes
et des impôts indirects -Nador-

المصدر: المديرية الجهوية للجمارك والضرائب الغير المباشرة بالناظور

17-2 Situation des crédits et des engagements
de dépenses (budget général)17- 2 وضعية الإنتمان والالتزام بالنفقات
(الميزانية العامة)

Année 2010 (En 1000 Dhs)

سنة 2010 (ب 1000 درهم)

Province	Investissement التجهيز		Fonctionnement التسيير		الإقليم
	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Crédits engagés اعتمادات مصروفة	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Crédits engagés اعتمادات مصروفة	
Oujda - Angad	276 444	269 407	117 127	113 752	وجدة - أنجاد
jerada	26 158	25 437	7 789	7 526	جرادة
Taurirt	39 266	36 190	9 104	8 344	تاويرت
Berkane	55 624,9	48 762,5	17 999,3	14 876,4	بركان
Figuig	75 231	73 317	80 471	79 068	فجيج
TOTAL	472 724	453 113	232 490	223 566	المجموع

SOURCE: Services du contrôle de l'exécution des Dépenses publiques
d'Oujda - Berkane et Figuig

المصدر: مصالح مراقبة وتنفيذ النفقات العمومية لوجدة - بركان - فجيج -

17-2 Situation des crédits et des engagements
de dépenses (comptes spéciaux du trésor)17- 3 وضعية الإنتمان والالتزام بالنفقات
(الحسابات الخاصة للخزينة)

Année 2010 (En 1000 Dhs)

سنة 2010 (ب 1000 درهم)

Province	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Crédits engagés اعتمادات مصروفة	الإقليم
Oujda-Angad	303 308	273 303	وجدة أنجاد
jerada	53 066	49 499	جرادة
Taurirt	42 707	41 472	تاويرت
Berkane	52 683,1	47 960	بركان
Figuig	262 426	242 581	فجيج
TOTAL	714 190	654 815	المجموع

SOURCE: Services du contrôle de l'exécution des Dépenses publiques
d'Oujda - Berkane et Figuig

المصدر: مصالح مراقبة وتنفيذ النفقات العمومية لوجدة - بركان - فجيج -

17 - 4 Situation des crédits et des engagements
de dépenses (Budget SEGMA)17 - 4 وضعية الانتمان والالتزام بالنفقات
(ميزانية مرافق الدولة المسيرة بصورة مستقلة)

Année 2010 (En 1000 Dhs)

سنة 2010 (ب 1000 درهم)

Province	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Crédits engagés اعتمادات مصروفة	الإقليم
Oujda- Angad	47 219	33 516	وجدة أنجاد
jerada	12 138	10 820	جرادة
Taurirt	7 235	4 642	تاويرت
Berkane	12 734,6	10 787,2	بركان
Figuig	3 372	2 992	فجيج
TOTAL	82 699	62 757	المجموع

SOURCE: Services du contrôle de l'exécution des Dépenses publiques
d'Oujda - Berkane et Figuig

المصدر: مصالح مراقبة وتنفيذ النفقات العمومية لوجدة - بركان - فجيج -

17 - 5 Implantation bancaire selon les provinces

17 - 5 شبكة البنوك حسب الإقليم

Au 31/Décembre 2010

إلى غاية 31 دجنبر 2010

Province	بنك المغرب BANK AL MAGHREB	المجموع TOTAL	إبنك أخرى AUTRES	الشركة العامة المغربية للأبنك S.G.M.B	القرض الشعبي للمغرب C.P.M	القرض العقاري والسياحي C.I.H	مصرف المغرب C.M	القرض المغربي الفلاحي C.M.A	البنك المغربي للتجارة والصناعة B.M.C.I	البنك المغربي للتجارة الخارجية BMCE	التجاري بنك الوفاء ATTIJARI WAFABANK	الإقليم
Berkane	-	51	-	3	15	1	5	7	1	4	15	بركان
Figuig	-	8	-	-	5	-	-	2	-	-	1	فكيك
Jerada	-	4	-	-	2	-	-	1	-	1	-	جرادة
Nador	1	165	1	8	57	4	8	17	6	15	49	الناظور
Oujda-Angad	1	104	-	7	42	3	8	10	3	10	21	وجدة أنكاد
Taourirt	-	15	-	1	4	-	1	2	1	2	4	تاويرت
Total	2	347	1	19	125	8	22	39	11	32	90	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM2011)

المصدر: مديرية الإحصاء (النتيجة الإحصائية السنوية 2011)

17 - 6 Situation mensuelle des dépôts recueillis et des crédits distribués à Nador et les entours

17 - 6 الوضعية الشهرية للودائع والقروض بالناظور والنواحي

(En 1000 Dhs)

ب 1000 درهم

Les mois	Nador2011	الناظور 2011	Nador2010	الناظور 2010	الشهور
	Javier	30 716 595	4 298 164	31 813 619		4 487 519	يناير
Février	30 693 519	4 326 975	31 881 025	4 870 035	فبراير
Mars	30 634 843	4 344 922	32 019 345	5 007 307	مارس
Avril	30 657 398	4 496 140	32 222 521	5 172 962	أبريل
Mai	30 571 983	4 551 133	32 112 783	5 115 773	ماي
Juin	30 515 860	5 661 389	32 310 343	5 176 467	يونيو
Juillet	30 984 464	4 720 513	32 859 750	5 349 063	يوليو
Août	31 323 043	4 753 419	33 022 073	5 332 272	أغسطس
Septembre	31 560 827	4 704 845	33 287 218	5 327 884	سبتمبر
Octobre	31 606 338	4 747 147	33 220 155	5 325 783	أكتوبر
Novembre	31 795 656	4 751 162	33 344 024	5 269 028	نوفمبر
Décembre	31 807 400	4 754 411	33 293 754	5 415 067	دجنبر

Source: BANK AL-MAGHRIB - Agence de Nador -

المصدر: بنك المغرب وكالة الناظور

17-7 Implantation bancaire au 31/12/2011 (Rayon d'action Nador)

7-17 التوزيع البنكي إلى غاية 31/12/2011 (الناضور والنواحي)

	الناضور Nador	العروي Aroui	الدريوش Driouch	ميدار Midar	بني انصار B Ensar	زاو Zaio	زغغان Zegangan	جدار Jaadar	بن الطيب B Taib	سلوان Selouane	أركمان Arkemane	عين زورا ain zora	تافرسيت Tafersit	كاسيطا Kassita	تسمان Tamsamane	أزلاف Azlaf	دار الكيداني Dar Kebdani	بني شيكر B Chiker	فرخانة Farkhana	لزغانين Iazzanane	بودينار Boudinar	راس الما Ras Ma	تازاغين Tazaghine	تيزطوطين Tiztoutine	سيدي بو عافيف Sidi Bouaffif	حاسي بركان Hassi Berkane	المجموع Total
AWB	18	4	3	3	2	2	2	1	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	55
BMCE	6	2	1	1	2	1	1	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
BMCI	3	1	-	1	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
CAM	7	1	1	1	1	1	1	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
CDM	5	1	1	-	-	1	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
CIH	3	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
BP	25	3	2	2	3	3	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	63
SGMB	4	1	1	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
UMB	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Total	72	14	10	9	9	8	10	3	6	6	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	180

Source: BANK AL-MAGHRIB - Agence de Nador -

المصدر: بنك المغرب (وكالة الناظور)

17 - 8 Situation mensuelle des dépôts recueillis et des crédits distribués à Oujda et les entours

8 - 17 الوضعية الشهرية للودائع والقروض بوجدة والنواحي

(En 1000 Dhs)

ب 1000 درهم)

Les mois	National 2010 الوطني 2010		Oujda 2010 وجدة 2010		الشهور
	Dépôts الودائع	Crédits القروض	Dépôts الودائع	Crédits القروض	
Javier	591 873 594	576 478 711	24 757 575	8 651 294	يناير
Février	591 019 429	582 206 136	24 758 137	8 805 819	فبراير
Mars	589 799 760	588 818 438	24 709 562	9 084 059	مارس
Avril	590 398 804	591 656 342	24 665 095	9 189 234	أبريل
Mai	595 853 706	595 933 883	24 745 215	9 216 311	ماي
Juin	601 153 139	611 087 088	24 904 691	9 244 818	يونيو
Juillet	602 071 264	608 833 849	25 097 244	9 298 834	يوليو
Août	602 985 877	608 072 502	25 219 321	9 271 117	أغسطس
Septembre	606 180 904	613 980 288	25 370 747	9 492 827	سبتمبر
Octobre	603 752 738	615 660 085	25 401 243	9 567 658	أكتوبر
Décembre	621 331 926	620 386 856	25 796 934	9 779 156	ديسمبر

Source: BANK AL-MAGHRIB - Agence de Nador -

المصدر : بنك المغرب وكالة وجدة

17 - 9 Situation mensuelle des dépôts recueillis et des crédits distribués à Oujda et les entours

9 - 17 الوضعية الشهرية للودائع والقروض بوجدة والنواحي

(En 1000 Dhs)

ب 1000 درهم)

Les mois	National 2011 الوطني 2011		Oujda 2011 وجدة 2011		الشهور
	Dépôts الودائع	Crédits القروض	Dépôts الودائع	Crédits القروض	
Javier	617 319 109	615 309 631	25 840 196	9 815 231	يناير
Février	615 423 396	620 929 691	25 796 405	9 992 835	فبراير
Mars	618 965 989	629 400 759	25 867 066	10 235 866	مارس
Avril	612 137 222	629 858 534	25 965 393	10 219 855	أبريل
Mai	615 357 452	634 769 106	25 986 940	10 182 481	ماي
Juin	624 019 531	654 930 908	26 130 248	10 346 454	يونيو
Juillet	623 327 931	654 356 812	26 415 440	10 498 138	يوليو
Août	627 390 848	658 108 859	26 742 221	10 619 581	أغسطس
Septembre	632 017 427	666 291 836	26 961 642	10 785 503	سبتمبر
Octobre	628 545 866	663 860 156	26 891 881	10 904 786	أكتوبر
Novembre	626 948 685	665 462 908	27 010 527	10 964 682	نوفمبر
Décembre	650 224 532	686 937 339	27 393 332	11 188 215	ديسمبر

Source: BANK AL-MAGHRIB - Agence de Nador -

المصدر : بنك المغرب وكالة وجدة

17 -10 Charges et ressources des communes
de la préfecture d'Oujda Angad

10 - 17 مصاريف و موارد الجماعات
لعمالة وجدة-أنجاد

Année 2010 (En 1000 Dhs)

سنة 2010 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<i>Communes urbaines</i>					الجماعات الحضرية
Oujda	716 614	321 517	77 755	399 272	وجدة
Naima	10 535	3 728	393	4 121	النعيمية
Beni drar	14 289	8 911	1 690	10 601	بني درار
TOTAL (C U)	741 438	334 156	79 838	413 994	المجموع (ج. ح)
<i>Communes rurales</i>					الجماعات القروية
Ahl angad	18 421	7 566	345	7 911	أهل أنجاد
Ain sfa	6 623	2 645	3 548	6 193	عين الصفا
Bni khaled	4 892	2 577	589	3 166	بني خالد
Labssara	2 593	1 653	202	1 855	لبسارة
Mestferki	3 164	2 332	399	2 731	مستفركي
Sidi Boulenuar	5 788	2 218	245	2 463	بولنوار
S.Moussa lamhaya	2 601	2 252	349	2 601	سيدي موسى لمهايا
Total (C R)	44 082	21 243	5 677	26 920	المجموع (ج. ق)
Total (C R+CU)	785 520	355 399	85 515	440 914	المجموع (ج. ق+ج. ح)

Source: Préfecture Oujda - angad

المصدر: عمالة وجدة - أنجاد

17 - 11 Charges et ressources des communes
de la province de Berkane

11- 17 مصاريف و موارد الجماعات
لإقليم بركان

Année-2010 (En 1000 Dhs)

سنة 2010 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<i>Communes urbaines</i>					الجماعات الحضرية
Berkane	119 332,1	72 718,8	12 685,9	85 404,7	بركان
Saidia	47 997,8	29 126,3	4 674,1	33 800,5	السعيدية
Ahfir	25 651,1	20 586,6	2 212,9	22 799,4	أحفير
Ain reggada	8 207,1	5 176,2	1 315,6	6 491,8	عين الركادة
Aklim	24 792,5	9 881,5	4 718,6	14 600,1	أكليم
S.Slimane cheraa	35 045,6	13 640,9	11 111,5	24 752,4	سيدي سليمان شراة
TOTAL CU	261 026,2	151 130,3	36 718,7	187 848,9	مجموع الجماعات الحضرية
<i>Communes rurales</i>					الجماعات القروية
Fezouane	10 205,1	5 204,0	1 948,4	7 152,4	فزونان
Aghbal	8 846,8	6 020,6	256,1	6 276,7	أغبال
Madagh	11 280,1	6 193,4	973,0	7 166,4	مداغ
Chouihia	7 829,7	3 796,7	833,2	4 629,9	الشويحية
Boughriba	12 543,8	5 786,7	1 981,0	7 767,7	بوغريبة
Zegzel	11 352,4	4 580,7	1 467,8	6 048,5	زكزل
Tafoughalt	4 614,7	3 295,5	746,8	4 042,3	تافوغالت
Sidi bouhria	4 563,5	2 471,3	1 498,6	3 970,0	سيدي بوهرية
Rislane	33 424,8	8 656,3	14 464,4	23 120,7	ريسلان
TOTAL CR	104 660,9	46 005,2	24 169,3	70 174,6	مجموع الجماعات القروية
TOTAL (CU+CR)	365 687,1	197 135,5	60 888,0	258 023,5	المجموع (ج ق+ ج ح)

Source : Préfecture de la province de Berkane

المصدر: عمالة إقليم بركان

17-12 Charges et ressources des communes de la province de Taourirt

12 - 17 مصاريف و موارد الجماعات لإقليم تاوريرت

Année 2010 (En 1000 Dhs)

سنة 2010 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
Communes urbaines					الجماعات الحضرية
Taourirt	98 305	50 711	25 765	76 476	تاوريرت
El aioun sidi mello	38 736	20 849	3 338	24 187	العيون سيدي ملوك
Debdou	7 629	5 203	641	5 844	ديبدو
TOTAL CU	144 670	76 763	29 744	106 507	مجموع الجماعات الحضرية
Communes rurales					الجماعات القروية
Ahl oued za	6 800	4 046	395	4 441	أهل وادزا
Gteter	4 445	2 992	223	3 215	لكنتير
Melg el ouidane	5 252	3 104	145	3 249	ملك الويدان
Machraa hammadi	5 004	3 530	214	3 744	مشرع حمادي
Ain lahjar	20 181	5 764	1 542	7 306	عين لاجر
Mestegmer	3 442	2 850	372	3 222	مستكمر
Sidi lahcen	5 885	4 037	576	4 613	سيدي لحسن
S.Ali belkacem	8 544	3 489	869	4 358	سيدي علي بلقاسم
Ouled m'hammed	4 365	1 791	470	2 261	أولاد امحمد
El atauf	2 095	1 563	208	1 771	العاطف
TOTAL CR	66 013	33 166	5 014	38 180	مجموع الجماعات القروية
TOTAL (CU+CR)	210 683	109 929	34 758	144 687	المجموع (ج ق+ ج ح)

Source: Préfecture de la province de Taourirt

المصدر: عمالة إقليم تاوريرت

17 -13 Charges et ressources des communes de la Province Figuig

13 - 17 مصاريف و موارد الجماعات لإقليم فجيغ

Année 2010 (En 1000 Dhs)

سنة 2010 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
Communes urbaines					الجماعات الحضرية
Bouarfa	41 838,9	14 385,9	3 802,6	18 188,5	بوعرفة
Figuig	25 483,8	12 080,3	6 150,1	6 150,1	فجيغ
TOTAL CU	67 322,7	26 466,2	9 952,7	9 952,7	مجموع الجماعات الحضرية
Communes rurales					الجماعات القروية
Ain Chouater	3 240,9	1 722,2	685,6	2 407,7	عين الشواطر
Bouanane	7 442,6	3 925,7	76,6	4 002,2	بوعنان
Bouchaouene	9 108,8	2 924,8	574,4	3 499,2	بوشاون
Bni Tadjit	9 152,1	4 222,9	2 302,4	2 302,4	بني تاجيت
Boumariam	6 284,6	2 312,5	751,5	751,5	بومريم
Talssint	9 726,9	4 359,8	533,9	533,9	تالسينت
Bni Guil	4 789,9	3 044,4	267,8	267,8	بني جيل
Maatarka	9 722,8	3 120,9	222,9	222,9	معتركة
Tendrara	7 976,8	3 693,5	314,9	314,9	تندرارة
TOTAL CR	67 445,4	29 326,7	5 730,0	5 730,0	مجموع الجماعات القروية
TOTAL (CU+CR)	134 768,1	55 792,9	15 682,6	15 682,6	المجموع (ج ق+ ج ح)

source: Préfecture de la province de Figuig

المصدر: عمالة إقليم فجيغ

17-14 Charges et ressources des communes urbaines de la Province de Nador

14 - 17 مصاريف و موارد الجماعات الحضرية لإقليم الناظور

Année 2010 (En 1000 Dhs)

سنة 2010 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
Communes urbaines					الجماعات الحضرية
Nador	181 719	95 435	35 051	130 486	الناظور
Zeghanghane	30 892	23 666	4 249	27 915	ازغغنه
Beni ansar	63 573	31 137	6 498	37 635	بني انصار
Selouane	47 844	17 964	9 971	27 935	سلوان
Al aroui	98 799	23 234	37 009	60 243	العروي
Zaio	29 390	17 351	4 071	21 422	زايو
Ras el ma	10 612	6 938	674	7 612	راس الماء
TOTAL CU	462 829	215 725	97 523	313 248	مجموع الجماعات الحضرية

Source: Préfecture de la province de Nador

المصدر: عمالة إقليم الناظور

17 -15 Charges et ressources des communes rurales de la Province de Nador

15 - 17 مصاريف و موارد الجماعات القروية لإقليم الناظور

Année 2010 (En 1000 Dhs)

سنة 2010 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<i>Communes rurales</i>					الجماعات القروية
Bni bouifrouf	9 592	6 578	771	7 349	بني بويفرور
Bni chiker	21 431	11 262	1 883	13 145	حد بني شيكر
Bni sidal jbel	5 890	3 796	845	4 641	بني سيدال الجبل
Bni sidal louta	5 129	4 183	505	4 688	بني سيدال لوطا
Bouarg	10 945	4 802	1 304	6 106	بوعرك
Farkhana ⁽¹⁾	La commune rurale de Farkhana a été radiée suite au nouveau découpage communal				فرخانة
Iaazzanene	13 099	5 342	1 345	6 687	إعزانن
Ihaddadene	14 360	6 181	895	7 076	إحدان
Iksane	6 714	4 072	-	4 072	إكسان
Afsou	4 715	1 914	1 904	3 818	أفسو
El berkanine	3 562	1 711	116	1 827	البركانين
Kariat arekmane	10 733	7 837	2 001	9 838	قرية أركمان
Bni oukil o.m'hand	9 089	3 088	1 986	5 074	بني اوكيل أو محمد
Hassi berkane	7 746	3 334	2 456	5 790	حاسي بركان
Ouled zkhanine	4 446	1 947	26	1 973	ولاد ازخانين
Ouled settout	21627	8 502	2 027	10 529	أولاد ستوت
Tiztoutine	11 480	4 072	16	4 088	تيزطوتين
TOTAL CR	160 558	78 621	18 080	96 701	مجموع الجماعات القروية
TOTAL CU	462 529	215 725	97 523	313 248	مجموع الجماعات الحضرية
TOTAL (CU+CR)	623 087	294 346	115 603	409 949	المجموع (ج ق+ ج ح)

Source: Préfecture de la province de Nador

المصدر: عمالة إقليم الناظور

Signes conventionnels utilisés

المصطلحات المستعملة

Données non communiquées par le service concerné	DNC	.....	معطيات غير متوصل بها
Mètre carré	m ²	م ²	المتر المربع
Mètre cube	m ³	م ³	المتر المكعب
Kilomètre	Km	كلم	كيلومتر
Kilowatt heure	KWH	س وك	كيلو ساعة/ واط
Mégawatt heure	MWH	م. و س	ميغاواط/ ساعة
Tonne	T	طن	طن
Kilogramme	Kg	ك ل غ	كيلوغرام
Quintal	Q	ق	القيطار
Hectar	Ha	ه	الهكتار
Dirham	DH	د	درهم
Année	A		السنة
Mois	M		الشهر
Nombre	Nbre		عدد
Direction de la statistique	DS		مديرية الإحصاء
Annuaire statistique du Maroc	ASM		النشرة الإحصائية السنوية للمغرب
Annuaire statistique régionale	ASR		النشرة الإحصائية الجهوية
Centre rural	CR		مركز قروي
Centre urbain	CU		مركز حضري
Direction régionale de l'agriculture	DRA		المديرية الجهوية للفلاحة
Direction provinciale de l'agriculture	DPA		المديرية الإقليمية للفلاحة
Nul ou insignifiant	-		شبه معدومة

	صفحة	
	Page	
Préface	2	تقديم
Chapitre I- PRINCIPAUX INDICATEURS SOCIO- DEMOGRAPHIQUES.....	3	الفصل الأول: أهم المؤشرات السوسيو- ديمغرافية
Données Régionales.....	4	معطيات جهوية
Données provinciales.....	7	معطيات إقليمية
Chapitre II - TERRITOIRE ET POPULATION.....	10	الفصل الثاني: المساحة والسكان
Chapitre III - AGRICULTURE, FORETS ET PECH.....	20	الفصل الثالث: الفلاحة، الغابات والصيد البحري
Agriculture.....	21	الفلاحة
Pêche maritime.....	38	الصيد البحري
Forêt.....	49	الغابات
Chapitre IV – MINES, ENERGIE ET EAU.....	53	الفصل الرابع: المعادن، الطاقة والماء
Mines.....	54	المعادن
Energie.....	55	الطاقة
Produits pétroliers.....	57	المنتجات البترولية
Eau.....	63	الماء
Chapitre V – INDUSTRIE ET ARTISANAT.....	65	الفصل الخامس: الصناعة و الصناعة التقليدية
Industrie.....	66	الصناعة
Artisanat.....	73	الصناعة التقليدية
Chapitre VI - CONSTRUCTION ET FONCIER...	77	الفصل السادس: البناء والعقار
Chapitre VII – HABITAT ET URBANISME	82	الفصل السابع: السكنى والتعمير
Chapitre VIII – TRANSPORT ET COMMUNICATIONS	100	الفصل الثامن: النقل والمواصلات
Transport routier.....	101	النقل عبر الطرق
Transport ferroviaire.....	110	النقل بالسكك الحديدية
Transport aérien.....	111	النقل الجوي
Transport maritime.....	117	النقل البحري
Chapitre IX –TOURISME.....	120	الفصل التاسع: السياحة

Chapitre X - EDUCATION ET FORMATION.....	125	..... الفصل العاشر: التعليم والتكوين
Enseignement préscolaire public.....	126	..... التعليم الأولي العمومي
Enseignement préscolaire privé.....	126	..... التعليم الأولي الخاص
Enseignement primaire public.....	127	..... التعليم الابتدائي العمومي
Enseignement primaire privé.....	129	..... التعليم الابتدائي الخاص
Enseignement secondaire collégial public.....	130	..... التعليم الثانوي الإعدادي العمومي
Enseignement secondaire qualifiant public.....	131	..... التعليم الثانوي التأهيلي العمومي
Enseignement supérieur public.....	134	..... التعليم العالي العمومي
Formation professionnelle.....	138	..... التكوين المهني
Formation des professeurs.....	148	..... تكوين الأساتذة
Chapitre XI - SANTE.....	149	..... الفصل الحادي عشر: الصحة
Chapitre XII - EMPLOI.....	163	..... الفصل الثاني عشر: التشغيل
Chapitre XIII- JUSTICE.....	169	..... الفصل الثالث عشر: العدل
ChapitreXIIIV- ACTIVITES CULTURELLES ET LOISIRS.....	174	..... الفصل الرابع عشر: الأنشطة الثقافية والترفيه
Chapitre XV- COOPERATIVES ET ENTRAIDE NATIONALE.....	178	..... الفصل الخامس عشر: التعاونيات و التعاون الوطني
Chapitre XVI – PRIX.....	185	..... الفصل السادس عشر: الأسعار
Chapitre XVII- FINANCES LOCALES.....	188	..... الفصل السابع عشر: المالية المحلية
Signes conventionnels.....	198	..... المصطلحات المستعملة
Sommaire.....	199	..... فهرس



المندوبية السامية للتخطيط
HAUT-COMMISSARIAT AU PLAN

المديرية الجهوية للجهة الشرقية

DIRECTION REGIONALE DE L'ORIENTAL

25 Bd Mohammed Derfoufi B.P 408 Oujda 60000

25 شارع محمد الدرفوفي ص.ب 408 وجدة 60000

الهاتف : 05 36 68 04 30

الفاكس : 05 36 68 49 34

www.hcp.ma/region-oriental

www.itca.

www.hcp.ma

www.omdh.hcp.ma